

—Людзьмі звацца!
Янка Купала

ГАЗЕТА ТВОРЧАЙ ІНТЭЛІГЕНЦЫІ БЕЛАРУСІ

ПЯТНІЦА

12

ЧЭРВЕНЯ

1992 г.

№ 24 (3642)

ВЫХОДЗІЦЬ
з 1932 г.

КОШТ — 50 кап.
(Па падпісцы —
10 кап.)

ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

РАШЭННЕ ПРЫМЕМ ПАСЛЯ

Нататкі з пісьменніцкага з'езда ў Маскве.

СТАРОНКА 3

А ШТО ТАМ, ЗА ТЫМ ДАЛЯГЛЯДАМ?..

Новыя вершы Ніла ГІЛЕВІЧА.

СТАРОНКА 4

ШТО Ж МЫ ГАРАНТУЕМ?

Якасць і бяспека беларускай тэхнікі.

СТАРОНКІ 5, 12

ВЫЗВАЛЯЎ ДУХ НАРОДА

«Постаці». Аляксандр УЛАСАЎ.

СТАРОНКІ 8—9, 14—15

«ПРАДМЕТ ГОНАРУ РОДНАГА ГОРАДА»

У дачыненні да ўмоў існавання Магілёўскага драмтэатра гэтыя словы выклікаюць горкую ўсмешку...

СТАРОНКІ 10—11

НАЙПЕРШЫ КЛОПАТ

Сповідзь будучага беларуса.

СТАРОНКА 12



Мастак-графік Уладзімір ВІШНЕЎСКІ родам са Случчыны. Біяграфію мае звычайную. Як многія ягоныя калегі вучыўся ў Рэспубліканскай школе мастацтваў, потым на аддзяленні графікі тэатральна-мастацкага інстытута. Пасля заканчэння служыў у войску. У выставах удзельнічае са студэнцкіх гадоў. Былі ягоныя работы і за мяжою. Як цяпер гавораць, у «блізкім» зарубежжы (Масква, Летува, Польшча), а таксама ў «далёнім» — Італія, ФРГ, ЗША.

Але калі гаворка ідзе пра мастака, радкі анкеты мала што значаць. Трэба бачыць творы, трэба бачыць Уладзіміра за працай. У творчасці — і жыццё, і лёс.

Фота У. ПАНАДЫ.

Кола Дзён

У патоку разнапланавай інфармацыі — міжнароднай і ўнутранай, палітычнай і эканамічнай — нельга абмінуць аднаго факта мінулага тыдня. Факт гэты толькі на першы погляд з разраду «дробнакрымінальных» ці выпадковых. Маецца на ўвазе акт вандалізму ў Курапах. Магчыма, міліцыя і пракуратура знойдуць не пасрэдных віноўнікаў (хоць у гэта слаба верыцца). Але ж мемарыял у Курапах — свайго роду нацыянальная святыня. І адказнасць за яе недатактынасць нясуць не толькі мясцовыя, але і самыя высокія ўлады Рэспублікі Беларусь. Размова ідзе не толькі пра матэрыяльныя сродкі, якіх не так і многа тэба, каб забяспечыць парадак і ахову мемарыяльнай мястэчкі. Размова яшчэ і аб маральным аўтарытэце ўлады...

4
ЧРВЕНЯ

Арганізацыйны камітэт па стварэнні грамадска-хрысціянскага аб'яднання «Куропаты» правёў на месцы масавых расстрэлаў сход, у якім прынялі ўдзел родныя і блізкія тых, хто загинуў ад рук сталінскіх катаў у гады рэпрэсій.

5
ЧРВЕНЯ

ў сталіцы Нарвегіі Осла пачаў работу Савет Паўночна-Атлантычнага супрацоўніцтва. Удзел у пасяджэнні Савета прыняў міністр замежных спраў Рэспублікі Беларусь П. Краўчанка.

У Мінску пачалася рэспубліканская канферэнцыя дэпутатаў мясцовых Саветаў. Яе ўдзельнікі выказаліся за неабходнасць ператварэння органаў савецкай ўлады ў сістэму мясцовага самакіравання — муніцыпалітэты.

У сталіцы Беларусі завяршыла работу камісія па пытаннях, звязаных з правальерамцыяй ў адносінах дзяржаўнай уласнасці, дзяржархіваў, пазык і актываў былога СССР. Прынята пагадненне аб правальерамцыі адносна дзяржаўных архіўных фондаў. На Беларусь павінна быць вернута тое, што ёй належыць гістарычна.

6
ЧРВЕНЯ

ў Віцебску пачалася навуковая канферэнцыя «Грамадства. Дзяржава. Права». Арганізаваная мясцовай каардынацыйнай радай партый і палітычных рухаў. У канферэнцыі ўзялі ўдзел філосафы з Мінска, іншых мясцін Беларусі, а таксама з Масквы, прадстаўнікі розных грамадскіх арганізацый — у прыватнасці, БНФ, Аб'яднанай дэмакратычнай партыі Беларусі і інш. Абмяркоўваліся праблемы пераходу ад таталітарызму да дэмакратыі ў судакрананні з нацыянальнымі праблемамі.

7
ЧРВЕНЯ

на Беларусь вылучылі кіраўнік фірмы «Сіці Хоўл» П. Моор і каля 50 добраахвотнікаў, якія будуць кантраляваць раздачу персанальных дабрачынных пасылак, выдзеленых амерыканскім урадам у якасці гуманітарнай дапамогі.

8
ЧРВЕНЯ

ў Савеце Міністраў Беларусі прайшла прэс-канферэнцыя, прысвечаная праблемам транспартнага комплексу рэспублікі. Сярод галоўных праблем называліся кепскі стан дарог, недахоп сродкаў (адзін электрапоезд каштуе зараз 35 мільёнаў рублёў, адзін аўтобус «ЛАЗ» — мільён, авіялайнер Ту-154 — 164 мільёны). Паведамлялася пра распрацоўку Закона аб транспарце.

9
ЧРВЕНЯ

ў Мінску адбылося пасяджэнне савета Міжнароднага кангрэса прамыслоўцаў і прадпрыемальнікаў.

10
ЧРВЕНЯ

апублікаваны палажэнні аб Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь у галіне літаратуры, мастацтва і архітэктуры. Камітэце па Дзяржаўных прэміях і яго складзе. Узначалі камітэт народны пэтр Беларусі Н. Гілевіч.

11
ЧРВЕНЯ

напярэдадні Дня незалежнасці Расіі Старшыня Савета Міністраў Беларусі В. Кебін заявіў, што наша рэспубліка праводзіць «паўнакроўную самастойную палітычную лінію, не грабуючы пры гэтым добрымі адносінамі з Расіяй.

РЭФОРМЫ ПАТРАБУЮЦЬ КАРЭКЦЫРОВАЊКІ

Так лічаць удзельнікі Міжнароднага кангрэса прамыслоўцаў і прадпрыемальнікаў

Устаноўчы сход Міжнароднага кангрэса адбыўся сёння ў лютым у Маскве. У Савет кангрэса ўвайшлі прадстаўнікі прамысловых саюзаў і асацыяцый, арганізацый прадпрыемальнікаў СНД, краін Балтыі, Грузіі. У пасяджэнні Савета МКПП, які сабраўся ў аўторак у Мінску, прынялі ўдзел налі 80 чалавек. Сярод іх — прадстаўнікі Балгарыі, а таксама прадстаўнікі Венгрыі і Польшчы (у якасці назіральнікаў).

Вёў пасяджэнне прэзідэнт Беларускай навукова-прамысловай асацыяцыі М. Лаўрыноўіч. Гасцей віталі першы намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета Беларусі В. Кузняцоў і намеснік Старшыні Савета Міністраў рэспублікі М. Косцінаў (ён таксама прыняў ўдзел у дыскусіі).

З дакладам аб дзеяннях прадпрыемальнікаў ва ўмовах палітэканамічнага крызісу выступіў прэзідэнт Расійскага саюза прамыслоўцаў і прадпрыемальнікаў А. Болсін. Ён з'яўляецца арганізатарам-каардынатарам Міжнароднага кангрэса (Дарэчы, пасада гэта выбарная — тэрмінам на адзін год).

У дакладзе прыведзеныя звесткі, якія іскрава сведчаць аб крызісавым стане эканомікі ў краінах Сходу. У Расіі, іншых незалежных краінах, што ўваходзілі ў склад СССР, калі галоўны нацыянальны даход ішоў у супрацьлеглы напрамак, на 15 працэнтаў, дык за чатыры месяцы гэтага года ён упаў яшчэ на 16

працэнтаў. А да напачатку года каэфіцыент яго зніжэння на 30 працэнтаў. Таваразварот ужо скараціўся на трэць. Самая вялікая праблема — паўсюдны спад вытворчасці. (На Беларусі, як вынікала з выступлення М. Косцінава, падзенне за пачаткі года гэтага года ў параўнанні з мінулым складала 12 працэнтаў. Гэта трохі менш, чым у іншых рэспубліках. Аднак аналіз паказвае, што галоўныя цяжкасці яшчэ наперадзе. Патрабуюцца структурная перабудова, вытворчасці. (Сёння ў вытворчасці няма стымуляў не толькі для пашырэння, але і для звышнормавання. Разарвалі ўсе гаспадарчыя сувязі, прадпрыемствы перажываюць цяжкі фінансавы шок. Каля 80 працэнтаў насельніцтва атрымліваюць недастатковы даход. Усё гэта, як сказына ў дакладзе, патрабуе неадкладных карэктываў у праграмах рэформ з боку ўрадаў краін СНД. Гэта, падкрэсліў А. Болсін, зусім не азначае, што трэба вярнуцца да намірання адміністрацыйных метадаў у эканоміцы, да цэнтралізацыі і да т. п. Але пэўна неабходна мяняць прыярытэты ў правядзенні рэформы. Гэта, у першую чаргу, вытворчасць прадуктаў харчавання, жыллёвае будаўніцтва, захаванне ядра машынабудавання, якое было дастаткова развітым у былым СССР. На думку Вольскага, нельга не ўлічваць, што ў людзей проста не хапае і працы і іх выжывае ў умовах рынку.

Дарэчы, старшыня саюза прадпрыемальнікаў Венгрыі — краіны, якая адна з першых ва Усходняй Еўропе пачала пераход да рынку — Г. Салэш у сваім выступленні са спаўзнутым гаварыў пра тое, якія цяжкасці непазбежна прыйдуцца прайсці краінам, якія толькі пачынаюць свой шлях да цывілізаванай эканомікі.

І ў дакладзе, і ў дыскусіі дамінавала думка аб тым, што эканоміка павінна быць вышэй за палітыку. Тым не менш, пры выпрацоўцы канкрэтных дакументаў (а менавіта для гэтага, а не для тэарэтычных разваг сабраліся прадпрыемальнікі розных краін) удзельнікі прыйшлі да неабходнасці вярнуцца не пасрэдна да кіраўнікоў незалежных дзяржаў з тым, каб яны спрыялі ў сваіх дзеяннях нармальным эканамічным адносінам. У рэшце рэшт, незалежнасць і суверэнітэты дзяржаў залежаць ад эканамічнага працэнтавання і гаспадарчых дагавораў, стварэннем канцэрнаў, урэгюляваннем спрэчак паміж прадпрыемствамі і г. д. Прынята рашэнне стварыць міжнародны цэнтр прававой інфармацыі. Наступны раз савет Міжнароднага кангрэса прамыслоўцаў і прадпрыемальнікаў збярыцца ў Кіеве.

Віталь ТАРАС.

АДАГЛОСКИ

Присягаць Беларусі не спяшаюцца

Газеты паведамляюць: расійскія афіцэры пераходзяць на службу ў азербайджанскую армію. Мабыць, там смачнейшы хлеб.

Мы ведаем: тысячы расійскія афіцэры не хочуць пакідаць Беларусь. Мабыць, таксама не горкі хлеб ядуць.

У Азербайджане, можна быць упэўненым, расіянэ прысягнуць на вернасць новай дзяржаве. У нас — хлеб ядуць, а прысягаць не хочуць. Маўляў, раз ужо прысягалі: Савецкаму Саюзу, Савецкаму ўраду. Міністр абароны Беларусі П. Казлоўска, дарма што пішцаца беларусам, прысягаць Беларусі не спяшаецца. Так кажацца, падае прыклад падначаленым.

Ідзе фарміраванне апарату Міністэрства абароны. Былая верхаўка былой чырванасцяжнай Беларускай ваеннай акругі падбірае ў апарат сваіх аднадумцаў. Есць пэўныя звесткі, што яна выжывае беларускіх патрыотаў. Есць звесткі, што военачальнікі збіваюцца «налева» тэхніку — аўтамабілі і г. д.

Украіна заключыла з камандаваннем Аб'яднаных Узброеных Сіл дамову пра тое, каб на рэдзіму вярнуліся афіцэры, якія нарадзіліся і хочуць служыць на Украіне, і каб выходзіць з Расіі, якія не хочуць прысягаць Украіне, вярнуліся на сваю рэдзіму. Цяпер, падобна

на тое, Украіна пачынае ажыццяўляць дамоўленасць.

Урад Беларусі і падумаць пра такое пагадненне не рашаецца. А тым часам тысячы афіцэраў-беларусаў прысягаюць на Бацькаўшчыну. Баімся пакрыўдзіць тых, хто не хоча прысягаць Беларусі, баімся пакрыўдзіць Ельцына, ягонага міністра Грачова, ды маршала Шапашнікава, які фармальна лічыцца камандуючым войскамі СНД, але ходзіць у сацыя Ельцына?

Інфармацыя да роздуму: паны афіцэры і генералы прысягалі на вернасць СССР, а пераемніцы Савецкага Саюза лічыць сябе Расія.

С. А.

Нам пагражае нашэсце злачынцаў

На мінулым тыдні прэзідэнт Расіі Б. Ельцын заявіў, што яго краіна прыступіла да стварэння ўласнай памежнай варты. Дзяржаўная і мытная граніца будзе ўстаноўлена з краінамі Балтыі, Украінаю, Азербайджанам, мыйта — з Грузіяй. Прэзідэнт рэспублікаў неабходнасць гэтага кроку тым, што праз краіны Сярэдняй Азіі, Малдову і Украіну, якія ўводзяць базізаваць ўезд і выезд, у Расію пранікаюць злачынцы і рэзведчыкі.

Не будзем высвятляць, чаму Ельцын не хоча паставіць за слону крывілаўскіх ды шпіёнаў.

ПАМЯРКУЕМ

ПЕРАМОЖАНЫЯ І ПЕРАМОЖЦЫ, або Чарговы досціп журналістаў

Новае, што з'явілася на вуліцах нашых гарадоў, — гэта даўжэзныя, прыгожа размаляваныя аўтафуры. Усе ведаюць, што ў такіх прыязджае да нас гуманітарная дапамога. Вось з-за яе і кіпач сёння грамадскія страці. Каторыя з прычынамі, тыя горда заявляюць, што гэта самая сапраўдная падкачка, міласціна і што браць яе — ганьба. Не да таару, маўляў, вялікаму народу стаіць за працягнутай рукой. Які народ маецца на ўвазе — зразумела.

Не наіскажым на «ялікасць», нашы таксама не ўсе ў захваленні. Тут ужо прэзэнзіі не да самаго факта, а да якасці. Ах, старыну прыслалі немцы... Ах, непатрэбныя... А калі «патрэбныя», дык тая ўся ў камерцыйных крамах ляжыць.

Што дапамогу раскрадаюць — не сакрэт. Ды не выключана, што яе і здуюць у крамы нямногія са шчасліўчыкаў, кама яна дасталася. Бо прадаць за добрыя грошы куды выгядней, чым спажаць, з'есці. Увогуле, калі без нагнятаня, то ніхто ў Беларусі пакуль не галадае і дзіркамі не сеецца. А сем'і, якія жылі цяжка, былі заўсёды, пры самых сыхых часах. Сярод іх — мнагадзетныя (колькасць дзяцей ад магчымасці іх пракорміць у нас ніколі не залежала) сем'і, дзе п'е па-чорнаму гаспадар або (радазей) збілася з тропу гаспадарыня, ш адзінока старэй, што засталася без догляду. Нават пры наяўнасці поўных крам і сацыяльнай гарантыі нейкая катэгорыя людзей ўсе роўна будзе хадзіць апушчанай, і з гэтым няма як змагацца.

(Успомнім улюбёны глезежэт нашых карэспандэнтаў з-за мяжы — бяздомныя на лаўках.) Іншая справа, што нам пры Чарнобылі прасіць і браць мела б сэнс толькі лекі ды вітаміны, а яшчэ лепш — тэхналагічныя лініі для іх вырабы. Пакуль не адбылося ўсеагульнай пераарыентацыі ў бок інтарэсаў і патрэб чалавека. На душы насельніцтва наша «спачынуўшая ў боце» дзяржава старалася вырабіць яе мага больш зброі. Людзі якраз для таго і служылі, каб яе вырабляць. Хто скажа, што яны павінны траціць намаганні для абслугі ўласных персон?

У сувязі з захаднімі «пасылкамі», а таксама з нямыльным рытуалам святкавання 9 Мая можна пачуць абурэння галасы: пераможаныя жыўдуць лепш за пераможцаў! Падумаць, якая несправядлівасць! Які парадокс!.. А памойму — гульня слоў, звычайны журналістычкі досціп, цана якому — калейка. Ніякага парадоксу няма, калі ўлічыць, на

Ч. ч.

У КАГО ЁЗНЯЛАСЯ РУКА?

Святое для кожнага сумленнага чалавека месца — Курapatы — спягана: устаноўлены тут памятны знак у памяць ахвяр сталінскіх масавых рэпрэсій у 1937—1941 гг. невядомымі асобамі знішчаны. Спілавана і кожны дрэў на магільх нявінных людзей, расстрэляных энкавядэсцімі катамі.

Хто мог усё гэта зрабіць? У каго ёзнялася рука на святыя магільні? У страціўшага розум і сумленне алкашоў? Не падобна. Усё гэта хутэй нагадае палітычную акцыю. Мы ведаем, каму курапакская трагедыя тырчэла касткой у горле, хто вылузаў са скуры, каб даказаць немагчымае — у Курapatax НКВД ніякіх расстрэлаў не праводзіла (ды і наогул гэтым яно не займалася). Невыпадкова ў свой час неабшывавіцкая газета «Мы і время», якую рэдактаваў сусветны палітыканкама партыі камуністаў Беларусі В. Чыкін, прадстаўляла свае старонкі «матэрыялам» так званай «грамадскай камісіі», што пнула абвергнуць высновы расследавання дзяржаўнай камісіі жудасных падзей ва ўрочышчы Курapatы.

Не выключана, што маглі разбурыць памятны знак і «дзевачы» розных філіяў «Паміці», якіх расплацілася няма-

ла на нашай зямлі і якія, прыводзячы імперскую палітыку сваіх маскоўскіх гаспадароў, у нішто ставяць святыні Беларусі.

Ну, а нашы новыя «дэмакратычныя» ўлады, якія ставяць да таго, што адбылося днём у Курapatax! Абыякава, Хіба не ад іх залежала арганізацыя аховы гэтага месца, якіх жа, скажам, помніка Леніна ля Дома ўрада ці Маскоўскіх могілак, дзе кругласутачна стаяць міліцэйскія пасты?

Я лічу, што Курapatы вартыя таго, каб надаць ім годнасць помніка генацыду, які гэта было зроблена ў свой час у Дахау, Бухенвальдзе, Асвенціме, Трэблінцы, дзе правілі свой крывававы баль іншы таталітарны рэжым — нацысцкі.

М. АПЕЙКА,
бібліятэкар,
сяброўка хрысціянскай
злучнасці «Курapatы».

Хроніка Адраджэння

Нягледзячы на складанае фінансаванне становішча, адно з буйнейшых віцебскіх прадымстваў — ВА «Маналіт» — прыняло двухэтапную праграму (1992—1995) адраджэння роднай мовы. Мяркуючы, што ўжо ў бліжэйшым часе маналітаўцы, акрамя вывучэння беларускай мовы, зоймуцца пераводам рэвізітаў аб'яднання і яго філіяў, заводскай шматтыражнай на беларускую мову.

ны да 110-ых угоднаў з дня нараджэння песняроў беларускіх Я. Купалы і Я. Коласа, прайшоў у Віцебскім індустрыяльна-тэхналагічным тэхнікуме. У імпрэзе прынялі ўдзел навучэнцы 23 навуковых устаноў.

Юрыя СЦЯПАНАУ.

У Музеі М. Багдановіча працуе выстава з ітрыгуючай назвай «Нюўты дом». Калі наведваеце выставу, разумееце, што кожны творца — крыху вар'ят. Інакш ян яму злучыцца з гэтай гарэзлівай наханняй — фантазіяй, а дзіця яе — карціна. Хто ж дастойны бацьці? Гэта маладыя менскія мастакі А. Вацуро, С. Дзегцяронка, С. Коваль, А. Міронаў, У. Стальмахоў, У. Скрыгану. У сакавіку—чэрвені іх творы пасляхова экспанаваліся ў Нямеччыне. Пасля мастакі пералічылі 1500 марак у фонд «Дзеці Чарнобыля».

Усе зборы ад правядзення выстаў пойдуць на падтрым Дзіцячага гематалагічнага цэнтру ў Менску.

Вікторыя МАЛЫШАВА.

Першы абласны фестываль ведаў і творчасці, прымерна-

якой прыступцы прагрэсу стала да ваіны і якой крывёй (сваёю) перамаглі. Ніхто, я думаю, не збіраўся ўсё астатняе жыццё бязбедна існаваць на кантрыбуцыю!

Пасля майскіх салютаў вярнуліся пераможцы пад той самы сталінскі бот, да ранейшай сістэмы гаспадарання і, вядома, да ўчыненага ваіной рэзруху. Праўда, тое-сёе перанялі ў краінах Еўропы, падгледзілі, запазычылі (так з'явіўся славетны «Козлік»-джып і многае іншае). Існуе думка, што ваіны праў ўсім яе бедах і стратах дала вялікі штуршок эканамічнаму развіццю СССР. Хай сабе вялікі, але не такі ж, каб скочыць вышэй галавы!

Задумаемся і пра тое, ці роўна мужнасць на полі бою, грамадзянскай мужнасці. Перамагчы ворага, можа, і не цяжэй, чым скінуць таталітарны лад і спыніць ваенна-прамысловую машыну на ўласнай зямлі. Ды і хто б тады рашыўся скідаць і спыніць, калі не было разумення сітуацыі, не

было элементарнай інфармаванасці, а былі толькі пекорлівасць і неверагодная цягліцкасць. І нават болей: добраахвотная здуранасць галоў. Ганарыліся. Пазты-франтавікі пісалі натхненна, з некай дзіцячай самаздаволенасцю, як Я. Смелякоў, напрыклад:

У нас ужо стало обычным,
Как будто дышать или пить,
О собственном нашем
величии
С газетных страниц
говорить...

Ваіна мінулася, а міфы засталіся. Зноў узрадзілі слаўныя ваіны і пацэнні, надываючыся, «савецкі воз» у светлае будучае...

Мабыць, перад Богам усе ветэраны роўныя — і хто перайшоў крывавае поле ваіны, і хто не ваяваўшы паспеў працаваць і нагаравацца. Перад Богам, ды не перад сацыялістычнымі дагматамі. А як жа: адзіны козыр застаўся — перамога...

Г. К.

РАШЭННЕ ПРЫМЕМ ПАСЛЯ

Нататкі з апошняга з'езда савецкіх пісьменнікаў

IX з'езду СП СССР пачаўся беспспрэчэнтная групавая, палітычная і маёмасная, барацьба, эпіцэнтры якой знаходзіцца ў Маскве. Пра ўсе перыпетыі гэтай барацьбы — ад спробы пасля пачуць «захапіць» Саюз пісьменнікаў РСФСР да перамогі апошняга і перапалак вакол маючага адбыцца з'езда — раскажам тут немагчыма, не дазваляе газетная плошча. Абыякумыя канстатацыі вынікаюць. К таму часу раскол расійскай пісьменніцкай арганізацыі быў аформлены афіцыйна, расколаны таксама Маскоўскай і С.-Пецярбургскай суполкі. Трэшчына пайшла яшчэ далей па коліс маналітным гмаху савецкай літаратуры: напярэдадні «ЛГ» змасціла адкрыты ліст да дэлегатаў, падпісаны вядомым пісьменнікам з рэспублікі (у тым ліку В. Быкавым і Р. Барадуліным), дзе выказана сумненне наконт законнасці аргкамітэта і прапанавана байкатаваць з'езд. Натуральна, супраціўны бок у асобах Ю. Бондарова, В. Распуціна і прывіжаных прадстаўнікоў з рэспубліканскіх саюзаў адказаў лістом на ліст. Страсці кіпелі, між тым прызначаная дата, 2 чэрвеня, няўхільна набліжалася. Што было рабіць у такіх абставінах абраным на агульных сходах дэлегатам?

Для многіх пісьменніцкіх саюзаў былога СССР — Літвы, Латвіі, Эстоніі, Грузіі, Малдовы — пытанне наогул не існавала: яны ўжо афіцыйна выйшлі з СП СССР. З Арменіі проста не прыехалі. Украіна, вызначыўшы сваю пазіцыю дома, замест вялікай дэлегацыі прыслала «дзесць» назіральных. Засталіся сярэднеазіяцкія рэспублікі, шматлікія расійскія аўтаноміі і... Беларусь. Нас, вядома, да з'езда ніхто і не падумаў сабраць, каб вызначыць пазіцыю і лінію паводзінаў. Кожны з дэлегатаў сам вырашаў, ехаць ці не, кіруючыся выключна ўласнымі перакананнямі і ўласным разуменнем сітуацыі. Найбольш асцярожныя і дальнабачныя палічылі за лепшае назіраць за падзеямі збоку, таму з сарэка нашых дэлегатаў у Маскву прыбыло 26. Размясціліся ў «Расіі» і ў належаць час урочскіх паселі ў невялікай зале тэатра-студыі кінаакцёра, што побач з ЦДЛ.

Удзельнікі папярэдніх пісьменніцкіх форумуў успамінаюць радасны, святочны гул, які перад акрышчэньнем панаваў у Вялікім крамлёўскім палацы. Цяпер ні гулу, ні ззяючых агняў лістраву, ні прыемнага творчому сэрцу пацучы абразнасці. Без змен засталася толькі дзяжурная працэдурная выбараў прэзідыума, сакратарыята, мандатнай, рэдакцыйнай і падліковай камісіі (апошняя лічыць нічога не давалася), анахранізм якіх, працэдурны і арганізатарскі, быў добра відаць ужо на мінулым з'ездзе СП БССР.

У прэзідыуме побач з акасакамі, якія прадстаўлялі нацыянальныя літаратуры і дзесціх, і дзвюццаці год назад, знайшлася месца і для пасівеля «маладзі». Прэсы нямашта, ды і тая цікуе, каб вышукваць якіхсь негатыў. (Чарговяч «Кітоў» зусім прамаячалі — прыём знаёмы.) Праверка мандатаў і дакументаў — самая строга (кажуць, з-за блізкай правакацыі). Старшыню аргкамітэта Цімура Пулатава суправаджаюць трое целахоўчых. Сярод прысутных вылучаюцца малайцаватыя мужчы-

ны ў чорных формах вайсковага ўзору (дэлегаты? гасці?). Панад усімі ўзвышаецца імпазантная постаць сп. Бабурына, яго пазнаюць у твар, азіраюцца. У фазе прадавецтва мноства выданняў адпаведнага напрамку і зборнічак вершаў «святых мучанікаў» А. Лук'янава. Вось, бадай, і ўсё, што трэба для агульнага ўражання. Пярэйдзем да павесткі і ходу з'езда.

Вынікі аўдытарскай праверкі фінансавых спраў былога СП СССР аказаліся на справе вялай публіцыстыкай і перакананым ужо вядомым грамадска-ці фактаў пра бяскоўнасць пазедкі Ёўтушэнікі за мяжу за кошт агульнай пісьменніцкай касы. Такімі ж распылістымі былі даклады рэзійнай і мандатнай камісіі. Другім пунктам значылася дыскусія сфармуляваная наступным чынам: «Літаратура ў сучасным грамадстве і сацыяльна абароннасць пісьменнікаў». Кіраўнік казахскай дэлегацыі прапанавалі перанесці дыскусію на апошні дзень, прадбачылі, што яна не туды можа завесці, але прапанова не прайшла пры галасаванні. Яшчэ не ўся пара была выпушчана, той-сёй паранейшаму раўсяў ў бой. У выніку ўсё прыбыццё здзёку вквором—490 з 700— мусіў выслушваць то рэзійныя выпадкі ў адрас дэмакратуў і прэсы, то апакаліптычныя энкі тыпу «Расія стаіць на табуэрце з пяцілі на шыі», то вернападданыя прызначаны аўтаноміі ў любові да сваёй вялікай метраполі. На шчасце, спробы распаліць сябе і залу астуджаліся нацыяналамі. Пасля выступлення С. Золатава, прынамсі, Мустаі Карым заклікаў да большай стрыманасці тону, відавочныя намеры ўцягнуць нас у свару асудзілі і іншыя.

На другі дзень, які толькі дайшлі да галоўнага — статуі і дэклаарацыі новага саюза, з'езд забуксаваў. Не было адзінадушша, мелі месца арганізацыйныя збоі. Пры абмеркаванні было адзначана, што нам прапановаецца старая структура — з моцным цэнтрам і слабымі. Украінскай дэлегацыі нарэшце далі слова, і А. Лупіі пад крыкі з залы «бандэраўцы» зачытаў сваю заяву. Беларусы таксама паспелі зарыентавацца і выпрацавалі, так ні разу і не сабраўшыся, заяву наступнага зместу.

«Дэлегацыя наша прыбыла на з'езд далёка не ў поўным складзе, бо думкі адносна арганізацыйнай структуры Супольнасці пісьменніцкіх саюзаў раздзяліліся. Тым нашым таварышам, якія не прыехалі на з'езд, выказвалі сур'ёзныя апасенні, што на ім будзе зроблена спроба адраджэння унітарнага праўлення.

Мы спадзяваліся, што лепей зарыентаемся па ходу з'езда. Але працягненне сітуацыі належащим чынам не ўдаецца. Мы не пачулі нават пэўнай інфармацыі пра гаспадарча-фінансавы стан СП. Праект Статута Супольнасці мае на ўвазе выбранае таго ж першага сакратара і сакратароў пры ім. Інстытут сусветных можа аказваць толькі дэмарытальны шырмай, якой з'яўляўся раней так званы «вялікі сакратарыят». Па-другое, на Беларусі створаны і афіцыйна зарэгі-

раваны самастойны, незалежны літаратурны фонд, а праекты дакументаў IX з'езда прапановуюць пазіцыю зусім іншую.

Дакументы гэтыя як належыць не абмяркоўваліся членамі незалежнага Саюза пісьменнікаў Беларусі. Мы асабліва падкрэслваем тут пытанні ўтварэння Супольнасці пісьменніцкіх саюзаў.

У сувязі са сказаным членамі беларускай дэлегацыі заяўляючы: ад удзеу ў галасаванні па фарміраванні Супольнасці мы ўстрымліваемся. Што ж датычыць Літаратурнага фонду, то мы выступаем за яго самастойнасць і незалежнасць.

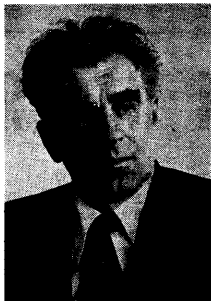
Наша пазіцыя адносна Супольнасці пісьменніцкіх саюзаў будзе вызначана пасля абмеркавання пытання ў Саюзе пісьменнікаў Беларусі, пра што мы зможам паведаміць далей.

На з'ездзе шмат было іншых заяў, якія тычыліся ў асноўным ўласна расійскіх праблем. Былі выпадкі, калі выступлючага зганялі з трыбуны «вяду нежелательного направления мысли», які гэта здарылася з прадстаўніком СРП (Саюза расійскіх пісьменнікаў). Падчас і самі аратары дэвалі падставы для не вельмі далікатнага абыходжання поўным неразуменнем задач з'езда і свайго выхаду на трыбуну. Гукалі выступленні выразна палітычнага ўхілу — пісьменнікі з Крыма, да прыкладу.

На трэці дзень мэта была дасягнута: пачалася цырымонная падпісанка кіраўнікамі дэлегацыі дэкларацыі аб стварэнні Міжнароднай супольнасці пісьменніцкіх саюзаў. Цімур Пулатаў, дружна абраны перад тым старшынёй, паводзіў сябе ў досыць апэратыўным абставінах (аддзінаў яму належае) стрымана і з годнасцю. У зацятая ваіне двух лагераў, можна сказаць дзюх партый — Ёўтушэнікі і Бондарова — менавіта ён, рускамоўны ўзбекскі прэзакі, адыграў досыць істотную ролю (толькі не вядома, ці к дабру). Час пакажэ, некаторы жыццяздольныя і трымаючы новае пісьменніцкае супольнасць, аднак процістаянне сіл на тым не жыло сябе. Пад пытаннем застаецца лёс маёмасці былога СП СССР. Ужо створаны і зарэгістраваны садружнасць пісьменнікаў, па усім бачна, не прызнае правамоцнасці самога з'езда і ўсіх яго рашэнняў.

Як бы далей ні павярнуліся падзеі — пераносіць варожасць на аичынню глебу, думаць пра новы саюз у нас — рэч немагчыма, недазавальная. Гэта азначала б ахвяраваць адраджэнскімі пампіннямі ва ўгоду палітычнай кан'юнктуры ці з-за светапоглядных разыходжаньняў. Адзінае, чым можна выразаваць арганізацыю ад расколу — стаць сапраўды незалежнымі (з умовай, што нам будзе выдзелена наша доля ў маючым быць раздзеле маёмасці). А ўжо з кім пасля сбраваць, з кім мець творчыя кантакты — асабіста, справа кожнага. Культурная, чалавечая прастора, як слухна скажаў адзін з дэлегатаў, куды важней эканамічнай...

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,
наш спецкар.



А ШТО ТАМ, ЗА ТЫМ ДАЛЯГЛЯДАМ?..

Сёе—тое пра вершы

А вершы свае спалі...
З прыватнай размовы.

Так, так, шанюны, вершы — гэта
дробязь,
І хоць для іх патрэбен божа дэр —
Сярод тавараў гэта не таваг,
Багатыром цябе яны не зробяць.
Таму — за непатрэбна — ты іх знішчы:
Збяры ўсе разам і спалі ў агні...
Ды я ўжо так рабіў, але ж яны
Яшчэ мацней растуць на папільшчыні..

Балада

На світанні, ледзь заднела,
Нібы мне павудка,
Загугкала на дрэве
Дзякая галубка.

Ды чамусьці так трывожна,
Так журботна-скрушна —
Што было ніжэй ямоны
Слухаць раўнадушна.

Хоць спытай у шызакрылай:
Дзе ўзялося зрання
Столькі жалю, столькі крыўды,
Столькі наракання?

Хто пачуць яе павінен
І чаму не чуе?
Можна, здрадзіў галубіне
І з другой буркуе!

Можна, ён душой бяздольнай
З іншым краем зросся...
Не, не, здрадзіў. І глядоўя
Роднага не зрокся.

На дрэпежнай дзюбе ў полі
Кроў яго кіпела.
Бо ён надыта верыў волі,
Надыта лётаў смела.

На ўзгорку

На ўзгорку на сіверным ветры,
Стаіць ён, ад шляху наўзбоч,
І ў далеч, дзе лес прэкашэты,
Глядзіць, не адводзячы воч.

Зламаны душэўным разладам,
З надзеяй глядзіць і з лугой.

А што там, за тым далаглядам?
За тою сіваю смугой?

Там вёсачка недзе ў бярозах,
І хата на ўскраіне... Там...
Ах, колькі разоў ён у кроках
Заходзіў туды, як у храм!..

Што ж сёння душа яго ў траўне!
Што мройцца зараз яму?
Ці, можа, вяртаецца ў траўне —
На споведзь юнацтва свайму?

Ці чуе, як сіверам клятым
Да сэрца крадзецца зіма?...
А што там, за тым далаглядам, —
Адказу няма і няма.

Вар'ят

Вар'ят ідзе праз людны пляч.
Спедабіў Бог вар'ята.
Глыбока ў сэрцы — скарга-плеч,
А на абліччы — сыхта.

Глыбока ў сэрцы — золь імокі,
Глыбока, непагодна.
А выгляд — быццам на душы
І лёгка, і свабодна.

У аранжках многіх — злосьць і страх,
Зайздрослівае штосці,
Ну, а ў яноных у вачах —
Ні зайздросці, ні злосьці.

Знаёмца-злыдня напактоў
На ўскраіну прапура —
Як дружбачку, руку падаў,
Сказаў: «Здароў, пачэра!»

І — на чырвоны светлафор,
Праз тулюю палосу,
Праз то гудкоў — наперакор
Усім прысудам лёсу.

Яшчэ й смяецца, херувім!..
Гэй, фурманы ў каласках!
Прытармазіце перад ім,
Не збіце, калі ласка!

Не дайце здарыцца бядзе!..
Бо ж яго не стане —
Хто ж тую песню вам складзе,
Што дна душы дастане?

Віхура

Віхура!.. Віхура!..
Наўрымская бурал..
Адкуль узялася?
З чаго пачалася?
Схваліла, сарвала
І цягне, і ўносіць
Упору і ўгору,
Уверх, у прастору.
У чорныя хмары,
За хмары, да сонца,
Да сонца! А сонца
Так зырка пам сцюжы —
І паліць, і смаліць,
І вочы мне слепіць!..

Віхура, віхура!
Шпурляе, шматэе,
І круціць, і гоніць,
І рве-разрывае,
І дух забівае.
Займае, сцінае...
Куды яна кіне?
І дзе апынуць?
Чаму не баяся,
Што гэта стыхія,
Душу мне скамечыць
І збярэе-склічае?
Затое, што кліча
Заглянуць у вечнасць?
А можа — што возьме
З разгону, з размаху
Шпурне мяне вобзём —
І ціша наступіць?
І ціша наступіць!..
І ціша наступіць...

Навекі!.. І нікому
Нідзе не зарупіць,
Што ў буры-віхуры
Захвучыўся хтосьці!..
Не! Грымнуцца вобзём,
Рассыпацца косці
Ды вочы паб'юцца
На пырскі-асколікі —
Рэсою пралёцця —
На травы і зёлкі!..
А дух безаглядны,
Душа-непакора
Анахне, ашляхне,
Знямогне няскорал!
А будзе насіцца,
Між хмараў віцца
І вёсела жыхаць
Агнём-бліскавіцай.

Хто прагне віхуры,
Як прагнуць збавення,—
Агонь-бліскавіца
Таму благаслаўленя!

Як нечакана сцюжаю-дыгнула
На першаспелы вясні!
І курчэцца зялёныя лісточкі —
Зняверанага шчасця вестуны,
І аблятаюць белыя палёсткі —
Спадманныя, нязбыўлівыя сны,
І сыпаліца, і сыпаліца яны,
Ужо з іх вырас целы курганок —
На свежай наспе, на магіле мар,
А поверх — з металевых руж вянок,
На чорным крэпе літары — не тыя,
Што зыкла на малёўкае малар,
Не срэбраныя і не залатыя,
А пісаныя почыркам знаёмым,
Такім знаёмым мне, што як убачу —
Нястрымана заходжуся ад плачу.

Перад люстэркам

Мо данала паняверка,
Можна, хто крылы падсек?
Пільна глядзіцца ў люстэрка
Немалады чалавек.

Ясная, светлая роўнядзь —
Тое люстэрка ў бары.
Глядзь ад вятрыскі бероняць
Лозаў купчастых шатры.

Тонучы набеглыя цені,
Нікнуць у сховах трыцыя.
«Божа, які летуценнік!
Божа, якое дзіця!..»

Сутарга раптам па тавры —
Болі пакутнага след.
«Божа, якая пачэра!
Божа, які прайдзісці!»

Лепш бы зусім не глядзецца!
Лепш бы не бачыў сябе!
Дзе ж той акрылены дзеўся —
Вымыты ў сонца сцябе!

Мо данала паняверка?
Можна, хто крылы падсек?..
Сумна глядзіцца ў люстэрка
Немалады чалавек.

Вось і стала табе спакойнай.
Сунімаецца нават і памяць.
А ні ў сэрца трывога калыне.
А ні згадка балюча апаліць.

Ну а стане спакойна зусім.
Так спакойна, што ўпоўначы выйдзеш
І ў марозную зорную сіню
Ты, як воўк адзінокі, завянеш.

Нонсенс

Што не захочаш ты, каб да цябе
Мая душа ляцела з падарожжа,—
Я не паверу.
Быць таго не можа!

І што сярод натоўпу не мяне
Шукацьнеш ты гарачымі вачыма,—
Я не паверу.
Гэта — немагчыма!

І што адмовішся ад усяго,

Чым мы шчаслівіліся з божай ласкай,—
Я не паверу.
Гэта — д'ябла казкі!

Што свет дзівосны, створаны для нас,
Для нас жа стане пеклам невыносным,—
Я не паверу.
Гэта — лоўны нонсенс!

І наш малебен

Не знаю, што са мной такое:
У нейкім дзіўным неспакоі
Гладжу на голле яблыні, вішань
І так нясцерпна, аж трымчу,
Убачыць цвет на іх хачу,
Каб тут жа, зараз, буйна-пышна
Укрыўся квеценню мой сад,
Хоць разуменю, бачу сам:
Яшчэ пупышкі ледзаве-ледзь
Крануліся насустрон лету,
І што не мог ён закітаецца
Так хутка, раптам, што для цвету
Патрэбна сонца, дождж патрэбен,
І божаі гром, і... наш малебен.

Экспромт

З бубкі-бубанкі не вырастае песня,
Што ўздзімае дух да паднябесся,
Вырастае — толькі і найначей —
З кроплі-кропелькі крыві гарачай.

Хоць лёс неспагадны бязлітасна
Крыўдзіць,
І скрушна бывала, і порка,—
І веруў: праглыне, пустае, уздыдзе
Мая запаветная зорка!

І вось яна ўспыхнула сымбалам краю —
Найяркая ў гронцы суквецця!..
Чаго ж я ад страху цяпер паміраю?
А што — калі знічай сэрвецца!..

Як чужыя, рассталіся ўранку:
Без пагляду, без поціску рук.
На бязлюдным пероне паўстанку
Змірае ў грудзях перастук.

Пачуванне такое, нібыта
Горка-прыкрае сталася штос.
На заваях капрызнага быту
У калёсах надтрэснута вось.

Мы — чужыя? Пачуй-падзівіся!
І — заўсёды? Ці — толькі цяпер?
Разбуры свой сусвет — і згадайся.
Перажрэсі жыццё — і павер.

Ну, нічога, нічога, нічога...
Там, дзе вечная ноч апяўе,
Нашы душы асвеціцца ў Бога
І сустрагнуцца зноў, як сваё.

Сон

Вечар. І дом у экране вакон.
Хто там — не знаю — жыве.
Міма праходжу. А мне наўздагон:
«Ні! Цябе маці заве!»

Мама! І кліча мяне ў гэты дом?
Як гэта... мама, калі
Мамы няма? Ужо колькі гадоў
Спіць вечным сном у зямлі...

Я павярнуўся: высокая акно —
Насцёк, а ў ім — сілуст.
Божа! Таксама нябожчык даўно —
Мамін вясковы сусед.

Ён гэта крыкнуў... О голас бяды!
Толькі не веру я, не:
Мама, хоць дрэнны я сын быў,—
туды

Клікаць не можа мяне.
Ведае родная, ведае: тут,
Тут я патрэбен яшчэ!..
Ну, а туды я паспею на суд.
Хто ж бо ад Бога ўдзячэ!..

3 ПОШТЫ «Ліма»

«Багадзельная» стала «Камсамольскай»...

У Мінску ўжо даўно вядзецца наапілі па перамяшчэнні вуліц і плошчаў горада. Гэта вынікае з праекта, бо большавіцае кіравніцтва рэспублікі ў адміністрацыйным парадку скасавала амаль усе дарэвалюцыйныя назвы, дало ім штучнае найменне. Нярэдка вуліцы і плошчы называліся ў гонар тых, хто наогул не меў ніякага дачынення да тэрыторыі да Мінска, але і наогул да Беларусі.
У былым Цэнтральным дзяржаўным архіве Кастрычніцкай

рэвалюцыі БССР захоўваецца цікавы дакумент (форма 34, ар. 1, справа 336, ліст 15). Ён датаваны 1923 годам і змяшчае ў сабе спіс сарана чатырох вуліц, плошчаў, завулакаў, якія большавікі вырашылі перайменаваць. Гэты спіс цікавы тым, што дазваляе даведацца: як жа называліся нашы вуліцы і плошчы да наступу большавіцкага панавання. Даслоўна дакумент выглядае так (арыгінал, зразу мела, на рускай мове): «Аляксандраўская вул. — Камуністыч-

ная, Траецкая пл. — пл. Парыжскай камуны, Архіерэйскі зав. — зав. Луначарскага, Багадзельная вул. — вул. Камсамольская, Брацкі зав. — зав. Таварыш. Кіеўска-Пятніцкая вул. — вул. Чырванасцянная, Васільеўскі зав. — Земляробчы, В. Ляхаўка — Беларускай, Васіля вул. — Першамайская, Васкрэсенская вул. — Вызваленая, Георгіеўская вул. — Чырвынкая, Губернатарская вул. — Ленінская, Дзямянцёўская вул. — Дзяржынская, Дабрамысленская

вул. — Чырвоная (далей не зразумела, але сутнасць бачна), Захар'еўская вул. — Савецкая, Захар'еўскі зав. — Урыцкая, Залатогорская — Ульянаўская, Іосіфаўская — Разінская, Казанкоўская — Пугачоўская, Койданаўская — Рэвалюцыйная, Хрышчэнская — Кастрычніцкая, Нагоменская — Сявядлоўская, Кандуктарская — Чыгуначная, Ляхаўская Слабада — Беларускай, Магазінная — Універсітэцкая, Мала-Манастырская — Герцынскай (у арыгінале: Герцінскай), Матвееўская вул. — Р. Люблінскай, Ільяеўская — К. Лібінеўскай, Манастырская — Бакуніна, Н. Ляхаўка — Гарбарная, Мікалаеўская — Кранотына, Н. Ляхаўка — вул. Ленерта,

Нова-Раманаўская — Рэспубліканская, Афіцэрская — Камуністычная, Петрапаўлаўская вул. — Зігігоўская, Паліцкая — Пралетарская, Праэбранскай — Інтэрнацыянальнай, Сямёнаўская — Партызанская, Серпухоўская — вул. Баладарскага, Сябелеўская — Чырвонаармейская, Саборная — плошча Свабоды, Трубная — вул. Берсана, Юр'еўская — Камуністычная... Якія назвы больш мілагучныя, больш чалавечныя, мяркую, відавочна.

Сяргей ТАЛЯРОНАМ,
навуковы супрацоўнік
Інстытута гісторыі
АН Беларусі.

г. Мінск

Вядома, што машынабудаванне мае даволі вялікую вагу ў валавым прадукце рэспублікі. Тым не менш, навуковае суправаджэнне вытворчасці машын недастаткова забяспечваецца ні ў фінансавых, ні ў даследчых планах рэспубліканскіх НДІ. Уся бяда ў тым, што 80 працэнтаў машынабудавальніц заводу былі падпарадкаваны саюзным міністэрствам, якія вялі сваю манопольную палітыку. Невялікі мізэрны галіновы ПКПі або фі-

бавачнага кошту — яго ён аддае рабочым і дзяржаве, а ад наваціх вытворчасці, якую забяспечвае навука. Што ж нам рабіць? Вядома, што стварэнне навукаёміх тэхналогій і прагрэсіўных канструкцый машын патрабуе ўсебаковых выпрабаванняў канчатковай прадукцыі. Існуючая сёння дзяржаўная сістэма гарантыі якасці — адна з прычын адсталасці. Нельга сказаць, што яе не ўдасканальва-

рога мыслення. Мы другі год дамагаемся дапаўнення гэтай праграмы раздзелам акустычных камфорт тэхнікі і не здолелі даказаць навуковаму кіраўніку яго карыснасць. Важнейшыя раздзелы праграмы для чалавека па торфе, вадзе, паветры. Падобна, што нам не хапае экалагічнага, а біялагічна інжынернага зроку. Альбо тут знаёмітае месціцца? Пра асігнаванні на навуку ў Дзяржплане лепш не ўспамінаць. А як быць з вы-

ноўнае, навукаў для такой работы кадрова. Уявіце сабе, што ў нас з'явіліся грошы, прытым, колькі хочаш. Выпускаць надзейную тэхніку, аднак, мы не можам, пакуль не навукаў хутка яе выпрабавалі і адбракувалі непрыгодныя вузлы. Гэта будзе чарговы тормаз нашага прагрэсу.

Настаў час падумаць пра стварэнне рэспубліканскага выпрабавальнага палігона. За мяжой іх дзесяткі ў кожнай краіне. У нас жа не больш за дзесяткаў на ўвесь СНД. На долю Беларусі даводзіцца адна машынавыпрабавальная станцыя — МВС Заходняя, якая выпрабавала сельгастэхніку. Ангарты яе не запоўнены і на трэці, прыбараў — кот напалаку. Трэба, у першую чаргу, сучаснае абсталяванне, вымяральныя прыборы, элементы аўтаматыкі, інфармацыйная база. Усё гэта, акрамя прыбараў, можна нашкрэбці ў рэспубліцы. Але павінна быць мэтанакіраваная праграма павышэння якасці і распрацоўкі метадаў яе кантролю.

Адному заводу стварыць сучасную выпрабавальную станцыю ў кароткі тэрмін не па сілах. Беларускай навукова-прамысловай асацыяцыі (БНПА аб'ядноўвае больш за 70 дзяржпрадпрыемстваў) гэта будзе зрабіць лягчэй, а рэспубліцы яшчэ лягчэй. Пры гэтым не трэба выпрабавваць гатовыя аргрэты. Дастаткова ведаць рэсурс адказных вузлавых дэталей. У гэтым плане выпрабавальны цэнтр будзе ўніверсальным. Акрамя стэндаў, патрэбны ўніверсальныя машыны для кантролю якасці металу на разрыў, кручэнне, удар, знос і г. д. Ніводны з нашых заводаў поўнага комплекта такога абсталявання не мае. А між тым вопыт паказвае, што без выпрабавальнай тэхнікі не асвоіць хутка новыя канструкцыі. У абароннай і авіякасічнай прамысловасці ў гэтым не сумняваліся і ўкладалі грошы. Вынікам некалі радаліся ўсе. Тое ж самае трэба зрабіць з аэстатнай тэхнікай. У адваротным выпадку мы яшчэ доўга не можам прадаваць яе за мяжой. Пасля праяждзення выпрабаванняў і навукаў гарантыі пачынаць продаж можна ўроссы: падшыпнікі, зубчатыя колы, рысоры, амартызатары, крапекі і іншыя дэталі.

ЧАС І МЫ

Што ж мы гарантуем?

Калі вы едзце на аўтамабілі, вам не бывае страшна! Дапусцім, на хуткасці 100 кіламетраў у гадзіну ў вашай машыны заклініць руль... «Што за глупства! — усклікну нецярплівы чытач. — На тое яна і машына, каб працаваць надзейна! Пра нешта ж думалі канструктары, калі яе праектавалі, вытворцы, калі яе рабілі!» Але пры бліжэйшай адлегласці высвятляецца, што тэорыя — адно, а практыка — зусім іншае. Высокая якасць нямецкіх «мерседэсаў» ці японскіх «тайт» не ўжывае сама па сабе, з ні-

чога. Гэта перш за ўсё вынік упартай працы тысяч людзей і магутнай матэрыяльнай базы, якая забяспечвае працэс выпрабаванняў і даводкі машын. Як у нас на Беларусі сёння справы з якасцю новай тэхнікі, ці здольная яна канкураваць на сусветным рынку, забяспечваючы пры гэтым прымальны ўзровень беспякоі людзей? Цэлы шэраг праблем у гэтай галіне, якія патрабуюць неадкладнага вырашэння, закранаюцца ў артыкуле, які прапаноўваецца вашай увазе.

ліляў НДІ, тры інстытуты АН Беларусі і два навуцальныя інстытуты з мікракапічнымі лабараторыямі — вось наш навукова-тэхнічны патэнцыял.

Парадаксальна, але нават гэтыя падраздзяленні вымушаны шукаць дагаворныя работы за межамі рэспублікі. У апошнія гады фінансавы асцяблів актualityныя праблемы навукі пачалі па рэспубліканскіх праграмах.

Адна такая праграма закончана ў 1990 годзе. Прыцягнула яна 38 дактароў навуц, каля 400 кандыдатаў і больш за 600 навуковых супрацоўнікаў. Выдаткі на зарплату склалі каля 7 мільёнаў рублёў. Ну і што? А бяда ў тым, што рабілі яе людзі па прынцыпе хто на што здольны, а аб'ядноўвала іх толькі агульная назва праграмы. Больш таго, пад актуальныя праблемы пры жаданні можна дадаць блізкія і малазначныя работы, якія акажуча баластнымі.

У тэхніцы сёння трэба ўздзімаць, перш за ўсё, тэхнічны ўзровень галін, якія рыхтуюць камплектуючыя вырабы: гумова-тэхнічныя, гідраўлічныя, зубчатыя колы, падшыпнікі, электратэхнічныя элементы і яшчэ больш дробныя дэталі. Іх узровень, у першую чаргу, вызначае якасць машын.

Даўней у гарадах Беларусі трыя з рамеснікаў, хто выпускаў якасную прадукцыю, былі аб'яднаны ў цэхі. Трыя, хто не ўмеў гарантаваць якасць — партачы, — у цэхі не прымаіся, вырабы іх на ярмарках купляліся танней і ў апошнюю чаргу. Як ні горка ўсведамляць, але такое, прыкладна, становішча ў нас сёння на сусветным рынку.

Апраўданне, што мы працуем на ўнутраны рынак, для сябе, не праходзіць. Справа ў тым, што згодна дадзеным Еўрапейскай арганізацыі па кантролі якасці, прыкладна дзесяць працэнтаў нацыянальнага прадукту прамыслова развіцця краін губляецца з-за недастатковай якасці матэрыялаў і вырабаў. Нашы эканамісты не размыліся яшчэ падлічыць страты ад нізкай якасці тэхнікі. Можна толькі арыенціравачна прыкінуць, што мы губляем не менш за пятнаццаць працэнтаў. Страты ад браку тавараў народнага ўжытку дадаюць яшчэ працэнтаў пяць. У выніку атрымліваем каласальныя ўбыткі. Успомніце, як пацпець усю зіму мурзатыя трактарысты над нашай сельгастэхнікай. Альбо яшчэ. Кожны мінчанін, уключаючы і немаўля, заносіў штогод у гадзінікавую майстэрню адзін рубель (цяпер ужо ў 10 разоў больш).

А колькі ў нас рамонтных заводаў, якія рэзніміруюць хворую тэхніку. У эксплуатацыі, так лічыць увесь свет, а прыносіць толькі страты і стварае аварыйныя сітуацыі. Не скаржэ ж, што цеплавозы, трактары, аўтамабілі і нават самалёты мы рамонтуюм з большага, абважкова дэтармінава.

Выдаткі на навуку ў рэспубліцы складаюць паўпрацэнта ад валавога нацыянальнага прадукта, у той час як вядучыя капіталістычныя краіны асігнуюць на гэта тры і нават пяць працэнтаў. Дзякуючы гэтай у ЗША, ФРГ і Японіі доля прададзенага на рынку прадукта складае п'яту частку ад выпускаемага, у нас — да трох працэнтаў. Дарчы, сённяшні капіталіст атрымлівае прыбытак не ад пры-

лі. Якіх толькі ні было камісій па якасці! А колькі яны выпілі за знакаміты «знак якасці»! Гарантыі якасці няма, як і не было. Асноўныя заганы нашай тэхнікі: вялікая вага, шум вібрацыі, перарасход энергіі і нізкая даўгавечнасць — сталі традыцыйнымі.

Абсурднасць сітуацыі яшчэ ў тым, што большасць першых беспрацоўных маюць тэхнічную вышэйшую адукацыю. Што, мы

прабаваннямі машын? Большасць з іх выпрабавалася за межамі рэспублікі і не лепшым чынам. Вучоныя ў гэтых работах выступаюць як выканаўцы, а не партнёры.

Успомніце сумна вядомы кормаўборачны камбайн КСК-100. Ад вучоных патрабавалі паляпшаць асобныя вузлы і добра пацілі. У выніку грошай, выдаткаваных на навуку, з лішкам хапіла б на



Адзін з пунктаў тэхнічнага забеспячэння.

Фота А. ШАБЛЮКА.

іх кепска рыхтавалі? Што, зярняты навуку падалі на камень? А што зрабіў урад?

Гадоў пяць назад СМ БССР прыняў пастанову аб павышэнні якасці і мерапрыемствах па зніжэнні шуму і вібрацыі машын. Прадугледжваліся асігнаванні на набывцце навейшага вымяральнага абсталявання, падрыхтоўку лекцыйнага курсу і матэрыяльнай базы для павышэння якасці машын і зніжэння іх шуму. Мінула пяцігодка, а якасць пагаршаецца, дадзеныя па выпускаемому нашай тэхніцы шуму па-ранейшаму засакрочаны... для нас. Акрамя таго, рэспубліка дагэтуль не мае нават аднаго комплекта сучаснай шума-вібравымяральных апаратуры і шумазаглушальнай камеры.

У АН Беларусі біёлагі склапі праграму па ахове прыроды і паляпшэнні асяродка пражывання людзей. Ужо выдзелена мэтавае фінансаванне і сёе-тое робіцца. Аднак усё яшчэ спрацоўвае інерцыя ста-

стварэнне новай машыны. Але задачу ставілі заводскія інжынеры. Больш за тое, заводскія кіраўнікі ў справаздачах ахвотна называюць свае машыны адпаведнымі ўзроўню лепшых замежных аналагаў. Што, іх пачалі купляць нароўні з іншымі або без дапрацоўкі прымаюць пасрэдніцкія фірмы? Не і не. Гэта мы прадаўваем размовы для прапаганды. Незразумела таксама, хто гэта вызначыў? За мяжой дзеля гэтай мэты ёсць сістэма выпрабавальных цэнтраў, якія бяруць прадукцыю са склада і правяраюць на адпаведнасць яе патрабаванням сертыфікацыі. Ёсць спецыяльнае Генеральнае лагядненне па тарыфах і гандлі (ГАТТ). Нас, дарчы, туды абяцалі прыняць толькі назіральнікамі і не спяваюцца пакуль што.

Што датычыць рэспублікі, то ў яе няма органа, які вызначае якасць тэхнікі, няма норм, метады, абсталявання і, ас-

У розных документах можна сустрэць параўнальную ацэнку нашай тэхнікі з лепшымі замежнымі ўзроўнямі, так званую карту тэхнічнага ўзроўню. Бессэнсоўнасць такіх дакументаў, якія ацэньваюць выраб па адным-двух параметрах, вядома. Тым не менш, пры афармленні дзяржаказу для праграм гэта асновавы дакумент.

У сувязі з дэфіцытам аўтазапчастак кааператары наладжваюць іх масавую вытворчасць. Для гарантыі якасці патрэбен сертыфікат, які таксама патрабуе выпрабаванняў. Без гэтага пакупніку трэба наладжваць на асабістую адказнасць за надзейнасць сваёй тэхнікі.

У апошні час энергетычныя людзі па льготнай пошліне прывозяць масу патрымных аўтамабіляў. Арганізуюцца нават кааператывы па зборы легкавых і грузавых аўтамабіляў з замежнага аўтолому. (Працяг на стар. 12).

ПАКРУЧАСТЫЯ СЦЯЖЫНЫ ДАЎЊІНЫ

Чарговы нумар
часопіса «Спадчына»

Гісторыя і культура... Нарэшце робім мы спробу аб'ектыўна, не кідаючыся ў крайнасці «класавага характару», вывесці, што ж было ў нас, беларусаў, раней, што прынёс нам гэты дзень цяперашні, а што, які ні шкода, страцілі. Нездарма і часопіс «Спадчына» з нумарам у нумар працягвае адну са сваіх галоўных рубрык, якая мае такі ж назву — «Гісторыя і культура». Яна і гэтым разам — змястоўная. Тут — споведз С. Новіка-Піона «Мой часлівы дзень» (зачыс У. Панадзі), артыкул В. Шматава «Ля вытокаў» (ён расказвае пра А. Іпеля, ямяецкага даследчыка, які першым у гісторыі мастацтва паставіў праблему беларускай мастацкай школы, паказваючы яе з іншымі культурамі, у тым ліку і антычнай), артыкул Э. Зайкоўскага «Калі на Беларусі з'явілася пісьмо», пра змест якога красамоўна гаворыць сама назва.

«Спадчына», як гаворыцца ў невялікай урэзцы да раздзела «Пазізія, проза», «працягвае тэму «яваскай пазізіі» — своеасаблівай з'явы ў беларускай літаратуры, амаль невідомую шырокаму чытачу». Спраўды, гэтая белая старонка ў гісторыі нацыянальнага прыгожнага пісьменства. А. Бялецкі расказвае пра Кастуся Езавітава — не столькі пра ваеннага дзеяча, колькі пра рэдактара, публіцыста, крытыка, перакладчыка і паэта. Змяшчае некалькі твораў К. Езавітава, а таксама яго пераклад верша Я. Райніса «Зламанная сосны». Перакладам з А. Міцкевіча прадставіліны П. Бітэль, які некалькі месяцаў не даждзіў да свайго 80-годдзя. Друкуецца і яго артыкул-даследаванне «Бітва за Смаленск».

Грунтоўным атрымаўся раздзел «Даследаванні і меркаванні». Ю. Лаўрыч у артыкуле «Іпці Пачей» спрабуе падаць супярэчлівыя погляды былога біскупа Уладзіміра-валянскага і барэцкага, мітрапаліта Кіеўскага і ўсяе Русі. «Загляне сонца...» і «Васцяў Іваноўскі» Ю. Туронка — малавядомыя старонкі з гісторыі дзейнасці вядомага выдавецкай суполкі «Загляне сонца і ў наша аконца».

Апошнім часам з'яўляецца ўсё больш публікацыяў пра жыццё на тэрыторыі Беларусі прадстаўнікоў іншых народаў. Артыкулы І. Сосіа «Яўрэі на Беларусі» і У. Мехова «Пішуча са скуркай і болей» — які бы дапаўненне да такіх матэрыялаў. Тут жа артыкул Я. Запрудніка «Гістарычныя і культурныя асновы беларускай нацыянальнай свядомасці».

«Мова» — новая рубрыка ў «Спадчыне». Адкрываецца яна артыкулам Я. Станкевіча «Беларуская вымова царкоўна-славянскага пісьма» (уступ В. Вячоркі).

Нельга не згадаць і іншыя матэрыялы чарговага нумара. Так, П. Пруднік прыгадвае забытага паэта Я. Субача («Гручышка» з «Камунаркі»). Працягваецца публікацыя працы А. Цікевіча «Заходні русізм», пераклада А. Кішчак «Новага запавед». Друкуецца мемуары Яна Уладзіслава Пачубыта «Бітва на Басі» (прадмова і пераклад з польскай В. Таранеўскага). Завершае нумар рэцэнзія А. Марціновіча на кнігу У. Содала «Сцежкіма Мацяя Бурчак».

К ОЛЬКІ гадоў назад многіх устрывожлів чарговы «праекты веку» — маштабнае затэпленне Віцебшчыны і тысячакіламетровое дамбаваанне Прыпяці. Але дзянічача пачала менавіта Тамара Чабан: шукаць навуковыя доказы згубнасці распрацаваных праектаў, будзіць грамадскую думку. Пад пісьмом у абарону роднай прыроды падпісаліся сотні навукоўцаў Акадэміі навук, пісьменнікаў, настаўнікаў, рабочых, служачых. Пісьмом, аднак, справа не закончылася. Побач з вучонымі Тамара брала ўдзел у абмеркаванні праекта на самых розных узроўнях. Можна толькі здагадацца, чаго ёй гэта каштавала.

Вялікіх душэўных выдаткаў патрабуюць сёння ад чытача так званыя экалагічныя зборнікі, у якіх быццам спрашчаны больш прыроды, зняважанай выдаткамі цывілізацыі. А ад складальнікаў? Пэўна ж, ступень яго суперажывання значна вышэйшая, бо ён выпрабаввае на сабе (і не адзін раз) той эмацыянальнасць зарад, які панёсе кніжка чытачу. Складзены Тамарай Чабан зборнік мае назву «Зона бяды», асноўнай тэмай у ім стала чарнобыльскае.

Не менш за экалогію яе турбавала становішча з роднай мовай і культурай, нацыянальнасці нідзілізм, які буў і разрастаўся ва ўсіх сферах жыцця беларусаў. І тут яна менш ўздыхалася ці абуралася, а больш рабіла канкрэтную справу. Лекцыі, выступленні пра літаратуру, дапамога настаўніцы беларускамоўнага класа, дзе вучыцца першынец-сын, удзел у распрацоўцы альтэрнатыўнай праграмы для сярэдняй школы...

З дзяцінства жыла ў Тамары душы патрэбнасць гаварыць са светам мовай пазізіі. Аднак у студэнцкія гады яна кіннула пісаць вершы (можна, з-за высокай асабістай патрэбнасці) і абрала менш паважаны дзі не менш патрэбны кірунак творчай дзейнасці — літаратуразнаўчую навуку і крытыку. А можа, прычына была ў рана адкрытым, што «трэба... вымераць кніжныя ісціны жыццём, каб хоць нешта, хоць крыху зраўнаваць у пазізіі». У артыкуле «Дыялог з юнацтвам» («ЛіМ», 1986, I.VIII), адкуль узяты гэтыя радкі, Тамара Чабан, згадваючы гады студэнцтва і пасяджэнні літ-аб'яднання «Узліт», дас наступную самахарактарыстыку: «Усё, ці амаль усё, было чужое — недзе вычтаное, пацутэе, але не перажытае».

Не ведаю Тамарыных дзіцячых і юнацкіх вершаў, каб мер-

каваць пра іх перажытае. У тых жа, пазнейшых, якіх усё ж з'яўляліся, пацутэе сапраўды перажытае і перадуманае, вынашанае, выпактаванае. Вершы ўражваюць глыбінёй адчуванняў, нейкай асаблівай устрывожанасцю за свет, прасветленай мудрасцю, уласцівай, бадай, толькі людзям з доўгім і нялёгкім жыццёвым шляхам. Так, аўтар, сама будучы

і так чакаць адзінага спаткання, Не бачачы ні свету, ні людзей, Нібы зямля круціцца перастане і ў бездані навакі прападзе, і ўжо не будзе ні зімы, ні лета... ды лепей ноч адвечная і сон, чым забыццё спалёнае гэта, чым той былі і будучы мой сон.

Не, такія радкі пішуцца для

тавоўны шлях, прапанаваны апанентам, такім ён не ўяўляецца. Тамара Чабан не пагадзілася з Л. Дранько-Майсюком, на думку якога беларуская літаратура, каб вярнуць чытача, павінна ўсю ўвагу скіраваць на форму. У артыкуле «Між Сцылай і Харыдай» («ЛіМ», 1987, 20.XI) яна сцвярджала непарывнасць зместу і формы ў мастацкім творы, даводзіла,

ПАЧЫНАЛА З СЯБЕ

Ад самага дня яе заўчаснай смерці неадчэпна ідуць за мной пытанні. Чаму першымі адыходзяць лепшыя, самыя чутлыя, неабыхавыя, таленавітыя? Тыя, побач з кім іншым цяплей і надзейней, прыгажэй і святлей. Можна, каб здрыгануліся нашы душы, атупелы ў мітусні будняў? Каб боль страты харашага чалавека хоць крыху прасвятліў і ачысціў нас, прымуціў думаць пра высокае і вечнае!

Калі ў гэтым і ёсць нейкі сэнс, то справядлівасць адшукаць немагчыма. Ці ж слязой дзіцяці, пазбаўленага матчынай ласкі і клопату, лямчэ чужыя хворыя душы? Не сцвярджаю і хрысціянскае тлумачэнне абранасці. Бо ў кожнага з нас ёсць вялікая абавязкі і перад грэшным зямным светам, і звязаны з ім чалавек ой якой блачай і трывалай ніткай...

ў пары чалавечага росквіту, убачыла страшную карціну канца ў «вечнай» яснасці, маладосці, квітненні (чаго жадаў блізім і знаёмым ці не кожны з нас). Яе ўсміх не радуе перспектыва «вечнага красаваца», і не даспелі і не адкаласціца. Без трагізму, як заканамернасці і неабходнасці прадаўжэння жыцця яна ўспрымае нават нанавае чалавеку ў часу пад касю падкасіцца. Бо жыццё — басконцы змены і рух, спыненне гэтага руху азначае адно — смерць. Пісаліся вершы, пэўна, тады, калі выспала патрэбнасць выказаць, выказаць глыбока асабістае, і ўжываюцца яны чужоасоблівай паэтычнай споведдзю душы:

Хвіліна шчасця выпала зямнога. Здавалася б, жыць і не тужы. Але адкуль, адкуль яна, адкуль яна, трыгога на душы?

Споведзь заўсёды вельмі асабістая, нават і тымная з'ява. Таму, думаецца, Тамара часта чытала сабрам і знаёмым уласныя вершы.

Калі душа засне і назаўсёды патухне ў ёй апошняе святло, Здаўліся, мабыць, я, з твайго нагоды Так сумаваць і плачаць так былі:

сябе. Тут шыраецца і душэўная адчыненасць, якія не выступаюць напакат.

Актыўна выступаючы як крытык, Тамара Чабан прымае ўдзел у дыскусіях, што час ад часу ўдзельнічалі на старонках перыядычных выданняў. Павага да апанента, да выказанай ім думкі, доказнасць, аргументаванасць вылучалі яе артыкулы. Спрашчэнне, утрыраванне, фальсифікацыя былі для яе прыёмам непрыемнымі. Менавіта непрыемнымі, бо пісаць яна магла і хлестка і рэзка. Сведчаннем чаго з'яўляецца адзін з апошніх артыкулаў «Вялікая Таўталёгія» («ЛіМ», 1991, 13.XII), у якім Тамара Чабан палемізуе з аўтарам «Нашай Нівы» Францішак Эм. Прэтэнцыённасць, а ў нейкіх момантах і непрыстойнасць выказанай крытыка, што схавана пад псеўданімам, — вымагалі адпаведнай рэакцыі. Тон выступлення-адпаведзі шмат дзе іранічна-з'адлівы: «Вярнемся ў Еўропу», — заклікае чытача Францішак Эм. пасля свайго «гражымістнага» пасажу. Дружэ, але калі гэта Еўропа, то мне чамусьці хочацца ў Азію».

Ты ж, дзе палеміка выклікала не чысцыя закранутыя амбіцыі, а клопат пра літаратуру, яна іншая. Няхай нават выра-

што ў беларускай літаратуры папярэдніх дзесяцігоддзяў «зместу не было зашмат». Аднак, у адрозненне ад некаторых іншых крытыкаў, Тамара Чабан не убачыла ў выступленні Л. Дранько-Майсюка нігілізму і ахайвання, успрыняла яго «як вострае, палемічнае непрыняццё тэматычнага заплававасці мастацтва, вузка і спрошчанага тэматычнага сацыяльнасці і публіцыстычнай надзіннасці».

Насцярожа яе ў маладой крытыцы самаўпэўненасць, беззапэчлівасць тону, адсутнасць сумненняў. Успрычы з С. Дубаўцом, поруч з яго дыстыляванай чысцінёй — нежданым дараваць памылкі старэйшаму пакаленню і ўбачыць уласныя — пазіцыя Тамары Чабан выглядае ў мудрай, і чалавечай. «...Падчас мы ў выкрывальным пафасе займаем пазіцыю судзіі, — пісала яна, — свядома ці несвядома адмяжоўваемся ад таго, што крытыкуем, не адчуваем у тым асабістай віны... Мне здаецца, справядлівая крытыка, разумныя пажаданні, павучанні, меркаванні могуць таі і застанца прыгожымі словамі, пакуль яны будуць скіраваны на іншых, на другіх, на каго-небудзь...» («Каб слова стала справай», «ЛіМ», 1968, 28.II). Размова ішла, здаецца, пра крытыку. Аднак тут

Дзе ты, краіна Ідылія?

Сцежкіма герояў Алены Васілевіч

У чароўную краіну з нету-тэйшай назвай Ідылія можна даехаць на прыгадніным аўтобусе. Злеціць на прыпынку ў Барэцкім лесе, лярэйці паўтара кіламетра і апынуцца ў той самай Зялёнай Дуброве, адкуль пайшла ў вялікае жыццё дзяўчынка Ганька — галоўная героіня вядомай тэатралагіі Алены Васілевіч «Пачакай, затрымайся...» І прыдуманая ёю краіна — зусім не географічная назва, а ўвесь той навакольны свет, у якім расла дзяўчынка: з сенажаці і дубовым гаем за аселіцай, з Фотавай ямай на рэчцы, з буслянкой на цяністай ліпе, з вяскоўцамі і працавітымі, добразычлівымі, надзеленымі сялянскай мудрасцю і талентам земляроба.

Прататыпам Зялёнай Дубровы паслужыла пісьменніцы невялікая дэвора на чатырнаццаці, вёска Ліпнікі. Туды перадвайной хадзіў і ў школу-пачатковую. Наведаўся і зараз, стаўшы пенсіянерам — клічуць сцежкі далёкага маленства.

Быццам нічога не змянілася ў абліччы вёскачкі. Тая ж вуз-

кая, пад шатамі старых ліп і клёнаў вуліца. Менш, праўда, засталася сядзіб, але затое — хаты дыхотычны, дагледжаныя, ля іх шмат садоў. Толькі не чуцца пульсу жыцця пастарэлай вёскачкі — без маладых людзей яна, без дзіцячых галасоў. І думаеш: колькі ж цікавых чалавечых лёсаў, характэрнаў віравала вакол аўтара апошняй калі яна здолела потым гэтак пранікнёна, па-майстэрску ўвасобіць усё перажытае, пацутэе і ўбачанае ў добрую, на пачыст старонак, кніжку!

А што б сёння ўбачыла Ганька на месцы свайго краіны Ідыліі? Ад дубовага гаю, куды яна бегала раніцай з кошыкам збіраць тугія, з крыванымі шапчакі, барвакі, засталіся тры дрэвы. І Фотавы ямы на безыменнай рэчцы няма доўно — там зараз асушальная канова. Няма і сенажаці з рознакаляровым дываном разнатраў — іх ператварылі ў ворыва, як і Кляпанскае балота з Шэндаравым бродам, куды Ганька адна баялася хадзіць. Адно чарнее яшчэ сця-

на Барэцкага лесу, ды і то падрэзанага, засмечанага, забурджанага рознай бытавой непатрэбшчынай.

З моім даўнім сябрам, настаўнікам-пенсіянерам Вадзімам Адамавічам Наронскім мы налічылі ў Ліпніках усяго сем хат, у якіх жыве адзінаццаць чалавек. Чатыры хаты — пустыя.

Пустыя хата Уладзіміра Забродскага — тая, у якой гадвалася пасля смерці маці Ганька. Сын яго, таксама Уладзімір, жыве ў Мінску, былое тут наездзім, улетку. Школу закрылі яшчэ ў шасцідзясятыя гады, калі пайшла мода дзіліць вёскі на перспектывы і непerspектывы.

Такія доля напаткала і Ліпнікі. Школьнае дварышча — зсенае. Праз вуліцу жыве цётка пісьменніцы — Ніна Іванова Наронская. На зіму васьмідзясяцігадова бабаўла вызджае ў Салігорск да дачкі, вясной вяртаецца.

З закрыццём школы паскорыўся працэс старэння краіны Ідыліі — маладыя сем'і тут ужо не заставаліся, ад Ліпні-

каў да бліжэйшай школы — паць кіламетраў з гакам.

Да нядаўніх пор на былым школьным двары стаяла грушавая-касянка, пад якой у 1922 годзе Якуб Колас чытаў сялянам свае вершы, і чым ліпнікоўцы потым вельмі ганарыліся. Як трапіў сюды, у глухы курточак Слуцкіны, пясняр? Вось што расказаў Вадзім Адамавіч:

— У той год дзядзька маёй маці, Аляксандр Сянкевіч, прыязджаў у госці з Мінска, ён там нейкім начальнікам у камісарыяце па ахове здароўя працаваў і быў у блізкіх адносінках з Якубам Коласам. Пазней яго перавялі ў Маскву, там у трыццаці сёмым годзе ён і стаў ахвярай сталінскага тэрору. Дарэчы, пра Сянкевіча не так даўно на Беларускім тэлебачанні перадавалі дакументальныя фільмы. А тады, у дзяццатых другім годзе, Колас працаваў на настаўніцкіх курсах у Слуцку. Вось Сянкевіч з ім і прыехаў да маёй маці ў госці. Яна мне пазней расказвала пра гэты візіт з камітэтага паэта. Не абшыла ўвагай падзею і Алена Васілевіч, прывясціўшы ёй адзін з раздзелаў апавесці пра Ганьку: «З людзьмі Якуб Колас трымаўся вельмі проста і звычайна. Першы вётаўся. Ахотно гананіў са старымі. А назаўтра, у надзею, як прыгніла кароў з ранкай, чытаў у Мікалаевым садзе, у

выразна выявілася і жыццёвая пазіцыя Тамары Чабан: пачынаць заўсёды з сябе, слухацца ўласнага сумлення, помніць пра асабістую віну...

Адчуванне віны і адказнасці за ўсё, што адбылося і адбываецца, на маю думку, дэвалае ей маральнае права кінуць горкі папрок пэзатам свайго пакалення: «...Гэта пакаленне ў цэлым, за выключэннем А. Разанава, не стала прынцыпова новай з'явай у літаратуры, не выпрацавала свайго мастацкага стылю, накірунку» («Дружба народаў», 1991, № 4).

Аўтар артыкула не адасабляла сябе ад раўеснікаў — пэзтаў, хоць, як ведаем, на пэзтычны Алімпл не прэтэндавала. Яна бачыла больш шырокую еднасць, знітанасць з ім — праз агульнасць лёсу. «Мы адчувалі сваеасаблівы «гістарычны абавязак» — жыць і быць шчаслівымі — за сябе і за таго хлопца, за загубленых у сталінскіх турмах і лагерах дзядоў, за загінутых на вайне бацькоў, за спакутаных, беспарадных, беспашпартных маці-калгасніц, якія выправілі нас у сталінскія ВВУ — хай хоць дзеці пажывуць па-чалавечы...», — такую характарыстыку дала яна свайму пакаленню, народжанаму для шчаслівага жыцця пры камунізме.

Тамара Чабан шмат пісала пра творчасць раўеснікаў. Рэцэнзіі на кнігі Я. Янішчыц, А. Разанава, В. Койтун, Р. Баравікова, Н. Мачыш, В. Івашава, Г. Каржаневскай, М. Рудкоўскага, Л. Філімонавай, В. Хамчук, У. Някляева, С. Законнікава... Аналітычна-праблемныя артыкулы, агляды пэзіі. Глыбока разумеючы творчасць прадстаўнікоў свайго пакалення, будучы для іх па сутнасці «сваім крытыкам, яна тым не менш жыла ў шырокім свеце літаратуры. Вяршыні нацыянальнай класікі — Максім Багдановіч і Янка Купала, старэйшыя сучаснікі — А. Куляшоў, А. Пысін, П. Панчанка, Максім Танк і У. Караткевіч, Р. Барсудулін, А. Вярцінскі, Д. Бічэль-Загнетава, А. Лойка, А. Грачуніч, П. Макаль, Я. Сіпкоў... да іх творчасці неаднойчы яна звярталася як даследчы і крытык. У полі яе зроку нязменна была маладая пэзія. Прытым заўважала Тамара Чабан аўтар-пачаткоўцаў ад першых публікацый. Радуючыся кожнаму ўдалому радку, нязбітам вобразу, цікаваму павероту думкі (нават калі верш у цэлым і не надта ўдаваўся маладому аўтару), яна не наступалася паправамі, а падтрымлівала, надзейным кампасам была для яе «трапяткая, чужая любоў і беражлівасць да пэзіі, да кожнага

нага яе маленькага зялёнага каліўца».

Свет пэзіі, як і ўвогуле літаратуры, для Тамары Чабан абмяжоўваўся творамі беларускіх пісьменнікаў. Ён быў багатым і разнастайным, увесь час разрастаўся, пашыраўся. Вярталіся ў літаратуру імёны, адкрываліся магчымасці азнаёміцца з творчасцю і становіліся ёй блізкім З. Гініус і М. Гумілёў, Н. Арсеннева і А. Салавей (пра апошніх, прадстаўнікоў Беларускай эміграцыі, Тамара збіралася напісаць). Беларускаю літаратуру даследчыца разглядала ў кантэксце суседніх, рускай класічнай і савецкай, украінскай... сусветнай. Шматлікія паралелі-параўнанні, што сустракаюцца ў яе працах, выглядаюць натуральнымі і да месца, бо за імі стаіць глыбокая веды, сур'ёзны роздум, дасканаласць адчування пэзтычнага слова, разуменне законаў мастацтва. Вось, да прыкладу, у якім акружэнні паўстае «Ванок» М. Багдановіча: «Аднак у аснову «Ванка» пакладзены не біяграфічны прынцып, як, напрыклад, у пэзтычных кнігах А. Блока або Г. Ахматава, хоць нізка «Кажанне і смерць» і нагадвае лірычны дзёнік. Не галоўнае тут і ідэіна-тэматычнае адзінства, як, напрыклад, у аднайменнай пэзтычнай кнізе В. Брусява, альбо адзінства месца і часу, гісторыка — этнаграфічнага каларыту, як у «Падарожжы на Гары» Гейнэ, «Крымскіх санетах» Міцкевіча або «Шляху канвістадора» М. Гумілёва».

«Космас «Ванка» («Полымя», 1991, № 12) — адзін з апошніх яе артыкулаў, па сутнасці лебядзіная песня даследчыцы і крытыка, якая ў траўні адначыла б сваё саракагоддзе. Аднак і ў першай манатрафічнай працы, кнізе «Крылы рамантикі: Рамантычны тэндэнцыі ў сучаснай беларускай пэзіі» (1982 г.) заўважася аналітызм мыслення, тонкае разуменне пэзтычнага вобраза, «упісанасць» беларускай літаратуры ў сучасны літаратурны працэс, у кантэкст стагоддзя.

У артыкуле «Незапатрабаваная пэзія» крытык назвала прозвішчы сучаснае, у самым росквіце творчых і чалавечых магчымасцей адношчых пэзтаў. Анастоль СЕРБАНТОВІЧ, Сымон БЛАТУН, Уладзімір ЛІСІЦЫН, Леанід ЯКУБОВІЧ, Рыгор СЕМАШКЕВІЧ, Яўгенія ЯНІШЧЫЦ. Наступнае прозвішча, упісаннае ў гэты трагічны, страшны мартыралог «шчаслівага» пакалення, яе Тамара ЧАБАН.

Таіса ГРАМАДЧАНКА.

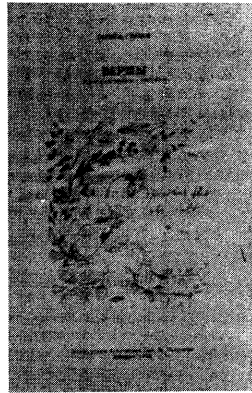
ЛЯ КНІЖНАЙ ПАЛІЦЫ

Вершы Ларысы Геніюш: першавыданне—у Лондане

На вокладцы гэтай невяліччай кніжкі, амаль брашуры (усяго 45 старонак), значыцца: Ларыса Геніюш. Вершы. Рукпісны зборнік за 1945—47 гг. Ніжэй — факсімільнае легкае, і імклівага накіда перама, як з дзявоцкага сшытка, — кваточная віньетка і словы на лаціне: «Spiritus flat ubi vult», «Дух веа дзе хоча». Унізе зноў друкаванае: Беларуская бібліятэка імя Ф. Скарыны, Лондан 1992.

Акрамя «Прыляцелі чайкі на вальтэйскі бераг» амаль нічога не нагадае, што вершы пісаліся ў Празе. Месца іх стварэння адчуваецца хутэй як «недзе далека ад Беларусі». Аднак ці не ў кожным вершы — мысленнае вяртанне на далёкую Бацькаўшчыну, і чуваць і далёкасць німанскага берагоў, і журба, і замілаванне пэзты. Пануючы настрой вершаў — боль ад страты родных, смутак, адчай, а надзея — амаль гасне. Пэзтка быццам прадчувае свой гартны лёс: у 1948 г. разам з мужам яе пазбавілі чэхаславацкага грамадзянства, дэпартавалі ў СССР, Вярхоўны суд БССР асудзіў абодвух на 25 гадоў сібірскага лагераў. І нават у 1956 г., пасля вяртання на Беларусь, Геніюшы не былі рэабілітаваны.

Лонданскае выданне праксіх пасляваенных вершаў Л. Геніюш істотна пашырае нашы звесткі аб яе творчай спадчыне. Першая выдадзена на радзіме кніга — «Невадам з Німана» (1967) — уключае некаторыя вершы чэшскай паэры 1935—43 гг. і пасляваенных часоў (1956—66 гг.). Такім чынам, у зборніку — відэаочная лагуна, брэж, зьяне. Найбольш поўны на сёння зборнік — «Белы сон» (1990) — аб'яднаў «Невадам з Німана», кнігу 1982 г. «На чабары настое», вершы для дзяцей, а таксама тры падборкі: «Вершы розных гадоў», «3 пасмяротных публікацый» і «3 рукпісных спадчыні». Але і срод іх няма вершаў 1945—47гг. Між тым у творчасці Л. Геніюш гэтая асобная і непартыяная ста-



ронка: тая вяршыня трагізму, на якой нельга жыць-трываць. Выданне падрыхтаваў і напісаў да яго ўступ (на-агеліска) Арнольд Макмілін — прафесар Лонданскага ўніверсітэта, вядомы славіст, лепшы ў замежжы знаўца беларускай літаратуры і мовы. Няпоўных сем старонак Макмілінавага «Уступу» ўражваюць сваёй ёмістасцю. Гэта як конспект ці рэзюме манатрафіі: далейшая дэталізацыя магчыма, але асноўныя аспекты і высновы — вызначаны. Высокі клас літаратурнага працы — і ў той сістэматычнасці, з якой Макмілін характарызуе кнігу, што ў руках чытача. Ён пералічае ўсе эмацыянальныя і сюжэтныя тэмы зборніка — ад найчасцейшых і ўстойлівых да адзінакавых. Называе асноўныя рысы мастацка-вобразнай палітры Л. Геніюш, пры гэтым пранікліва прымае фальклорныя паралелі, магчымыя водгукі пэзтыкі Някрасава ці Бабеля. Поўны метадычна характарызуе метрыку, рытм, віды рыфмаў. Закранаючы мову Геніюш, адзначае гарадзенскія дыялектызмы, індывідуальныя рысы арфаграфіі, нават пунктуацыі. Месца Ларысы Геніюш у беларускай літаратуры Макмілін акрэслівае так: па сіле таленту, глыбіні і тонкасці светаад-

чування, па напрамках мастацка-вобразных пошукаў яе пэзія стаіць бліжэй да ўсёх да творчасці Багдановіча і Гаруна.

Аднак не ўсё бездакорна ў гэтым выданні. Вядома, я рызыкаваў наваздаць выдоду-рэдактару зборніка пытанні: за якія ён не меў намеру брацца. Але арыгінал зборніка ад нас так далека, што пытанні паўстаюць адрозна. Тым больш, што зборнік мае характар папярэдняй публікацыі: ён адрасаваны не столькі шырокім колам аматараў пэзіі, колькі будучым выдаўцам і даследчыкам. Таму было б натуральна чакчы ад «Уступу» ўсіх магчымых звестак аб рукпісах. Як ён трапіў у Лондан у 1988 годзе? Дзе захоўваўся ці хаваўся дэзгэтуль? Пачырк аўтаркі — але якіх гадоў? Хто і калі скампанаваў зборнік? Наогул, кожнае слова аб лонданскім архіве Геніюш прачыталі б на Беларусі з гранічнай увагай.

А. Макмілін гаворыць ва «Уступе», як цяжка было часам разбіраць рукпіс — чытанне як дэшыфровак. Рэч натуральная для тэксталага. І што ж у рэшце рэшт: заўсёды знойдзена адзінае чытанне? А можа, варта было б у падрадкавых заўвагах паказваць варыянты інтэрпрэтацыі? Ці змясціць факсімільнае хаця б аднаго цяжкага месца? Між тым памылкі чытання ёсць. Не месца іх тут тыражэаваць, але, разгарнуўшы зборнік, можна ўбачыць, як не кладуцца ў памер словы ў вершах «Цуд» (9-ы радок), «На берагу чужым» (5-ы радок), «Вечер гойдае» (перадапошні радок), «Я — не сама» (2-і радок). Есць і памылкі друку (гл. старонкі 16, 18, 24, 32, 45).

Але ж, вядома, не гэтыя адрэкі вызначаюць вартасць лонданскага першавыдання Ларысы Геніюш. Арнольд Макмілін увёў у беларускае чытанне і сусветную славістыку, пэзтычныя таксты, якімі будзе ганарыцца айчынная літаратура. Так вяртаецца на радзіму наша духоўная спадчына, аднаўляецца справядлівасць, шырцаца далёглыды беларускай пэзіі.

Ніна МЯЧКОўСКАЯ,
прафесар Беларускага
дзяржаўнага ўніверсітэта.

ВЯРНУЛАСЯ ПЕСНЯ 3-ЗА АКІЯНА

цяньку, пад грушай-касяняккай, каля свірна, свае вершы. Чытаў пра рэмію ў нядзелю пра жніво, пра падглед пчол. Жені-толькі божкалі і дзіўліліся: «От бо чалавек! Трэба ж гэтак складна пра ўсё напісаць!»

Сёння, каб узяць што пачытаць з навінак мастацкай літаратуры, таму ж Вадзіму Адамчычу трэба ехаць за восем кіламетраў у вёску Мясельшкі — там сельская бібліятэка. І ездзіць, бо не разгубіў цікавасці да прозы і пэзіі, хоць адна-вясёлючы задыяльняюцца тэлевізарам ды газетай.

Надзячоркам я развітаўся з былой краінай Ідыліяй з тугой і смуткам, параўноўваючы ў думках вёску Ганькі-гарэзы з сённяшняй абязлодзелавай, адміраючай вёскай. Па ледзь прыкметнай у прыцемках сцежцы-дарожцы пайшоў у бок Барэцкага лесу. Насустрач неўзабаве затарачалі калёсы, у іх сядзелі двое мужчын пажылых узросту. Прывіталіся, прынілі коніка. Цікаўлюся ў ездавога, ці не ліпнікоўскія яны будучы.

— З Таліцы, мы суседняй вёскай...

— А што ж едзеце па азіміне? Хлеб жа...

— Усе ездзяць, вунь колькі слядоў ад машын і трактароў... Што тут скажаш? Зямля —

калгасная, а значыць нічыя, і яны на ёй — падзёшчыкі з батрацкай псіхалогіяй, што прывіталася дзесяцігоддзямі. Зямлю гэтую вакол Ліпніку прыязджаюць араць, а таксама сеець, убіраць ураджай механізатары з цэнтральнай сядзібы калгаса. Туды адсюль — восем кіламетраў. Адрабілі сваё — і назад. А тутэйшыя жыхары для іх — абарыгены. Усяго і зямлі ў іх, што на сотках. Каб заараць, бульбу пасаець, трэба ісці на ферму ў вёску Таліца (там — коні), знімаць шапку перад деглядыкамі-пастухамі, паказваць рыльца паўлітэркі.

Калі б усталі з зямлі, уваскрэслі зямлякі Ганькі, тыя шырыя і гаспадарлівыя аднаасобнікі напманаўскіх гадоў, пагладзілі на гэтае запущенне — за галовы халіліся б ад крыўды і гневу.

Цяпер, калі паміж героямі апавесці «Пачавай, затрымліся» і сённяшняй жыхарамі Ліпніку лягла такая неабсяжная прастора часу, калі сабралася столькі каменняў на той дароце, якая іх развала і раз'яднала, яшчэ больш выразнай робіцца антысаяўская палітыка партыі, праявы якой так доўга называлі яе «розумам, гонарам і сумленнем эпохі».

Міхал ТЫЧЫНА.

Случай раён.

Масей Сяднёў лімаўскаму чытачу знаёмы: шотыднёвік неаднаразова змяшчаў яго вершы і публіцыстычныя артыкулы, пра творчасць М. Сяднёва пэзта падрабязнае расказвала ў артыкуле «Мне песня дадзена на мукі...» (№ 32, 9 жніўня 1991 года) Лідзія Савік, у адным з месцячых аглядаў часопісу быў заўважаны і яго раман «І той дзень надыйшоў», апублікаваны часопісам «Нёман» у перакладзе на рускую мову. Сёння ж мы згадаем гэтае імя вась з якога нагоды: выдавецтва «Мастацкая літаратура» выпусціла аднатомнік творца пэзта і прэзіяка «Патушаныя зоры».

У артыкуле ўступе «Хаваючы, сумую і пішу» Б. Сачанка гаворыць пра жыццёвы і творчы шлях М. Сяднёва, дае высокую ацэнку яго лепшым творам.

«Патушаныя зоры» — так называўся і зборнік М. Сяднёва, што выйшаў у 1975 годзе ў Амерыцы (Мюнхен—Нью-Йорк). За гэтым вобразам — сум па радзіме, туга па незваротнасці страчанага. Яна дае аб сабе зная не ў адным творы М. Сяднёва:

Цябе я панідаў, я думаў, ненадоўга —

праз месяц, праз другі вярнуся зноў. Але цягнік далей, далей мяне ўсё тоўхаў: як незмарок — назад не йшоў...

Але кніга яго — гэта і споведзь перад Радзімай, беларускім народам, падраўнак прайзданага. У гэтай кнізе — і раннія вершы, напісаныя ў пачатку трыццаціх гадоў у родным М. Сяднёву Мокрым Касцюковіцкага раёна. У многім традыцыйны, блізкія да творцаў шмат якіх беларускіх пэзтаў, і, вядома ж, значнае месца займае ў кнізе турэмны цыкл, ён, як і кніга, называецца «Патушаныя зоры». Немагчыма спакойна чытаць гэтыя творы, балюча дэкрэнацца да іх. Вось «Жах». Калі б стваралася ў рэспубліцы анталогія аднаго лагернага верша пэзтаў — сталінскіх вязняў, ён заняў бы ў ёй адно з першых месцаў:

Параніла сябе густая ноч на ледзяных нажах. Турма. Ян бліск ваўрацкіх воч, у вояках б'еца жах. Цяльчы крык упаў на брук і лужына — крыкі. І нейчы голас: — Пальцы рун сцісай мацней, дае!

Пакутна-роздумнае і ў раздзеле «На маршрутах»: «...прайшоўся я ў сне па зямлі Беларусі — гэта значыць, на-

пэўна, я туды не вярнуся». І як працяг — раздзел «Як спажака штотдзёны»: «Баюся тых дарог, што я прайшоў адночы...». У раздзеле «Роздум» — таксама балючае: «Нашто ж, скажы, між Захадам і Усходам ваучыма сінімі ты прарасла!» Гэта — пра Беларусь, якую любіць М. Сяднёў беззапаветна, а доўгі час любоў гэтая была любоўю без узаемнасці.

Наступныя раздзелы — «На супільку», «Слова», «Ачышчэнне агнём», «Уяўленне», «А часу больш, чым вечнасць». Яны — дапаўненне папярэдніх, бо ўсе пэзтычныя творы М. Сяднёва — адна вялікая кніга, якая пішацца ім не адно дзесяцігоддзе.

І як дапаўненне да вершаў — раман «І той дзень надыйшоў». Герой яго — той жа лірычны герой пэзтычных твораў. І ўжо глыбокі сэнс набывае радок аднаго з нядзёных вершаў М. Сяднёва: «Я ёсць заўсёды на Радзіме».

Спадзяёмся, што неўзабаве «будуць заўсёды на Радзіме» і шмат якія іншыя пісьменнікі беларускага замежжя. Іх творы для калектыву і аўтарскіх зборнікаў таксама падрыхтаваў Б. Сачанка.

А. М.

Алесь СТАВЕР



ВЕРШЫ РОЗНЫХ ГАДОУ

Паэтычны разлад

І што за чорт! Пісаць ахвота вершам.
Ахвота выліць у блакнот душу.

Ды вось засяду над строфаю першай,
Ну, а далей ніяк не напішу.

То разважаны наплывуць другія,
То меркаванні пра няскладны быт.
Бушуе ў сэрцы творчая стихія,
Задума адыходзіць у нябыт.

І зробіцца так цяжка і так сумна,
Што хоць ідзі нязведама нуды.
Мо за сямом каля бярозы шумных
Развею плыні нахлынуўшай нуды!

Ды што хадзіць без мэты адмысловы...
Навошта адзінокаму блукаць!
Закіну ў стол блакнот свой і аловак
І буду вершы класікаў чытаць.
1954 г.

Думы

Думы, думы... Лезуць, нібы пчолы.
І не твар мне джаляць, а душу.
Ох і даўся лёс мне невясёлы,
Ды ў яго спагады не прашу.

Што прасіць у каменя спагады, —

Плач ці смеяся, — не кранеш яго.
Ганаруся тым я, тым і рады,
Што не бачу смутку ён майго.

Буду жыць я радасна і светла,
Пазаіздросціць каб мне кожны змог.
А свой лёс самотны, непрыветны, —
Я скручу, сагну ў баранні рог.
1956 г.

Спіраль

Калі паэты перастаюць ныць!
Калі паэты перастаюць плакаць!
Чаму зямля спалохана дрыжыць,
Знерваваная нечыцю ўсялякай!

Якія войны на зямлі былі,
Якія рэвалюцыі шугалі,
Ды ўсё ж да згоды людзі не прыйшлі,
Ды ўсё ж ад злосці людзі не прысталі.

Гісторыя — агромная спіраль,
Што абляе сусветныя абшары.
Ледзь толькі сонцам заіскрыцца даль,
Ізноў аднекуль наплываюць хмары.

Ізноў на бітву людзі паўстаюць, —

Дрыжыць планета ад чарговай схваткі.
Дакуль такая будзе каламуча, —
Няма канца, няма нідзе пачатку.

І мне закончыць гэты верш карціца,
Як і пачаў, — з самотнага адзнакай:
Калі паэты перастаюць ныць!
Калі паэты перастаюць плакаць!
1965 г.

Людзей я паважаю. І хачу,
Каб гонар чалавека шанавалі.
Я быў на сходзе некаль раз і чуў,
Як аднаго віноўцу дакаралі.

Ён штосьці саграшыў, хаця той грэх
І вьездзенага якіх быў няварта.
Яго агулам узялі на смех,
Яму кідалі з'едлівыя жарты.

Прамоўцы уставалі, як багі,
Прымалі цыцэронаўскую позу...
А ён з вачыма поўнымі тугі
Дрыжыў, нібы ад лютлага марозу.

Яго мяшалі з гразю і зямлёй...
А ён маўчаў, ён не сказаў ні слова.

ПРАЦУЮЧЫ ў рэдакцыі часопіса «Полымя», аднойчы — пэўна не помню ўжо ў якім годзе, ці то ў канцы 1960 ці то ў пачатку 1961, — калі я сядзеў у кабінце галоўнага рэдактара, туды, асцярожна пастукаўшыся ў дзверы, зайшла незнаёмая пажылая жанчына — у доўгім шэрым паліто, з чорнаю сумкаю ў руках. Жанчына — на што я звярнуў адрозжы ў увагу — была сівая да апошняга валосу, далікатная, інтэлігентная. Паўтаўшыся і акінуўшы вачыма ўсіх нас, хто на той час знаходзіўся ў кабінце — Максіма Танка, Янку Скрыгана, Алесь Бацьчулю і мяне, — яна як бы ўздыхнула.

— Людцы добрыя, — звярнулася яна на добрай беларускай мове, — памажце мне разбілітаваць майго мужа, Аляксандра Мікітавіча Уласова, — так і сказала: не Уласава, а Уласова. — Можна, сёй-той з вас і не ведае, хто гэта такі. А ён жа адзін з пачынальнікаў беларускай справы. Каб не ён, мусіць, не было б і вашага часопіса, і ўсіх вас. А калі б і было, то не такія, як ёсць...

Яна падыйшла бліжэй да доўгага — на ўвесь пакой — стала, што ставіў у кабінце, палажыла на яго цэлы пук папер. — Некалькі тыдняў праседзела я ў Вільні, — расказвала, нібыта прасячы прабачэння, што так неспадзявана ўварвалася са сваімі клопатамі, жанчына. — Пабыла ў архівах, падняла судовую справу, калі Аляксандра Мікітавіча за публікацыю ў «Нашай нівы» артыкула «Дума і народ» асудзілі да сядзення ў астразе. Пачытайце, што ён гаварыў і пісаў, якія абнавічаныя яму высювалі. Ён жа перадаваў чалавеку, рэвалюцыйнер. І потым, калі жыў у Заходняй Беларусі, поглядаў сваіх не мяняў, за што неаднойчы таксама пераследаваўся пілсудчыкамі, зноў у турме сядзеў...

Усе мы згруксціліся, панакліліся над тымі копіямі з дакументаў і выліскамі, што прывезла жанчына — жонка біолага рэдактара-выдаўцы «Нашай нівы». Вядома, даць якую-небудзь раду жанчыне, не пазнаёміўшыся больш дэталёва з матэрыяламі, ніхто не мог. Таму папрасілі пакінуць на нейкі час тое, што яна прынесла, каб потым, вывучыўшы, даць справе ход.

— Некалькі разоў звярталася я ў Пракуратуру і КДБ, — паведамляла жанчына. — Падключала людзей, што ведаў Аляксандра Мікітавіча. А жаданага выніку няма... Таму і да вас прыйшла — паможыце... Ні ў чым не вінаваты мой муж, ён быў заўсёды за працоўнага чалавека, патрыёт Беларусі...

Жанчына, пасядзеўшы, паўдзыхаўшы і пабедзавушы, як цяжка дайсці праўды, даказваць невінаватасць таго, што сапраўды ні ў чым не вінаваты, пайшла. Паішоў і я, вырашыўшы ці не вырашыўшы справу, па якіх прыходзіў у кабінет да галоўнага рэдактара. Але жанчына — шухальніца праўды і справядлівасці, як і імя яе мужа Уласава Аляксандра Мікітавіча — запаміналася, не забліскала...

Знайсці хоць якія звесткі пра Аляксандра Мікітавіча Уласова, як вымаўляла гэта прозвішча яго жонка Аляксандра Паўлула, дарчы, як пасля я дэведзюся, па прафесійна настаўніца, аказалася нялёгка. Нават у Беларускай Саветскай Энцыклапедыі, апошні том якой выйшаў у 1975 годзе, іх няма. Не было, выходзіць, такога чалавека ў Беларусі. Былі газета «Наша ніва», рэдактарам-выдаўцом якой ён быў, былі часопісы «Сяха» і «Лучынка», якія ён рэдагаваў, было выдавецтва «Наша хата», якое ён арганізаваў і якое выдала «Другое чытанне для дзяцей Беларусі» Я. Коласа, «Тарас на Парнасе», творы М. Кананіцкай, М. Горкага і інш.

кнігі, а вось таго, хто за гэта адказваў, хто там працаваў, — не было. Зрэшты, калі верыць энцыклапедыі, гэтыя выданні былі, быў і А. Уласаў, вось толькі хто ён, гэты чалавек, не палічылі патрэбным паведамаць. Ніякіх звестак пра А. Уласава чамусці не падаў у сваёй «Гісторыі Беларускай літаратуры» і вельмі ж акуратны, дасведчаны М. Гарэцкі. І. Дварчанін у «Хрэстаматыі новай беларускай літаратуры» (ад 1905 г.) успамінае гэтае прозвішча. І які! «Выдатнейшыя дзеянні, якія сталі на чале ўсёй працы каля «Нашае нівы», былі: браты Іван і Антон Луцкевічы, Аляксандр Уласаў, Антон Лявціцкі, Алёіза Пашкевіч і потым усе пісьмен-

Сав. уладай. Пасля распаду БСГ ініцыятар стварэння Бел. сацыял-дэмакратычнай партыі. У 1919 у час акупацыі Беларусі войскамі бурж. Польшчы ўзначальваў Найвышэйшую раду БНР, якая падтрымлівала інтэрвенты і заключыла з імі пагадненне аб уваходжанні бел. зямель у склад Польшчы... Адзін з лідараў паліт.-групы Цэнтр. саюз культурных і гасп. арг.-цый (Цэнтрсаюз), якая імкнулася супрацоўнічаць з дыктатарскім рэжымам Пілсудскага, змагалася супраць КПЗБ, рэвалюц. руху, выступала супраць СССР і БССР». Аўтар я пад дэдаўкай пра Івана Луцкевіча, так і пра Антона — няма. Мусіць, ведаў чалавек, што піша

нянькамі і бацькамі ў Вільні, у вялікай кватэры губернатарскага пачмейстра». У бацькі Аляксандра Уласава быў свой фальварак непадалёку ад Радашковіч і неўзабаве туды ён накіроўвае сваіх дзяцей, і Аляксандра разам з імі, да бабы: «Доўгімі асеннімі вечарамі жыццё канцэтравалася каля вялікай печы, у якой варылася вячэра, а на печы сядзела старая кулгавая тоўстая Магдалена ў бабскім капцы з чырвонымі навушнікамі. Яна адбыла лепшую палавіну свайго жыцця ў паншчыне, была слуга майго бацькі». Ад яе, Магдалены, Аляксандр Уласаў пачуў упершыню беларускую мову... Тым часам «у сям'і здарылася бяда:

Барыс САЧАНКА

ВЫЗВАЯЎ ДУХ НАРОДА

3 цыкла «Постаці»

нікі, творы якіх будуць тут паданы». Але зноў жа — больш ніякіх звестак пра Аляксандра Уласава не змяшчае. Успамінае гэта прозвішча ў ліку аднаго з арганізатараў Беларускай рэвалюцыйнай грамады (пасля — Беларускай сацыялістычнай грамады) Антон Луцкевіч у сваіх успамінах «За дзесяць гадоў» (1903—1928). І. Дварчанін і А. Луцкевіч на старонках згаданых вышэй выданняў друкуюць і здымак — на ім кіруючыя «тройка» «Нашай нівы» — Іван Луцкевіч, Аляксандр Уласаў і Антон Луцкевіч: Іван Луцкевіч і Аляксандр Уласаў сядзяць — абое вусатыя, у добрых кашцюках, камізэльках, пад гальштукі, а ззеду іх стаіць Антон Луцкевіч. Здымак датуецца 1910 годам. Пра Івана і Антона Луцкевічаў сякія-такія звесткі ёсць нават у той самай Беларускай Саветскай Энцыклапедыі. «Луцкевіч Іван Іванавіч (28.5.1881, г. Шаўлі Ковенскай губ. — 20.8.1919), беларускі археолаг, этнограф і грамадскі дзеяч. Скончыў Маскоўскі археал. ін-т (1904), Пецярбургскі ун-т (1905). У Пецярбурзе ўдзельнічаў у стварэнні Беларускага нар. асветы, рэдагаваў літаграфаванае выданне «Календарныя пісанкі», у зб. «Вязанка» выдаў літ. спадчыну Я. Лучыны. Адзін з арганізатараў Беларускай сацыялістычнай грамады, уваходзіў у рэдакцыю газ. «Наша доля» і «Наша ніва». У энцыклапедычнай дэдаўцы таксама паведамляецца, што ён быў «ініцыятарам», а не стваральнікам Беларускага музея ў Вільні, першай беларускай гімназіі. Вядома, ён меў недахопы — «пытанні сац.-эканамічнай гісторыі Л. разглядаў з ідэаліст. пазіцыі, падтрымліваў нацыяналіст. тэорыю пра беларускасць і «дэмакратызм» бел. народа, процістаяў яму рус. народу, падзяляў лозунг культ.-нац. аўтаноміі для нац. меншасцей, ідэалізаваў Вял. кн. Літ». Яшчэ большыя грахі прыпісаны яго меншаму брату Антону, таксама аднаму з рэдактараў газеты «Наша доля» і «Наша ніва», аднаму з арганізатараў, стваральніку і кіруючыму Беларускай сацыялістычнай грамады. «У 1-ю сусв. вайну выступав за стварэнне на акупаванай кайзераўскімі войскамі тэр. Літвы і Беларусі «Канфедэрацыі Вял. кн. Літ». Пасля Лют. рэв. удзельнічаў у стварэнні контр-рэвалюц. Бел. вільнянскай рады, абвешчаны т. зв. Бел. нар. рэспублікі з ліст. 1918 узначальваў урад БНР, які веў барацьбу з

няпраўду і таму захацеў застацца невядамым. Гэтаж, як у сумна вядомыя гады многія рабілі, калі пісалі даносы. Але пра Аляксандра Уласава нават такога «даноса» Беларускай Саветскай Энцыклапедыі не змяшчала. Чаму? Няўжо ён не варты быў такога» гонару? Ён жа, якія, штосьці значыць у беларускім нацыянальна-вызваленчым руху, быў выдатком-рэдактарам «Нашай нівы» ды і іншых выданняў, ды і не называў бы яго прозвішча сярод выдатнейшых дзеячэў, «якія сталі на чале ўсёй працы каля «Нашае нівы». І. Дварчанін! Няўжо не было за што папракаць Аляксандра Уласава, а пісаць толькі добрае зблылі?

Хто ж быў ён, гэты загадкавы Аляксандр Мікітавіч Уласаў?

Аляксандр, сын Мікіты і Алены з дому Уласовых, нарадзіўся 16 жніўня 1874 года ў Вільні, якая ў той час была павятовам горадам Вільнянскай губерні. У Вільні тады жыло каля чатырох тысяч чалавек, мелася двухкласнае павятовае і прыходскае вучылішчы, шпіталь і пошта. На пошце і працаваў Мікіта Уласаў. «Мой бацька быў старасвецкі павятова пачмейстар, — пісаў потым у сваіх успамінах А. Уласаў. — Гэта быў яшчэ час гогаляўскіх пачмейстараў. Чыгунак не было, і пошта і падарожныя ездзілі на паштовых... Дзень і ноч, летам і зімой, вясенню і вясновай распушчэй звыклі званкі на старым кацярынінскім гасцінцы. Шумелі векавыя алеі бярозы па баках дарогі... У той няхітры і просты век на свеце жылі памешчыкі, мужыкі, чыноўнікі, і кожны адедку трымаўся сваёй класы. Пахла яшчэ нядаўняй паншчынай... Усяка ўласць — ад бога, яе слухай, цар на зямлі, бог на небе, усякага начальства, якое не было б яно і яго парадкі блага, яго слухайся. З багатым не судзіся, бога бойся і пана слухай... Моцна пахла яшчэ Мікалаем і Палкіным, як яго зваў народ...»

Дзяцінства Аляксандра Уласава прайшло спачатку ў сям'і дзеда («Відаць, нас бацькі падкідавалі дзеду на вёску, бо павятоваму пачмейстру было труднавата дадаваць дзяцей, якіх штотод прыбіла па аднаму... Цэнтрам нашага жыцця быў наш дзед, сельскі поп, каторы нас любіў і сам быў старое дзіця. Іграў нам на скрыпцы...»), потым куся наша сям'я апынулася з братамі, сёстрамі,

абакралі кладаву на пошце. Бацька за недагляд быў паніжаны да чыну павятовага пачмейстра ў Пінску». Пераехаў туды да бацькі і сям'я.

Вучыўся Аляксандр Уласаў адну зіму ў прыватнага вільнянскага настаўніка Райскага, у Пінскай духоўнай семінарыі — звычайнай бурсе, дзе «пахла памялоўшчынай, голадам, дзікімі нравамі, цяганнем вучняў за вушы і валасы», Пінскім і Мінскім рэальных вучылішчах. Рана захапіўся рэвалюцыйнай дзеянасцю, прычым з нацыянальным беларускім ухілам. «У пачатку васьмідзесяціх гадоў у Менску з'явілася першая газета «Мінскі лісток». Гэта была навіна як першы майскія перуны. Менчукі са слэзамі праставлення і радасці чыталі «наш» лісток... У гуртку... інтэлігентны знайшоўся і патрыёт свайго народу Антон Слупскі. Дзякуючы лібералізму начальства, пры гэтым выйшаў «Мінскі календар», дзе А. Слупскі змясціў у беларускай мове літаратурны дадатак. Гэта было адкрыццём Амерыкі, як кажуць, адкрылі цэлы народ, каторы займаў гэту зямлю... Аляксандр Уласаў знаёміцца з «Лістамі з-пад шыбеніцы» Кастуса Каліноўскага, творамі Францішка Багушэвіча, і тыя ідэі, якія выказалі рэвалюцыйныя беларусы, становяцца пучкаводнымі зоркамі, якія і павялі яго па жыцці. Лібаўскае рэальнае вучылішча, потым Рымскі політэхнічны інстытут (1899—1905 г.) далі яму ў гэтым сэнсе шмат. «З радасцю я ўспамінаю гэты перыяд майго жыцця... Першы бунт проці самадзяржаў шырокай хваляй пракаціў па ўсіх вышэйшых вучыльных. Сходкі, гарачыя мовы, забастоўкі, свае бібліятэкі, пракламаты, японскі праграм, канстытуцыя, Дзяржаўная дума... Многа жару і нерваў улажыў я ў усё гэта і прайшоў праз такую акадэмію, каторая прыгатавала і мяне і маіх таварышаў для беларускай справы. З агульнарасейскага руху мы выйшлі, як бы на хутары, на адраджэнне свайго беларускай правіцыі». Аляксандр Уласаў быў на сем гадоў старэйшы за Івана Луцкевіча і амаль на дзесяць за меншага яго брата Антона — людзей, з якімі зваў, а потым і зблізіў яго лёс. Трэба сказаць, што беларускую нацыянальную справу пачынаць тады было рызыкаўна — беларусам адмаўлялі ў праве мець сваю мову, гісторыю, культуру. Як Дамоклаў меў вісела «высочайшае повеленіе» — указ Мікалая I («Палкіна») не ўжываць нідзе самай наз-

І вась прамойцы пыл суналі свой, —
Яму была аб'яўлена вымова.

Ішоў ён з залы, шчыльна сцяўшы рот...
За ім ішлі ўрачыста, пераможна.
І я ішоў, мяне кідала ў пот, —
Было на сэрцы цяжка і трывожна.

Я думаў, галаву памаў над тым,
Што чуў я ад прамойцаў тых у залі.
Яму не памагі, а словам злым
Яго душу і годнасць растапталі.

І зараз не магу я зразумець,
Хіба з памылкай трэба так змагацца!
Якія душы трэба людзям мець!
Скажыце, — у каго мне запягтацца.

Суровы будзі Скажы ты мне, скажы,
Ці доўга вець між людзьмі трывога!
Няшчасных ад вайны засцеражы,
Шчаслівых уратуй ад слова злога.

1967 г.

Як у лузе, лузе

Як у лузе, лузе снегавей веоць,
Ад марозу вербы над ракой нямеюць.

За ракой у вёсцы зімавей лядзкім.
Па сынку любімым маці горка плача.

Матчыну нядолю злосны сівер носіць...
Хто ж улётку травы за ракой пакосіць!

Хто нарэжа ўвосьні ён на зіму дровы...
Толькі сын не чуе роднай маці слоў.

На яе ласкава ён ужо не гляне, —
Дзесьці ён загінуты ў Афганістане.

Сынаў фотаздымак боль не сунімае,
Сынава начальства маці праклінае, —

Каб жа тым паганцам жыць было нялюба,
Што паслалі сына ў чужы край на згубу.

Як у лузе, лузе снегавей веоць,
Снегавей веоць — вербы ледзянеюць.
1988 г.

Мова мая

Мова мая, беларуская, мілая.
Чаму для начальства ты стала

«постылою»!

Навошта табою яно пагарджае
І гэтым мой слаўны народ абражае!

Мова мая, беларуская, вечная.
Не раз чужакамі была ты знявечана, —
Таму беларус у настрой ці ў горы
На мове сваёй часам кепска гаворыць.

Мова мая, беларуская, родная.
Нахай жа цябе твая гомасць прыродная.
У сумныя дні і ў часы наважлівых
Народу майму будзь гаючай крыніцай.
1989 г.

Сакрамант

Жывіце, людзі, Родны край любіце.
Шануйце рэкі, пушчы і палі.
Адзін другому злосці не таіце,
Бо ўсе на свеце — гошці на зямлі.

Май, 1991 г.

ПЕРАКЛАДЫ

Гэтую маленькую, на першы погляд неолую жанчыну можна сустрэць не толькі ў Мінску, Кіеве, Варшаве ці Сафіі на кангрэсах, з'ездах па праблемах перакладаў славянскіх літаратур, бо яна з'яўляецца кансультантам Венгерскага Саюза пісьменнікаў па славянскіх літаратурах, але — у Боне, Парыжы, Вене, Лондане, іншых гарадах свету на з'ездах ахвяр палітэміграцыі. Бо перакладчыца славянскіх літаратур, член Саюза венгерскіх пісьменнікаў Шара Карыг пасля вайны шмат год правяла ў «працоўных» сталінскіх лагерах пад Варкутой. Мы сёбруем з Шарай Карыг ужо не адзін год. Іна дапамагала мне ў першых вопытах перакладаў з венгерскай паэзіі. Аднойчы ў яе невялікай будаўніцкай кватэры мне на вочы трапіліся вершы... самой Шары Карыг, датаваныя 50-52 гадамі. Парадаксальная сітуацыя. Менавіта трапіўшы ў «працоўны» лагер пад Варкутой, яна ўпершыню ўзялася за пераклад. Менавіта там адрылася сэрцу малодчай жанчыны талішняя мастацкая слова, менавіта ТОЕ жыццё надзяляла яе здольнасцю ствараць мастацкія вобразы, якія саміх пераўтвараючы гэтае жыццё ў сваім сэрцы ў штосці больш высокае і нашоўнае, што было напоўнена сапраўдным сэнсам. І, можа, менавіта гэта дапамагала выйці ў тых мядуных умовах.

Хачелася б прапанаваць чытачу пераклады некалькіх вершаў з «варкуцінскага сшытка» Шары Карыг.
Ад перакладчыцы.

Шара КАРЫГ

«Жыў я тады, калі быў шчаслівы...»

Быццам на іншым то свеце было, —
Высветліў месяц здані шкільтаў.
Дзіўна, што гэта на памяць прыйшло
Пад над Дунаем у квецні лета.

Я таксама той зданню была,
У полі сіверным не раз пручалася.
Толькі ў снах мне дзядоўнік паляў,
Толькі ў снах мяне малыва грэла.

Не, не веру. То сну замовы,
Мёртвы жых бы адзінага промня.
Успомніла я венгерскую мову,
А як жыць па-венгерску — не помню.

З мёртвым светам спрачаюся ў сне:
Падаюць слёзы, як брудны снег,
Крык душы за малітвай гучней:

«Там, дзе дзяціства мае праяццела,
Там, дзе ручай шапацэ калатліва, —
Колькі мяне вечаю не заспела!
Жыў я тады, калі быў шчаслівы!...»

Варкута, 1952 г.

Цытата з верша выдатнага венгерскага паэта Кішфалуды Караі «Няшчаснае каханне».

Пад чорным небасхілам

На колькі ж дзён яшчэ хопіць веры!
Якая смерць стане майбай!
У летнім небе сонца замерла
Над нежыючай чорнай зямлёй.

Якая ж смерць маёю стане,
Калі ўжо чырвоная кроў запяклася!
Дзень летняга патануў у тумане,
Летняе неба ўжо фарбы гасіць.

Магчыма, лета даўно памерла,
Бо сонца-дзіва на ім не з'ява,
І ўжо не грэе, не свеціць вера,
Зямля бліжэй і смерць чакае.

Летняе неба даўно астыла.
Цёмная ноч, а дзень — цяжкая
Тут, пад чорным тым небасхілам,
Колькі смерцях выпала мне!

Варкута, 1950 г.

Герой і мёртвы

Толькі той да цяпла пратрымаўся,
Хто ад работы ў шпіталі схаваўся.
У каго сэрца яшчэ не памерла,
Тундравым той захлінаўся паветрам.

Усе былі волаты, нібы ў доказ,
Што і без лозунгаў можна здолечы.
Толькі ж — як можна — без справадч.
Без грандыёзных вялікіх задач!

Плюнь кроўю смерці ў кастлявую морду, —
Даў намірэфушчык новую норку.

Зводзя ўрачыста ўсім абвешчае:
Іст-тэся людзек у тундры кане.
Рэйкі кладуць іст-тэся шкільтаў,
Што не дацягнуць да новага лета.

Варкута, 1951 г.

Пераклад з венгерскай
Любоў ФІЛІМОНАВА.

вы Беларусі. «Белоруссия — название, даваемое части России, находящейся долгое время под владычеством Литвы и Польши и только впоследствии снова возращенной России» — писала в «Энциклопедическом словаре» Брокгауза и Эфрона (т. 5, 1891 г., С.-Петербург, стар. 231). А калі да гэтага дадаць забарону царскіх улад друкаваць хоць што-небудзь па-беларуску, дык становіцца зразумелым, як цяжка, небяспечна было пачынаць беларускую справу ў тых гадах. Тады трэба было беларускія такія, на цяперашні погляд лёгкія пазіцыі дабіваць вялікімі высілкамі волі, веры ў будучыню беларускай нацыі, што яе трэба будзіць з векавога сну, афарміць што-дзіннага жыцця, адмовы ад асабістага прыватнага шчасця, — пісаў А. Уласаў. Тады гэта тэндэнцыя была ў невялікай перадавой жмені беларусоў. Не дзіва, што першыя творы новай беларускай літаратуры былі надрукаваныя за межамі Беларусі — верш Паўлука Багмына «Заграві, заграві, хлопца малы...» ў 1854 г. ў Лондане, трыяж «Лісты з-пад шыбеніцы» Кастуся Каліноўскага — ў 1867 г. ў Парыжы, кнігі паэзіі і прозы Францішка Багушэвіча — ў Кракаве і Познані (1891, 1892, 1894). Хоць пра беларуску быццам нямаю пісалася ў польскім і рускім друку, выходзілі нават асобныя даследаванні — Я. Чачота, У. Сыракомлі, А. Кіркора, А. Пыліна, М. Нікіфаровскага, П. Шайна, М. Доўнар-Запольскага, Е. Раманава, М. Любавскага, П. Уладзімірава і інш., але ж усе гэтыя аўтары ў большасці сваёй глядзелі на беларуску як бы збоку, зверху. «Патлядзім, што ішч скажучы самі беларускім, — прароча пісаў М. Дабралюбаў, Эршты, беларусы не маўлялі, гаварылі, што думалі — у сваіх песнях, казках, паданнях, легендах, прыказках і прымаўках. Дзі і ў летніках, даўнейшых творах, што дайшлі з сівай мінуўшчыны. Патрэбна было сваё выдавецтва, газеты, часопісы, якія б друкавалі беларуску на роднай мове. І на пачатку дваццатага стагоддзя друкаваныя органы ўзніклі — ў Пецярбурзе, Вільні. Царскія ўлады даволі падозрона разгавалі на нараздніне беларускага друку. У цензурных камітэтах уважліва чыталі ўсё, што рыкавалася да выдання па-беларуску і, як толькі знаходзілася нейкая зацэпка, — забаранялі. Так, «першая беларуская газета для вёскавога і месцовага рабочага народу» «Наша доля», якая выйшла ў верасні 1906 г. і якая пісала ва ўступным артыкуле да «чытацель»: «І пачалі людзі шукаць прычыны нашай нядолі. Шукалі ў кніжках, пыталі ў самаго жыцця. І ўсюды быў адзін адказ: «Дайце беларусу такую кніжку, каб ён зразумее, што ў іой напісана. Толькі кніжка, напісаная на мову бацькоў яго, патрыціць спол свету зямліны ў цяжкое жыццё беларуса, толькі яна патрыціць холад і голад выжываюць з мужыцкае хаты, толькі яна пакажэ яму дарогу да лепшае жсянейшае долі!» — была забаронена пасля выхаду шостага нумару, хоць на газету і раней неаднаразова накладваўся арышт, а рэдактар-выдавец Іван Тукерскі прыцягваўся да крымінальнай адказнасці. Урэшце, 11 студзеня 1907 г. выданне газеты было забаронена, а сам яе рэдактар прыгавораны да турэмнага зняволення. Але з закрыццём «Нашай долі» беларуская справа не спынілася, бо ўжо ў 1906 годзе, у выніку расколу ў рэдакцыі «Нашай долі» (дарчы, у выданні гэтай газеты прымаў удзел і А. Уласаў), утварылася другая легальная беларуская газета — «Наша ніва». Яе першы рэдактар-выдавец С. Волскі, выпусціўшы некалькі нумароў, сымшоў са сцэны і перадаў выданне газеты Аляксандру Мікітавічу Уласаву (з 8 снежня 1906 г.). У невяргодна цяжкіх матэрыяльных і іншых варункх

(безулыны канфіскацыі, штрафы, судовыя працэсы і адміністрацыйныя спаданні) Аляксандр Уласаў выдаваў «Нашу ніву» аж да 1914 года, калі ўзчалася першая сусветная вайна і яго забралі ў войска. Толькі тады ён, спярша рэдактарства, а потым і права выдаваць перадаў Янку Купалу (16 мая 1914 г.). «Пачатак беларускай прэсы быў увесь на ахварах — цяжкаяй начной працы, — успамінаў потым Аляксандр Мікітавіч. — Паўтраца года мы з Антонам Луцкевічам пісалі ад вечара да раніцы. Як мы вытрымалі гэту работу, я не разумею. Маладосць, нязломная воля і энтузіязм! Трэба было вырабляць літаратурную мову. Пазней з'явіліся памачнікі. Прыходзілі да нас як у Запарожскае сев». Ролі і значэнне выдаваў рэдактара А. Уласава ў выданні «Нашай нівы» мала асветлена ў нашым друку. Больш даследчыкі спыняюцца на ролі Івана Антона Луцкевіча, ды шчы Яні Купала. Яно і зразумела — Іван і Антон Луцкевічы былі таленавітыя публіцысты, таленавітыя публіцысты і выдатным, геніяльным паэтам быў Янка Купала, іх творы часта змяшчаліся на старонках газеты і паводле гэтага лёгка рабіць розныя абгульчэнні. Аляксандр жа Мікітавіч друкаваў у «Нашай ніве» рэдка, найчасцей не пад сваім прозвішчам. З прац, якія выходзілі асобнымі выданнямі, вядома хіба што яго «Аб гаспадарцы на хутарх і шнурх» (1909), хоць яе вучоны-даследчык ён выяўляў сябе ў многіх галінах. Каб не быць галаслоўным, спашлюся, да прыкладу, на яго навуковае даследаванне «Хатнія промыслы Беларусі», дзе ён на багатым гістарычным фактычным матэрыяле расказвае пра беларускае ткацтва, ганчарства, вырабы з дрэва, такарны, хатнія і хімічныя промыслы, выраб кошыкаў, абутку, адзення, музычных інструментаў, рымарства, гаспадарчага струманту і машын (зборнік «Нашай нівы» за 1920 г.). Гэтая праца А. Уласава не страціла сваёй каштоўнасці і па сённяшні дзень. Будучы чалавекам добрым па натуре, да таго ж, не пазбаўленым гумару, ён лёгка сыходзіў з людзьмі, умеў уладваць канфлікты і таму ствараў лэзную добразычлівую творчую атмасферу ў рэдакцыі, імкнуўся прыцягваць да працы ў газеце новых і новых супрацоўнікаў. І тое, што, як падчыталі вучоныя, «Наша ніва» толькі за першыя тры гады надрукавала 906 карэспандэнцый з 486 аёсак і мястэчак, 246 вершоў 61 паэта і 91 апаваданне 36 празаікаў — заслуга і Аляксандра Мікітавіча. Усё лепшае, што было тады ў беларускай літаратуры, што нарадзжалася ў беларускім нацыянальна-вызваленчым руху, трапляла на старонкі «Нашай нівы». Адзін пералік аўтараў робіць гонар гэтай выдадні — Янка Купала, Якуб Колас, Максім Багдановіч, Алесь Гарун, Цётка, Максім Гарэцкі, Ядвігін Ш., Змірон Бядуля, Вацлаў Ластоўскі, Карусь Каванец, Цішка Гарты, Уладзіслаў Галубок, Канстанцыя Буёлю...

Як і ў кожнай рэдакцыі, у «Нашай ніве» таксама былі свае парадкі. Пра іх пісаў Вацлаў Ластоўскі: «Склад рэдакцыі «Нашай нівы» ў 1909 годзе быў гэты: А. Уласаў, браты Іван і Антон Луцкевічы, Ядвігін Ш. (Лявон), Янка Купала, В. Ластоўскі і, дарчыма — Язэп Манькоўскі (Янка Оліч) ды Чым (Альгерд Бульба), а на пачатку лета 1909 г. прыбыў яшчэ С. Палуян.

Гэты склад рэдакцыі ў 1909 і 1910 г. разна распаўдаў на дзве групы, якія былі дамыта ахарантарызаваны сваёй прычэхаўшым з Кіева С. Палуянам «верхняй» і «ніжняй» палатамі. Да «верхняй» палаты належалі: А. Уласаў, браты Луцкевічы і, калі бывалі, Чым і Манькоўскі. «Ніжняй» палата складалася з Ядвігіна Ш., Яні Купала, Ластоўскага і Палуяна, а ў канцы 1909 г. да яе далучыўся мастак-маляр Я. Драздоўіч. Рэдакцыя ў цэлым ніколі не сыходзілася... За зямленымі і завешанымі цяжкімі драперыямі давярліся ў гаспадар «верхняй» палаты вяршыліся «высокія» палітычныя матэ-

ры. Адгалоскі шырокіх планаў «верхняй» палаты даходзілі ў «ніжнюю» з трыціх і пяціх рук, часта ў хаатычнай форме. Адно толькі было лаўным, што там ішла буйная ігра са значымі стаянкамі з боку уніцкай іерархіі і некаторых другіх, сільных у тых часы, палітычных краёвых чынінікаў. Ад аўтыці ж у «ніжнюю» палату ішла публіка «чорная» і «шэрая». Ясна, што пры такім падзеле, «верхняй» і «ніжняй» палаты думалі па-рознаму, жылі рознымі ідэаламі, наслі ў сабе зародкі розных кірункаў нацыянальнай мыслі.

Усе гэтыя кірункі «нацыянальнай мыслі» і траплялі на старонкі «Нашай нівы», што давала магчымаць потым вучоным выносіць іе самыя розныя ацэнкі, часам дыаметральна супрацьлеглыя.

Падсумоўваючы тое добрае, што зрабіла «Наша ніва» для беларускай грамадскасці, у «Зборніку «Наша ніва» рэдакцыя пісала ў 1920 г.: «Гуртоўчы каля сябе ўсе свядомыя беларускія сілы, пад той час вельмі нячысленыя, «Наша ніва», як аднына тады часопіс у беларускай мове, сталася тэй кузняй, дзе пачаў выпрацоўвацца беларускі нацыянальны ідэал. «Наша ніва» сталася пучка ў адну і зоркай для беларускага грамадзянства і дзесяце лет вяла яго шляхам нацыянальнага будаўніцтва — да ідэалу поўнага культурнага, эканамічнага і палітычнага вызвалення беларускага народу».

Аляксандр Мікітавіч Уласаў — адзін з арганізатараў і актыўных дзеячаў Беларускай сацыялістычнай грамады, — палітычнай арганізацыі, што ўзнікла ў Пецярбурзе ўвосень 1903 года. Лічыцца, што галоўную ролю ў гэтай арганізацыі, якая спярша называлася Беларускай рэвалюцыйнай грамада, іграў Іван Луцкевіч. Ці так гэта? Сам Аляксандр Мікітавіч, арыштаваны ў 1939 г. органамі НКВС, на допытах на пытанне, хто з'яўляўся кіравніком Беларускай рэвалюцыйнай грамады ў перыяд 1905—1906 гадоў, адказаў: «Кіравнікам Грамады ў гэты перыяд з'яўляўся і я і Алаіза Пашкевіч. Менавіта яму, Аляксандру Уласаву, было даручана на з'ездзе БСГ, які адбыўся ў канцы 1905 г., распрацаваць разам з Антонам Луцкевічам самую складаную частку праграмы — аграрную. Якраз на гэтым пытанні на з'ездзе і адбылася вострая дыскусія. Антон Луцкевіч потым успамінаў: «Самая гарачая дыскусія ўзнілася на грунце зямельнае праграмы. Тут спору вялі між собой Іван і я... Справа ў тым, што мой і Уласаўскі праект праграмы па зямельнаму пытанню як быццам прадбачыў наперад доўгі шлях да здзяйснення яе: мы схіляліся да таго пагадзі, што выбух Рэвалюцыі ўжо канчаецца, і пачынаецца рэакцыя, проці якое мы сямня бясцільныя. Наадварот, Іван лічыў неабходным кінуць сялянству найбольш зразумелы яму лозунг: дзялі зямлю! — маючы наўвече прадоўжыць і ўзмацаваць слабёчыя размах Рэвалюцыі. Іван глядзеў на далейшае развіццё Рэвалюцыі больш аптымістычна, чым мы, і прапанаваў сваю формулу ў сказаным духу. Аднак, і большасць з'езда не падзяляла Іванавага аптымізму, і наш праект перамог».

Галоўнымі пунктамі гэтае зямельнай праграмы, як піша А. Луцкевіч, былі: «1. Канфіскацыя ўсіх дзяржаўных, цароўных, касцельных, «удзельных» і іншых зямель для ўтварэння з іх — разам з зямлямі казённымі — нацыянальнага зямельнага фонду, з якога будуць нарыстаць малазямельныя і беззямельныя сяляне. 2. Гаспадар нацыянальнага зямельнага фонду ў межах Беларусі — краёвы самарэда (аўтаномны Соём), незалежны ад расейскага цэнтральнага ўраду ў справах зямельнага распарадку. 3. Зямлі надзяляюцца (ведама, без ніякага «вытупу») малазямельным і беззямельным сялянам — па прынцыпу тварэння рацыянальна пастанупных дробных гаспадарчых адзінак, здольных быць прадуцтвамі хлеба, ад чаго ўзалежыцца і велічыня надзелу».

(Працяг на стар. 14—15).

ЗНАЧНАСЦЬ конкурсу для музычнага жыцця рэспублікі найперш у тым, што падрыхтоўкай і ўдзелам у ім, г. зн. прафесійнай творчай работай, была ахопленая вялікая колькасць маладых музыкантаў, у тым ліку самых юных — будучых дзеячаў мастацтва. Толькі ў заключным этапе конкурсу, пасля абласных і гарадскіх адборачных праслухоўванняў, было прадстаўлена 94 калектывы — аркестры рускіх народных інструментаў, сімфанічныя, камерныя, цымбальныя, духавыя, баянныя, эстрадныя, фальклорныя, а гэта больш за 3500 чалавек. Па рэспубліцы ішло шмат калектываўнага грання, якое сталася задабыткам шырокай грамадскасці. Ці не ўсе конкурсныя праслухоўванні прайшлі пры поўных залах, выступленні маладых музыкантаў прымаіліся з вялікім энтузіязмам.

Да конкурсаў можна ставіцца па-рознаму. У публікацыях вядомых музыкантаў прасочваецца думка пра адмоўнае ўздзеянне творчых спаборніцтваў на выканаўцаў, пра конкурснае манію і г. д. Ды гэтак справядліва ў тых выпадках, калі конкурс з'яўляецца самацэлю і падрыхтоўка да яго вядзецца аўтарным шляхам з затратай велізарных намаганняў у кароткі час. Там жа, дзе конкурс разглядаецца як адзін з этапаў творчага росту, як вынік рэгулярнага і сістэматычнага

ўдасканалвання выканаўчага майстэрства ў шырокім сэнсе — там выступленне асабліва вылікаў не вымагае. Больш за тое, яно неабходна — як найвышэйшы пункт творчага натхнення. Яркі прыклад такой работы — выступленне цудоўнага калектыву, камернага аркестра

намікі, — рускіх народных аркестраў, філасофская глыбіня, тонкая рэльефнасць ліній — сімфанічныя і камерныя калектывы, святочная прыўзняцасць, урачывасць і маляўнічасць — духавых і эстрадных, гушыня і шчыльнасць гучання — баянных аркестраў, што асацыіру-

Большасць жа дзіцячых калектываў пакуль яшчэ ў стадыі росту. Гэта тычыцца і мастацкага ўзроўню, і ўкамплектавання аркестраў, і рэпертуару, а часам і творчай кампетэнтнасці кіраўніка і інш. Таму сёння важнай адзначыць не так майстэрства, як менавіта далу-

чыяй і іншымі мастацкімі якасцямі.

У гэтым сэнсе горшыя, а часта і проста кепскія справы ў школьных і некаторых вучылішчых духавых аркестрах. На жаль, большасць кіраўнікоў гэтых калектываў тракуюць усе тэорыі ў састарэлай ужо манеры для параду (разам і гучна, але... фальшыва). Музыка ж, у якой бы жанры яна ні была напісана, заўсёды вымагае творчага падыходу да вырашэння мастацкіх задач. Акрамя гэтага важна, каб дырыжор быў не проста арганізатарам, а ў першую чаргу мастацкім кіраўніком, які выходзіць і развівае тонкі музычны густ і навікі кожнага ўдзельніка аркестра.

А ШТО Ж калектывы старэйшых? Тут можна смела казаць пра майстэрства. Многія з іх выглядалі прафесійнымі канцэртнымі аркестрамі, са сваім індывідуальным творчым абліччам, цікавымі, змястоўнымі праграмамі. Думаю, што лепшыя з іх маглі б упрыгожыць філарманічную сцэну. Асабліва ўразілі тыя аркестры рускіх народных інструментаў, якія спалучаюць у сабе яркія рысы акадэмізму і фальклору, валодаюць найвыскай выканаўчай культурай.

Які ў папярэдніх конкурсах на высокіх творчых пазіцыях засталіся аркестры пад кіраўніцтвам такіх прызнаных музыкантаў, як Т. Шафранова (Віцебск), Л. Іванюк (Мар'іў), А. Папайка (Ліда), В. Краўцоў (Гомель), А. Пальвінскі (Віцебск), У. Раманаў і Г. Баганаў (Мар'іў), Ф. Заўт, А. Кан-

ГРАННЕ РАЗАМ—АСАЛОДА...

У Баранавічах адбыўся заключны канцэрт 5-га рэспубліканскага конкурсу аркестравых калектываў сярэдніх спецыяльных навучаль-

ных устаноў і ДМШ, які праходзіў на працяг лютэа-сакавіка па ўсёй Беларусі.

Музычнага ліцэя пры БДК (кіраўнік У. Перлін), які лёгка і проста заваяваў дыплом I ступені. Пэўна, гэта адзіны калектыв, які паказаў поўную псіхалагічную разнаўленасць, надзіва музычнае і тонкае пракніненне ў змест выконваемых твораў, непасрэднасць і артыстызм кожнага юнага аркестранта.

Уражанні пасля конкурсу размаітыя. Самае важнае — узровень майстэрства аркестраў і іх кіраўнікоў вырас вядома. Пра гэта сведчаць і вынікі. Па абедзвюх узроставых групам 47 калектываў узростагадаражы дыпломамі, сярод якіх 16 — першай ступені. Непадарожна эстэтычна асалоду прынеслі яркасць, багаты каларыт гучання, віртуознасць цымбальных аркестраў, сакавітасць і густата гучання, спалучаная з дзівоснай пластыкай рытму і ды-

яча з гучаннем аргана.

Найбольш прафесійны ўзровень паказалі аркестры старэйшай узроставай групы. У маладой такіх было менш. Сярод іх вылучаліся дзіцячыя аркестры рускіх народных інструментаў ДМШ № 1 г. Віцебска (кіраўнік А. Цераш) і гэсцей са Смаленска (кіраўнік М. Чмель), цымбальны аркестр ДМШ № 3 г. Ліды (кіраўнік Г. Агарок), магілёўскія калектывы — духавы з ДМШ № 3 (кіраўнік А. Кірэчанка), камерны (ДМШ № 3, кіраўнік У. Шчэрба і Музычнага ліцэя, кіраўнік В. Родаў), баянны аркестр ДМШ № 2 г. Мазыра (кіраўнік А. Маскаленка); джаз-аркестр міньскай ДМШ № 9 (кіраўнік А. Чысцякоў) і эстрады з Салігорска (кіраўнік Л. Карташоў), народна-фальклорны аркестр полацкай ДМШ (кіраўнік П. Казлоў) і інш.

чэнне шырокага кола дзяцей, нават самых слабых, да спазнання сакрэтаў выканаўчага майстэрства праз калектывнае гранне. І ў гэтым сэнсе ўсялякага заахвочвання вартыя кіраўнікі аркестраў, сапраўдныя энтузіясты, якія аддаюць працы з калектывамі нямаюць сіл і энергіі. Але, натуральна, што найбольшую карысць навуцнец атрымлівае ў тым калектыве, дзе перад ім ставіцца найбольш высокі мастацкія задачы. Іншымі словамі, навуцнец, які пісьменна і музычна выконвае аркестравую партыю, расце як музыкант не менш эфектыўна, чым у класе па спецыяльнасці. Таму варта паразіць многім кіраўнікам больш увагі аддаваць працы над фразіроўкай і інтанацыяй, дынамічнаму балансу паміж групамі і ўнутры групнай з іх, дакладнай рытмічнай і штыржавой арганіза-

У АДНУ З СУБОТ МЫ, група крытыкаў, што прыходзілі паглядзець спектаклі Магілёўскага абласнога тэатра, ішлі да ягонага будынка па зацеменным горадзе. Відаць, эканомячы электрычнасць, гарадскія ўлады адключылі асвятленне нават на цэнтральных вуліцах.

«Смешна сказаць: рэспіравалі пры свечках», — казалі паэзійны дырэктар А. Барысав. — Пажарнікі з-за аварыйнага стану праводзілі адключэнне асвятлення. Цяпер і свечкі кончыліся, іх нідзе не прадаюць».

«Я ніколі яшчэ не працаваў у такіх ідыёчных умовах», — іранізаваў Марк Волахуў, галоўны мастак трупы. — Мне на афармленне спектакля даюць 5 тысяч. Ды каб толькі вярнуць маладога чалавека ў сучасны касцюм, трэба не менш за паўтары тысячы. А калі па п'есе ў герані 2—3 пераапраманні».

ДА БЯЗГЛУДЗІЦ «паглыбленых крызісаў» мы даўно прывыклі, разумеючы іх як неабходнасць перабудованых і пасляперабудованых гадоў, але ўсёагульны разлад, у якім некалькі скітраў існаваць калектыву магілёўскага тэатра, тады проста шакараваў, бо быў далёка за мяжой таго чарплення, якое, спасылаючы на ўсёагульнае дрэннае становішча, калі-ніколі ўсё-такі апраўдаваць. Кожны чалавек, які хоць крыху мае дачыненне да мастацтва тэатра, быў бы салідарны з трупай і стаў з ёю на адзін бок барыкады. І папачуў бы за свой абавязак выйсці на плошчу перад будынкам абласнога Савета.

Па меры таго, як навакольнае жыццё, быццам пазбавіўшыся розуму, б'е з усіх бакоў, снежны мінулага года з яго смешнымі на сёння цэнамі, поўнайвай неўладчывасцю, узроўнем нявырашанасці праблем, здаецца ўжо момантам адноснай стабільнасці: тады ўсім было лягчэй...

У кожнага тэатра свой снежанскі пункт адліку, свой «парог чарплення», «момант

стабільнасці», пераважыўшы за які творчы і гаспадарчыя справы толькі пагаршаюцца. Некалькі можаў адзіці ад думкі: тое, што адбывалася з магілёўскім калектывам напярэдадні года, многія абласныя тэатры толькі прычакаюць у бліжэйшым будучым.

Як і ўсюды, у Магілёве амаль немагчымыя ўмовы для існавання тэатра: сімвалічная

сця «іншага жыцця» выклікаюць толькі горкую ўсмішку.

«Сяюз тэатральных дзеячаў БССР» сардэчна вітае нас — чарпачых гаспадару будынка Магілёўскага гарадскога тэатра, стагоддзе янога мы ўсе сёння ставілі.

Гэты прыгожы і зручны спланаваны будынак, лепшы твор таленавітага архітэктара Пятра Кімурава, застанецца сведкам грамадзянскай самасядомасці магілёўчан, іх мадэльнай культуры — бо гарадскі тэатр будаваўся на народным ахвяра-

дзесяць гадоў хадзіла па кіруючых інстанцыях, даводзіла, што будынак разбураецца і мае патрэбу ў капітальнай рэканструкцыі. Іх спачувальна-добра-злычывае выслушвалі ў кабінетах, абяцалі памагчы. І грошы адзін час выдаткоўваліся і нават праект рэканструкцыі будынка быў падрыхтаваны інстытутам «Магілёўграмадзян-праект». Але справа не зрушы-

ных каштоўнасцей гэтаму старэйшаму на Беларусі, спецыяльна пабудаванаму і не прыстававанаму для прадстаўленняў будынку без межаўнаў — выпадае хуткае разбураўне!

Паводле захаваных дакументаў, будаўніцтва тэатра ў Магілёве ў 1886-88 гг. абшлось ў 80 тысяч рублёў; і ў тыя замужныя часы народ сабраў значна меншую суму, чым патрабавалася для капітальнага будаўніцтва. Таму скарыстоўвалася цэгла кепскага абпальвання, а тэхнічнае абсталяванне будаўнічых работ не дазволіла абсталяваць тэатр тэхнічна, якая існавала нават у той час. Будынак быў узведзены без гідрэзаляцыі. І дзесяцігоддзі, вясной і ўвосень, сцэны яго, як губка, ўбіралі вільгаць з глебы і намакалі да самага даху. У пасляваенны час калектыв тэатра сама-тужна, па ўласных чарпах абсталяваў сцэну грузавіцамі-нікімі, цэлым электрыфікаваў памяшканне, устанавіў падсцэнай рэгулятар сцяны, зрабіў паваротныя лямбэды на коле і г. д. Але паколькі ўсе работы вяліся без уліку норматываў супрацьпажарнай бяспекі і без спецыялістаў, то ўжо з канца 50-х пачатку 60-х гг. усё ізноў занялася. Так гісторыя стварэння тэатра, яго наступнае старэнне і «мадэрнізацыя», памножаны на нездаравую апашні гадоду, утварылі грывуначу сумесь, якая пагражала выбухам. І ён адбыўся.

Выгнанаму з уласнага дома калектыву новага пастаяннага памяшкання для паказу спектакля не далі. Трупя вяла раз'язное існаванне, пракатаючы свае спектаклі па рэінных ДК і зрэдку песьнячым раённым пастаюнкам, якія даваліся ў арандаваным будынку Дома паціасветы. Няўжо мелі рацыю ў сваёй цынічнай ісціне тыя, хто разважаў, маўляў, гораду патрэбна ткацкая фабрыка, хімічны камбінат, вытворчыя майстэрні — г. зн. тое, што прыносіць рэальны даход, а для «культурнага адпачынку працоўных» ёсць гігант — Палац культуры ВА «Хімавалан». Тэатр проста не знаходзіць сабе месца ў гэтай сістэме вытворча-гаспадарчых функцый і іграе дэкаратыўную ролю. Значыні яго — мала хто заўважыць!..

«ПРАДМЕТ ГОНАРУ РОДНАГА ГОРАДА»

Трупя Магілёўскага драмтэатра збіралася выйсці на папярэднюю забастоўку

заработная плата, такія ж сімвалічныя пастаюначныя сродкі, што выдаткуе дзяржава, нерэабарых у цэхах і памяшканнях, што разваляюцца... У дадаток трупя апынулася на вуліцы — яе выставілі з уласнага дома... Службы, якія адказваюць за супрацьпажарны стан памяшканняў, пастрашлі колкі гадоду ды алячталі будынак. І кожны чалавек са здаровым розумам уздыне з палёгкай: нэрэшце! Бо хадзіць у тэатр, гэтаксама як і працаваць у ім, проста небяспечна. На адным з дзіцячых ранішніках у фэе абваілася бэлька, толькі па шчаслівай выпадковасці не прыдушыўшы дзяцей. Праводка прагніла, дрот іскрыцца. Пад тымі, хто ідзе па галерэі, пагражаўна калышацца падлога...

У маленькім катушку літаратурнай часткі з патрэсканымі сценамі і перакошанымі, аблупленымі дзяржава, яго гаспадыня В. Хомчанка разбірае багаты архіў тэатра і кажа мне ганаровы адрас. Ён быў паднесены калектыву тэатральнага грамадскасцю рэспублікі чатыры гады назад у гонар 100-гадовага юбілею будынка тэатра. Святочна-банкетны інтанацыі яго стонак у канцэр-

ванні. Сцэна тэатра-юбіляра памятае выступленні Камісаржэўскай, Арленева, братаў Адэльгейм, Фядотава, Ябланінай, Юрэва, Далізава, Занываевай... З 5-й з'яўзана стаўленне цудоўнага акцёра і рэжысёра Уладзіміра Кумельскага, стваральніка рускага тэатра ў нашай рэспубліцы. У гэтым гістарычным будынку працаваў малады Рускі тэатр БССР імя М. Горькага пад кіраўніцтвам Кумельскага і Арлова. І, нарэшце, больш за трыцца гадоў назад Дом набыў у нашай асобе пастаяннага гаспадару.

Дык няхай Магілёўскі драматычны тэатр будзе заўсёды дастойны славы сваіх папярэднікаў, няхай ён любіць і клапаціцца захаваць для нашадкаў свой цудоўны Дом — прадмет гонару роднага горада.

Цяпер прыгожы, з чырвонай цэгла будынак магілёўскага тэатра, пра які нагадаюць энцыклапедыі і зборы помнікаў, які «ахоўваецца дзяржавай» і ў які любіць магілёўчанін прывідаць заведжанага гасця падзівіцца з разбываю, з ляпнымі столі, з ляснічым маршам з каванымі кратамі, можа быць неагул страчаны. Сцэна аварыйная, падлога згінула, палова грузавіцамі-нікімі арганізаванымі. Выбудавана трывала і грунтоўна.

Тады яшчэ жыццё, якое бурліла чаканнем, пакідала драбнітку надзею на магчымае хоць нейкіх перамен, але... вярнула кожнага да сваіх разбітых ночваў...

Тэатр ішоў да заняпаду, а побач з ім узнікала каліца жалезабетонных стандартных скурных. Сёння для рэканструкцыі тэатра патрэбуецца ўдзельна, сумы не малыя. Ды і СТД — арганізацыя, якая ўвасабляе тэатральную грамадскасць, калі не матэрыяльнымі ўкладамі, дык сваім аўтарытэтам магла б садзейнічаць рамонту тэатра, перажывае фінансавыя цяжкасці. Сярод «сваіх» спадзяваюцца няма на каго. А ад дзяржструктур ужо даўно нічога не чакаюць. «Калектыву страціў веру ва ўсё, што нам абяцалі», — сігналавалі магілёўчане ў канцы 80-х гадоў і ў «Пражэкт перабудовы» і ў «Советскую культуру»: «Ні Міністэрства культуры БССР, ні партыйныя і савецкія органы ўдзелу ў лёсе калектыву не бяруць. Сяньна абякавалі будаваць паміж рэспубліканскімі і абласнымі арганізацыямі. Выбудавана трывала і грунтоўна».

Тады яшчэ жыццё, якое бурліла чаканнем, пакідала драбнітку надзею на магчымае хоць нейкіх перамен, але... вярнула кожнага да сваіх разбітых ночваў...

Няўжо і праўда тэатр асуджаны? У часы крыклівых кампаній па аднаўленні страча-

драцюк і Г. Малых (Наваполацк), М. Жаранкоў (Гродна) і інш. Канцэртныя праграмы гэтых калектываў вызначаліся творчай фантазіяй і разнастайнасцю стыляў, мастацкай завершанасцю і артэзізмам, майстэрскім уяўленнем большасці намераў дырыжораў.

Цудоўна паказаліся і дырыжоры маладзёўскага пакалення. Адкрыццём успрымалася выступленне аркестра рускіх народных інструментаў Маладзёўскага музычэлішча (кіраўнік Т. Бялькова): слухачоў і журы ўразіла дзіўная тонкасць і зладжанасць гучання, асабліва ў творах лірыка-паэтычнага складу. Добрае ўражанне выклікалі маладыя дырыжоры цымбальных аркестраў — Мінска (кіраўнік А. Шаламаў), Ліды (кіраўнік А. Сечка), Магілёва (кіраўнік В. Базыль), духавага аркестра Гомельскага музычэлішча (кіраўнік В. Кавалеў), які выступіў таксама ў якасці саліста з цудоўным выкананнем п'есы для трубы Б. Пейджа «Фестываль». Нечаканасцю сталася вельмі роўнае і моцнае выступленне калектываў Баранавіцкага музычэлішча: філасофскай глыбінёй прачытання партытур і разнастайнасцю тэмбраў парадваў баяны аркестр (кіраўнік С. Авадоў); яркім, тэмпераментным і шматфарбным было выступленне цымбальнага аркестра (кіраўнік В. Кляшчэў); асаблівай канцэртнасцю вызначыўся аркестр рускіх народных інструментаў (кіраўнік В. Грыдзін); духавы

аркестр (кіраўнік В. Прадун) паказаў выдатную індывідуальную вывучку і зладжанасць гучання, багатую гаму дынамічных адценняў, стылістычна разнастайную праграму. Моцнай арыентацыяй на перспектыву было выступленне сімфанічнага (кіраўнік П. Вандзілюскі), баяннага (кіраўнік Л. Гінько), духавага (кіраўнік І. Баганат) аркестраў і аркестра рускіх народных інструментаў (кіраўнік Ю. Баброўскі) — усе з Мінскага музычэлішча. Апошні калектыв, на жаль, выпаў з барацьбы за прызавыя месцы з-за адсутнасці ў праграме абавязковага твора кампазітара В. Малых.

КОНКУРС прайшоў паспяхова. Ён быў цудоўна арганізаваны Міністэрствам культуры Беларусі; на месцах да яго правядзення падключыліся ўпраўленні культуры, гарвыканкомы, кіраўніцтва і педагогі музычных навуковых устаноў. Выявілася, што ў рэспубліцы шмат таленавітых музыкантаў, аддзеленых сваёй справай энтузіястаў. Есць і дастойнае змена. Здавалася б, можна з аптымізмам глядзець у будучыню. Але... у душы спее заклапочанасць за далейшы лёс музычнага мастацтва.

Мноства ранейшых цяжкавырашальных праблем ускладняецца сённяшняй эканамічнай абстаноўкай. Слабая матэрыяльная база музычных навуковых устаноў; няма прстойных інструментаў і іх неамагчыма набыць, няма струнаў



Камерны аркестр Музычнага ліцэя пры ВДК — лідэр конкурсу.

да смычковых і струнных народных інструментаў, няма запасных частак для духавых і шмат чаго іншага. Не раз давалася пачуць: «Усё дастаецца з вялікай цяжкасцю. А хутка іграць наогул не будзе на чым».

Шматразовае павелічэнне цэн адчуваўна адбываецца на асабістым бюджэце музыканта. Маленькі прыклад: камплект з 10 струн для цымбалаў каштуе ў магазіне 13 рублёў, а рвуцца яны ў час заняткаў на інструменце даволі хутка (у сярэднім 5 штук штодня) — не

цяжка падлічыць, чаго гэта каштуе музыканту штомесяц. А неавергодныя цэны на самі інструменты — ці кожнаму яны па кішэні? Дрэнна аплачавецца праца дырыжораў — кіраўнікоў аркестравых калектываў навуковых устаноў, гадзіна працы аркестравага класа прыроўняецца да гадзіны індывідуальных заняткаў з вучнямі, без уліку таго, што кіраўнік аркестра спалучае ў сабе арганізатара і выхавальца, настаўніка музыкі і майстра па рэмонце інструментаў, настройшчыка і перапісчыка нот, ін-

струментоўшчыка, кампазітара і г. д.

Жыццасцёй шмат, але ў прынцыпе яны пераадольныя, была б зацікаўленасць «сильных мира сего». Неспаской есць, але есць і спадзяванне — не можа такое цудоўнае мастацтва быць справай абраных. Яго любяць, да яго цягнуцца ўсёй душой мільёны.

Яўген ГЛАДКОЎ,
старшыня журы,
заслужаны артыст Беларусі,
прафесар.

На маўклівы спектакль, наладжаны ўладамі («нічога не бачу, нічога не чую»), труп адгукнулася спектаклем шумным, для людзей «невыварочай» сферы эканамічным — забастоўкай. Маленькая група «культурных работнікаў», якія нічога не робяць, а толькі «вуцэ жыццё», пэўна, недаарчана глядзелася на гіганцкай гарадской плошчы. Але неабароненасць чалавечай праўды гэтай маленькай групы, якая ўжыла модныя формы тэатралізацыі грамадскага жыцця (у якіх столькі ж шчырага адчаю, колькі самадэманстрацыі), дала свае вынікі. Абсурднасць сітуацыі ў тым, што труп выйшаў на плошчу пракрачыць: «горад, мы патрэбны табе», — калі дзесяцігоддзямі тэатру давалі зразумець, што могуць абысціся і без яго.

Рашэннем абласвета труп атрымаў у пастаяннае карыстанне будынак Дома палітэсеты. Пачынаючы і мяе яе з горкім і радасным навааселеннем. Цяпер у сітуацыі ўсёагульнага падзення прэстыжу тэатра, адтоку ад яго публікі некалькіх ўмудраюцца магілячана выконвае нейкія вытворча-фінансавыя планы і выпускае новыя пастаноўкі.

ТАМУ І НА СПЕКТАКЛЯХ

Труп цікава было ў першую чаргу адно: як выкываюць? Інстынкт самазахавання дукіце многае. Калі ў спектаклі «Сказ пра скамароха і цара Гароха» скамароха Філа і яго нявеста (М. Рудакоў і С. Сасулева) дуілі зацягваючы «Доля скомарошы, горышка моля», іх журботная песня мігавілі ўспрымаецца як лірычны апопад тэатра пра ўласную незайздорную долю. Акцёр часта заахвешча адначасна ад таго, што даводзіцца іграць шовечар, разуменню, што тэатр не савята, пра якое заўсёды так любяць пагаварыць, а падзёньчына.

У рэпертуары магілячана перавага аддана бестелеру — п'есе з крывілавы, інтрыгоўчай, але выпадковай назвай. «Жыды горада Піцера», «Сем жанчын на шыі», «Нявеста з Парыжа», «Кханне і слёзы»... Пра што іграюць?

П'еса «Жыды горада Піцера» напісана вядомымі фантастамі брапані Стругацкімі задоўга да жніўняскага перавароту, але

аўтары здолелі многае прадбачыць: тое, што ў іх уяўленні разгорталася як мударэлістская фантазія, у жніўні 1991 года нам суджана было перакінуць іх рэальнасць. Здаецца, асабліва дзіўнага набліла свае матэрыяльныя абрысы.

У п'есе персанажы атрымліваюць пазы ад міфічнага дэспраўнага органа нахшталь ГЧКП. Пасля доўгіх начынч дэбатаў яны ўсё ж вырашаюць скрываць долі, акая іх чакае, і паліцыі ўласныя галовы пад грамадскую «сянеру». Але ў рэальнай жыццёвай лепшыя людзі Расіі выйшлі да Белага дома і змаглі адстаць дэмакратычныя заавыя перабудовачныя гадоў. Жыццё, пацвердзіўшы дэмакратычны прагнозу фантастаў, унесла свае карэктывы. Але сёння ўжо і да дэмакратыі, якія перамаглі і з якімі звязвалі выхад з эканамічных і палітычных тупікоў, стаўленне скептычнае і насмешлівае. П'еса, акая абыцала быць пры іншых аналічных адным са шпільгаў паслапучэўскай драматургіі, проста катастрафічна не ўпісалася ў час. Ставіць яе як дакумент кідання перахытага, які палітычную рэфлексію з нагоды былога — бязглузда, гэтан жа, які разыгрываць запозлены мастацкія перасцярогі.

У пастаноўцы рэжысёра К. Марсана «Жыды горада Піцера» пабудаваны выразныя жанры: доўгія і зацяглыя «інтэлігентныя» разважання пры свечках. Спектакль існуе як нейкая ўмоўна-тэатральная відэахана, ніяк не звязаная з сённяшнім глядзючым адчуваннем жыцця. Гэта разуменне і на сцэне, націскаючы на тую або іншую «нарэзную думку» або накіраваную сітуацыю, і ў зале. Няхай жшч у спектаклі цікавыя сцэны ў артыста Л. Палонскага, які дае жанравую замалёўку п'янага селсара. Няхай часам жа-чалавечы краінае лёс. База рына (А. Палкін) — прафсаюзна-партыйнага дзельца сярэдняга звання, які шчыра верыў у савецкі ідэалі і з болей ўсведаў, што ён, хто служыў верай і праўдай, аказаўся непатрэбным сістэме, акая яго і стварыла. Няхай праз ацёрства прадэсара Н. Сіранова, што разнашэча перад прававага, акая раніца бліскуча скама на стадыёне, артыст Г. Белацарныўскі дае зразумець аб заражанасці многіх людзей новай мітэаграфічнай кан'юктурой і глухасцю да зменнай рэальнасці жыцця. Намаганні асобных вынаўцаў не могуць выратаваць аморфнага, з самага вынашанага думкай спектакля.

Палітычны тэатр, жупелам акая заўсёды быў «водгук на вялікія грамадскія праблемы», жывае сабе. Ды і палітыза-

цыі ў поўным сэнсе гэтага слова — у беларускім мастацтве было не так ужо і шмат. У перыяды рэвалюцыйных скалананняў тэатры, як вучыць гісторыя, раскопаліся, выступілі з рознымі палітычнымі платформамі і прапагандавалі ідэі розных партый у мастацкай форме. Ачынены вопыт апошніх гадоў сведчыць хутчэй пра зваротнае: асобныя спектаклі ў асобных тэатрах аднаголасна толькі адаптавалі, укаралі ў грамадскую свядомасць тыя ідэі, якія непазбежна авалодвалі масай. Сёння тэатр пазбаўвае і такой аднабоковай палітычнай актыўнасці. І ўцкае... у лёгкую камедыю, акая ні да чаго не абавязвае.

Не аргінальная, але на пэтрэбу шырокай публікі драматургія Б. Рацэра і В. Канстанціна зноў яраецца на правінцыйную сцэну як замаскіраваная сучасная камедыя. «Нявеста з Парыжа» прыносіць магілячанаю касу (рэжысёр Е. Ёўдашэнка). Менавіта з-за сваёй дружасці, пазнавальнасці старых тэатральных масак і традыцыйных камічных становішчаў, якія лёгка праглядаюцца праз аксёсуары абгуляна-ўмоўнага сучаснага побыту і такіх самых абстрактна-ўмоўных сучасных тыпаў, падобная драматургія, які ні дзіўна, вабці труп. Ролі ў ёй нібы знаёмыя: ні ў адным, ды ў іншым спектаклі пераігрыны па некалькі разоў. У кардонна-тэатральным свеце п'есы Б. Рацэра і В. Канстанцінава труп адчувае сабе як у знаёмай, даўно абжытай прасторы. Тэатральныя схемы насьцяжваюцца рэзымамі пра сучаснае жыццё: пустае ў магазінах, чэргі, ружовыя мары рвануць за мяжу. Ды і сам бязглузды сюжэт пра тое, як іншаземка прыехала ў перабудовачную Расію, цікавы калектыву пастолькі, паколькі дазваляе кінуць у залу той аальбо іншы пажо пра цяперашні будні і пасмяяцца з іх. Рэпрызы — гэта масткі чалавечага яднання тэатра і глядача.

«Умом Россию не понять, аршином общим не измерить...» І сапраўды, разруху, акая паглыбляецца, у якой людзі схітраюцца захавачы прывычку да паказу і геранічным намаганнямі пераадоляюць неўладкаванасць побыту, зразумець звонку, верагодна, немагчыма, які, між іншым, разумам

не зразумець і легкадумную французжанку, акая прамыяла мільёны сваёй бабулі, кар'еру і дабрабыт на «удзел у перабудове і даволі стрыманую лобав маладога юрыста».

Грацыёзная і прыгожая французжанка Арлет у выкананні В. Амяльчэні. Яна пераадоляе і кардоннасць маскі, і шаблоннасць абраных сцэнічных сродкаў: ламае, крэху расіравае лаворы, расказанасць у паводзінах, частая змена ўбораў і г. д. Такім жа ўмоўна-тэатральнымі тыпамі ў духу пэтыкі п'есы выглядаюць усе персанажы спектакля: дзед (А. Палкін) казачна-лубочны, увешаны медалямі ветэран з барадой, сусед — заг. магазіна (А. Ташкіноў) — тулаваты і на руку не чысты, Вера Ёўдакімаўна (С. Машэра) — хаакая, прабіўная бабета; яе сын — Валодзя (А. П'янзін) — высакорны і ідэаліст, у сілу сваіх прынцыпаў і прамярнай маральнай устойлівасці заўсёды аказваецца на вышыні.

Смех, якім, на шчасце, богата адорвае частая госьця сцэны, — камедыя, неабходны публіцы для захавання душэўнага раўнавагі і адчування чалавечай перамогі над абставінамі. Але калі гістарычна-разлівы смех авалодвае табой без усялякай на тое прычыны і разумення, што ты аказваешся мігавольным заложнікам тузаня ўласных цягліц, у галаву прыходзяць думкі неясёлыя. Смех на спектаклі «Сем жанчын на шыі» чыста фізіялагічны. Ён параўнальны толькі з механічным нямецкім суверірам з запісам рогату, якому немагчыма не падпарадкавацца. Вось ужо што дакладна агадае на пастаноўшчыкамі п'есы К. Манье — рэжысёрам А. Гузіем і мастаком В. Осіным, дык гэта панаванне рытму, метра і паучыць прапарцыі «добра зробленай п'есы». Гэты псіхічны механізм, які ляжыць у аснове, дзейнічае на глядзюка на падсвядомым узроўні. Гіраўда, складаецца ўражанне, што спектакль, які знаёмы, заезджаная пытка ідзе не на той хуткасці і акцёры існуюць у інтанцыі скораваркі.

Пікантная французская п'еса, пабудаваная на гульні двухсэнсоўнасцей, бытацянне, «кюоцкіх становішчах», вырашана ў традыцыйна дубавата-просталінейнага «савецкага гумару». Тое, што ў французав абмялявана толькі какетлівым наме-

кам, — на сцэне падкрэслена цяжкаважкая і адназначна.

Мадэрная сучасная кватэра нагадвае сауну. Выгарадка з бела каплі «працуе» сваёй лазнавай фактурай. У маленькай прасторы пакоя, дзе спальня і тахта вышываюцца са сцен, які скрыні з шафы, героі спектакля не могуць размінуцца адзін з адным. Як бы ні хацеў Блэз (А. П'янзін) сваёй наведвальніку арандаванай на час кватэры ў розныя закуткі, ім усё роўна дэадаецца сутрэцца, бо і «высоўных скрыняў» на ўсіх не хапае. «Скрыні» па закону падліцы высоўваюцца, як заўсёды, недарэчны. Чарговыя жанчына, акой абрыдла заганда зацягнутая адзінота, вырываецца са сваёй цяжкіцы і ўздымае вэрхал.

Спектакль зроблены як серыя трупав, якія сменіліся самі па сабе. Камедыя становіцца ўсё больш набывае рысы буйнонай камедыі. І асобныя сцэны п'есы выкарыстоўваюцца рэжысёрам як буйныя часныя блокі, на судзінах якіх «выбудоваецца» гэты «нафывае спектакль». У ім намяшана ўсё: есць эратычныя коміксы, мужчынскія размовы пра жанчын, рэцэпты, як зрабіць намерцыю... Традыцыйныя камедыйныя трупы, нахшталь бара, які нечакан падае на галовы шапоўных тасцей, дапаўняюць гэкіх традыцыйных камічных тыпаў: важны стары гусан, плататыя Карле (Г. Белацарныўскі), яго дурніца жонока (А. Абрамава), іх пераспелая дачка (Г. Зелькава), мастан-наудачнік з рамантычным душом Блэз (А. П'янзін). Аднак розныя элементы спектакля існуюць асобна адзін ад аднаго, а калі і злучаюцца, дык нека недарэчны. Няўзгодненасць усяго з усім тут даведана да апалеа. Забытаная камічная інтрыга расцягнута вынаўцамі на разпрызы, камічныя сцэны, прыёмы. Толькі Е. Дудзіч, акая іграе служанку Мары (вострая, рэзаватая актрыса) — настольківа высілавацца вярнуць вырваны з-пад яго-нольбек кантролю спектакль ва ўлонне класічнай інтрыгі.

Вось так — праз старыя і новыя палітычныя размовы, праз камедыі пра ўсё і ні пра што спрабуюць утрымацца на плыву магілячана. Каб толькі не страціць прафесійнасць. А што рабіць Калі і ўсе творчыя праблемы аказаліся зведзены ўсё да таго ж элементарнага існавання: ацалець і выжыць...

Уладзімір МАЛЫЦАЎ.

НАЙПЕРШЫ КЛОПАТ

Сповідзь будучага беларуса

Якія нягледзі, але абнадзейваючыя часы дараваў нам лёс! Магчыма, мы і не падазраем пра ўсе цяжасці, што напаткаюць нас, ды надзея на лепшае, надзея на абуджэнне і волны ўздзім з небываўшага нарадзілася і збірае пад свае штандары лепшых сыноў. Так мне уяўляецца сучаснае становішча беларускага Адраджэння. Толькі параўнанні з вайной ці бойкай тут не зусім дарэчныя, бо справа Адраджэння — гэта ў большай ступені марудная, штодзённая праца, праца душы, а не палітычныя ці сацыяльныя штурм або які-небудзь іншы катаклізм. Душа ёсць у кожнага чалавека, а з многіх тысяч і мільянаў душ складаецца нешта вялікае і вечнае, тое, што завецца душой народа. Якая яна, душа майго народа? Ці можна спасцігнуць яе? Як гэта зрабіць? Дзеля гэтага, мабыць, мала сустрэкацца з сучаснымі носьбітамі Беларускага менталітэту, трэба яшчэ і разумець народныя традыцыі і мастацтва, глыбока, бо без любові і не спасцігнуць таямніцы ягонай душы. А якраз той любові не стае вялікай колькасці, боюся казаць — большасці нашых людзей, асабліва адукаваных, тых, хто яшчэ ў школе, інстытутах ці ўніверсітэтах прыпаў да крыніцы рускай культуры ды так і застаўся стаць перад ёй на каленях.

Я не супраць рускай культуры, адной з наймагутнейшых культур свету, развіццёй якой, дарэчы, спрыялі лепшыя сыны не толькі рускага народа. Але адваротны бокам шанавання «расейшчыны» для нашай інтэлігенцыі стала заняўшанне сваіх беларускіх каранёў і часцей не ў выглядзе простага бяспамятства, а садовага ганьбавання і знявагі ўсяго беларускага як чагосьці нізкага і другасортнага. Я кажу так, бо сам усё гэта перажыў, сам прайшоў гэты шлях «інтэрнацыянальнага выхавання» і нацыяналь-

нага самазнiчэння, ды, на шчасце, змог звярнуць са «сталовай дарогі» савецкай цывілізацыі. Добра памятаю, з якой пагардай і здаекам у дзяцінстве мы, хлапчкі рабочага пасёлка, каверкалі асобныя беларускія словы, капі жадалі паказаць сваю «рускасць», як сорамна было ў інстытуце за свой дыялект перад больш русіфікаванымі аднакурснікамі, якой нязграбнасцю і «дэравенскай» здавалася беларуская мова.

Цяпер я зразумеў, што дрэнным моў наогул няма. Дрэнным бывае толькі веданне мовы, а на падставе пазароўнага знявешства — зманлівае ўражанне аб яе «непрыгажосці» альбо «непапулярнасці». Чалавек, які грунтоўна ведае некалькі моў, ніколі не скажа, што адна з іх лепшая, другая горшая. Кожная мова мае свой лад і сваю асабістую прыгажосць, непаўторнае гучанне і мелодыю, якія вылучаюць яе з іншых моў і ствараюць арыгінальны гук партрэта нацыі. Не выключэнне ў гэтым і беларуская мова. Яе часцей параўноўваюць з рускай, як найбольш вядомай і распаўсюджанай. Але чаму за ўзор ці кропку адліку бярыцца руская? Не менш, а то і больш агульнага мае яна з польскай ці ўкраінскай, шмат слоў аднолькава гучаць і панямець. Беларусь, па волі лёсу, апынуўшыся на мяжы Усходняй і Заходняй Еўропы, натуральна адчувала на сабе ўплыў і ўзаемадзеянне суседніх народаў. І разам з тым беларуская мова захавала свае, уласныя толькі ёй прыкметы. Спалучэнне цвёрдлага «р» і глухого «г» з мяккімі ладвоенымі зычнымі, «аканненне» і «яканненне», званікім «дзе» і дужым «жэ», пакарочаным суровым «ю» і шурпатым «шча», надае ёй нейкую старажытную грунтоўнасць і разважлівасць, а разам з тым простую і дакладную форму, блізкую да гукараду прыроды нашага

краю.

Аднак мова — гэта не толькі гукі, мова — гэта кроў народа, якая звязвае паміж сабою ў адзіны арганізм асобных людзей і цэлыя пакаленні, нясе з сабою спадчынную інфармацыю і сучасныя дабыткі нацыі. Можна разбавіць кроў, але такі арганізм будзе хворым, можна замяніць яе на іншую, але ў такім выпадку хутка наступіць смерць. Смерць народа як сучаснага і самастойнага арганізма.

І ўсё ж, калі казаць аб душы, то мова — толькі яе адлюстраванне, сама ж душа — гэта нешта больш глыбіннае і складанае, не заўсёды ўдзельнае нават словамі. Душа народа — гэта мова і спадзяванні, боль і радасць, вера і прыжыццё, а ўрэшце, і характар народа, ці як яшчэ кажуць — нацыянальны менталітэт. Апошнім часам аб беларускім менталітэце шмат гаворыцца, магчыма, крыху і з перабольшаннем яго асобных бакоў, але талерантасць, рахманасць, працавітасць, уладнаслухмянасць беларусаў мае і адваротны — адмоўны бок для нашага народа. Звышталерантасць да іншых вядзе да ўласнай нацыянальнай заняўшанасці, звышслухмянасць і рахманасць — да прыгнёту і рабскага стану, а ў гэтым выпадку і працавітасць узбагачае не саміх сябе, а «чужога дзяўдзю». Такі, здавалася б, сумны вынік гістарычнага шляху беларусізацыі усё ж мае і нейкія аптымістычныя перспектывы.

Час імперыялізму адыходзіць у набыт. Сучасны стан узбавлення, тэхнікі, міжнароднага адносін не дае магчымасці адкрытай сілавой барацьбы за сусветнае панаванне без рызык вынішчэння чалавечай цывілізацыі. Таму народы з імперскімі ці «звышмесіянскімі» патэнцыяламі, маючы на ўвазе гвалтоўнае падпарадкаванне і прыгнёт іншых, не могуць спадзявацца

на поспех сваіх ідэй. Барацьба перамясцілася ў сферу навукі, культуры і арганізацыйна-вытворчасці, а тут перавагу атрымліваюць не тыя, хто мае больш амбіцый, а тыя, хто лепш працуе, знаходзіць кампрамісы і ўзаемавыгоды, выкарыстоўвае вопыт і дабыткі іншых, дбаючы, вядома, найперш пра свае інтарэсы. У гэтай сітуацыі, калі іншыя насельнікі былой імперыі з сапраўднай большавіцкай «незгібнасцю» пачалі вайну «амбіцый» і высвятлення адносін, угураўлі ў міжнацыянальных і ўнутрыпалітычных канфліктах, на Беларусі ёсць магчымасць зважліва пераходзіць да новага грамадства шляхам рэформ і пошуку згоды між рознымі палітычнымі і сацыяльнымі сіламі. У дадзеным выпадку менталітэт беларусаў павінен адыграць сваю станоўчую ролю. Але трэба памятаць, што мэтаі ўсё ж застаецца стварэнне не якога «інтэрнацыянальна-каланіяльнага» сатэліта, а суверэннай беларускай краіны, маючай свае каштоўнасці і арыенціры. Толькі на трывалай нацыянальнай глебе можа ўрасці моцнае дзяржаўнае дрэва, і зараз найпершая справа — клопат аб такой глебе. Ад нашай дбайнасці будзе залежаць лёс таго парастка, які завецца ўсталяваннем беларускага ладу ці беларускага гаспадарства на зямлі нашых дзядоў.

А пакуль я не магу назваць сябе сапраўдным беларусам, і не толькі таму, што рэдка ўжываю родную мову, дрэнна ведаю нашу гісторыю і мастацтва, не магу пазбаўцца шматлікіх савецкіх комплексаў і звычак, а яшчэ і таму, што тая Беларусь, грамадзянінам якой я хацеў бы быць, існуе толькі ў марках і зданях, а душа майго народа спіць летаргічным сном і абуджэнне яе здэеца з маленчых абуджэнняў і вяртанняў з бяспамятства кожнага з нас. У кожнага свая дарога ў будучыню, але падтрымаць адзін аднаго на гэтым шляху мы павінны. Такі абавязак чалавечнасці.

У добры шлях, спадары! Са спадзяваннем на лепшае яшчэ будучы беларус

В. АУРАМЕНКА.

г. Марінёў.

Ачніся, Беларусь!

Гляджу я з вышынй гадоў
Низгаслым яшчэ вокам:
Законяў тых ды пастаноў —
Пад парубеж навокал.

Іх шчодрася сямлі штогод
Навейшага гатунку.
Адно няўроду ды неўмалот —
Ніякага рыштунку.

А вось нядаўна, мой браток,
Рашылі: больш лагічна,
Калі запустіць на патак
Іх вопыт, зарганічны.

Бывай, жураўка-камунізм!
Умоант, без запінік
Пачаў гуляць капіталізм
Па голым нашым рынку.

Маўляў, жыццё тады у нас
Адразу завіруе,
Калі наблізім зорны час
Уласнага буржуа.

Не той, а свой міліянер
Накорміць, прыадзене,
Таму патрэбна шэраг мер,
Каб на святло ён з ценю.

І ўжо паўсюль, як матылі,
Або грыбы-паганкі —
Хапугі, мафі-каралі,
Саюзы, біржы, банкі.

І тут РК, АК, ЦК —
Усе партыгеносы
Плячю ў плячю, к руцэ рука
На новую калёсы

Хапаюць, цягнуць і грабучы,
Хто колькі мае сілы.
Пад шум і гам, пад гэту муц
Узводзяць дачы, вільі.

А ламаюнаўскай закон
Не лопне як са смеху:
«Калі адзін зарбоў мільён
— Другім якая ўсёха!»

Другім тым раць пакачаць —
Не мала і не многа,
Пакуль не выйдучы, так
сказаць,

На новую дарогу.
Тады і пачуем, кажуць, смак
Тае мацані-згоды,
Як кім пан-буржуй праснак
Астатнім народу.

Устань, ачніся, Беларусь,
Ад летаргіі-лені,
Каб зноў не трэба быў
Кастусь,

Тым болей — новы Ленін!
Іван КРАСЦУКІ.

в. Рашчэлавічы
Латойскага раёна.

Што ж мы гарантуем?

(Пачатак на стар. 5).

Вадзіцелі ўжо ведаюць, што за знешняй рэспектабельнасцю хаваецца вялікая небяспека. Усе гарантыі засталіся там, дзе яе эксплуатавалі ў нармальным выглядзе. А нас, як быццам, яшчэ мала навучылі аварыі, калі загінуў П. М. Машэраў або пантануў «Адмірал Нахімаў» (дарэчы, спісаны ўжо тады на акце). Пры такой палітыцы мы ў самы кароткі час паставім рэкорд аварыйнасці на душу насельніцтва ў рэспубліцы. Сёння прыкладна лямбда аўтамабіляў з сотні — замежныя, прычым новых вельмі мала. Абслугоўванне іх не наладжана, хуткасняя магчымасці нашмат вышэй за нашы. Вось і ўявіце сабе магістраль, дзе ўсе гэтыя «копелі», «бенцыны», «аўды», «таўты» і іншыя інкунцыя «паказваць сябе». Інспектару ДАІ нават дагнаць іх няма на чым. Можна, зняўшы льготы на імпорт старой тэхнікі? Сваёй старэйшай мы ўжо запасліся. Куды болей!

Нам уяўляецца мэтазгодным правярць старую тэхніку два разы на год і выдаваць асабліва нумарныя знакі, напрыклад, чырвоныя. Вадзіцелі такіх машын могуць карыстацца імі ў межах сваёй гаспадаркі і не маюць права выязджаць на вялікія магістралі. Акрамя аўтамабільных дарог, ёсць яшчэ заводы, фабрыкі, фермы і калгасныя давы. Існуючая сістэма тэхнікі бяспекі ўжо недастатковая. Трэба падумаць, як зрабіць яе цэнтралізаванай па тыпу катланягляду.

Можна, перапрафіляваць існуючую службу стандартаў, якая цяпер будзе не вельмі патрэбнай?

І апошняе. Вядома, што новыя ідэі ў нас праходзяць з цяжкасцю. Навейшы закон дае такія-сякія правы, штосці аб'яўчае. Але дзе ўзяць зыходны капітал для вырабу хоць бы макета на ўзор? Інавацыйныя банкі патрабуюць кучу папер — гарантыі заводаў і вялікія працэнты. А хто гарантуе, што ўсё пойдзе гладка?

Аўтар гэтага матэрыялу мае вопыт «праштурхоўвання» вынаходніцтва на працягу дзесяці гадоў. Прычым, заўважце, прадукцыю набывалі ў ФРГ за золата. Тэрміні па пару гадоў выраб простага цыліндра-дазатара. Гэта ў былым Мінстанкапроме. Пасля гэтага можна шмат пісаць пра малую адачу нашых вынаходніцтваў. Але падумаць: каму яны патрэбны сёння? Пакуль што нікому.

Той, хто сумняваецца, можа прапанаваць 6 мільянаў штогадовай эканоміі там ж Мінстанкапрому або Асацыяцыі І, гарантую, што не атрымаюць нават адказу. Чыноўнікі змагаюцца за выжыванне, а не за прагрэс. Аналагічна становішча было ў пасляваеннай Японіі. Практычныя амерыканцы звыклі да даўжост тысяч чыноўнікаў-самураі і разважалі ініцыятыву прадпрыемальніцтва. Хто пазбаўіць нас ад коснай арганізацыі? Толькі мы самі.

Міжнародная арганізацыя па стандартызацыі ІСА і яе спецыялізаваны камі-

тэт па сертыфікацыі (1971 год) лічаць, што надзейнасць вузлаў і машын забяспечвае якасць вырабу і зборкі іх дэталяў. Генеральнае пагадненне аб тарыфах і гандлі прадвызначыла правы і метады выпрабавання якасці машын. Аднаводна нацыянальныя сістэмы сертыфікацыі прадвызначаюць наяўнасць выпрабавальных палігонаў, кадраў, дакументаў, метады. Калі гэта з'явіцца ў нас? Хто выступіць з ініцыятывай і хто будзе фінансаваць? Каму спатрэбіцца арыентацыя на сусветны рынак? Вядома, нам самім. І рабіць гэта трэба як мага хутчэй. Пакуль мы па-ранейшаму робім план і гарантуем толькі колькасць.

І яшчэ. У нашай рэспубліцы вялікі штат вынаходніцтва, рацыяналізатары, інжынеры і навуковыя работнікі — тых, хто можа ўзяць якасць тэхнікі. Няхай іх трэба аб'яднаць арганізацыйна для творчай работы. Пара стварыць у рэспубліцы свае патэнтнае ведамства.

Сёння мы бясплатна аддаём у Расію свае новыя ідэі і яшчэ чакаем грошы за іх рэалізацыю. У сваім патэнтным ведамстве можна адабраць прыватковыя ідэі і рэалізаваць іх. Цяжка набываць меркаванне, колькі мы на гэтым губляем. Ёсць спроба арганізаваць клуб уладальнікаў інтэлектуальнай уласнасці, а пры ім камерцыйнае прадпрыемства па прадстаўленні і продажы новых ідэй за мяжу. Незразумела толькі, чаму за гэта не бярыцца ўрад і дзе гарантыя, што новыя ідэі тра-

пяць у чыстыя рукі. А беларусы — людзі даверлівыя.

Колькі праектаў і новых ідэй асела ў архівах Дзяржплана ці Дзяржкамтэта па навуцы і тэхніцы! Мы лялі адстапалі і коснасць чыноўнікаў царскай Расіі нават у школьных падручніках. У той жа час стварылі такую дзяржаўную сістэму, якая ўвогуле ігнаруе новае. Яшчэ больш абсурд у тым, што дзяржава — асноўны ўласнік — рабіла і сістэматычна перадавала самой сабе загады бракаваную прадукцыю. Пры гэтым яна цяпела велізарнай страты, якія раслі па меры росту аб'ёмаў вытворчасці. Больш таго, каб схваць пралікі, эканоміка была ідэалізавана наскрозь — усё, маўляў, робіць у ім вышэйшыя інтарэсы дзяржавы і светлай будучыні для народа. За гэта мы сёння расплачваемся. Але сама вялікая бяда ў тым, што здольныя інжынеры і навуковыя работнікі ідуць у каператывы, «на шабашку» і ўвогуле выязджаюць. У навуку няма прытоку свежых сіл.

Магчыма, АН Беларусі неабходна выступіць з ініцыятывай і распрацаваць стратэгію вытворчасці і рэалізацыі нашай тэхнікі. Рынак СНД мы ведаем добра, а над замежжам варта папрацаваць. Тады адразу спатрэбіцца ўсе даследчыя арганізацыі. Нехта ж павінен арыентавацца ў гэтым хаосе і пачаць дзейнічаць. У нас развалілася навуковы патэнцыял. Гэта, да ведама кіруючых, тое, чым ганарыцца любая нацыя. А нас гэта нават не турбуе. Пікантна будзе, калі белы прэзідэнт АН РБ пачне арганізоўваць яе філіял у ЗША. Чаго добрага, там могуць падаціцца, асабліва ўлічваючы нашу жабрацкую алату.

Сумна будзе, калі назву суверэннай рэспублікі на свабодным рынку будучы звязваць са словам партыя. Яшчэ горш, калі няясная тэхніка пачне памянаць аварыі і катастрофы ўнутры краіны, што сёння ўжо стала рэальнасцю.

В. ПІЛПЧЫК,
ст. навуковы супрацоўнік
Інстытута праблем надзейнасці
машын АН Беларусі,
кандыдат тэхнічных навук.

МУЗЫКА

Дзякуй, «Кантабіле»...

Вядомы беларускі ансамбль старадаўняй музыкі «Кантабіле» вярнуўся з працяглага бенефіц-турна па Германіі. Гэтыя гастролі былі арганізаваны Саюзам музычных дзеячаў Беларусі ды Хрысціянскай службай міру Германіі з дабрачыннай мэтай — для ахвяр чарнобыльскага катастрофы. Саюз музычных дзеячаў атрымаў дзялілі ліст ад кіраўніцтва Хрысціянскай службы міру Германіі, у якім гаворыцца: «Ад імя Хрысціянскай службы міру і ўсім, хто ўдзельнічаў у арганізацыі турна, перш за ўсё ад імя тых, хто быў шчаслівы слухаць канцэрты нашых сроду, я дзякую шматлікім і вельмі шчыра за такую тагожчаснасць. Усёго ансамбля падчас свайго знаходжання ў ФРГ даў 9 канцэртаў у рэгіёнах Дармштат, Вейцлар і Касель і пры гэтым ахвяраваў заробленымі каля 16 тыс. марак. Гэтыя грошы будзе скарыстаны для набывання прыбораў, абсталявання, дапаможы матэрыялаў і асабістай дапамогі ў рамках дапамогі «чарнобыльцам» разнастайным арганізацыям. Ёны накіруюць гэтую дапамогу непасрэдна сваім месцовым партнёрам. Нашы сабы сваімі канцэртамі прынеслі вялікую радасць многім людзям і выклікалі ў іх захапленне. Многія выказалі жаданне зноў іх паслухаць і зведзець урушэнне. Асабліва шчыра ўдзячнасць мы выказваем за тое, што музыканты адмовіліся ад ганарараў, і гэта дае магчымасць ахвяраваць перадаць без вылічэнняў (падаткаў) падарункам ад радніцкіх і сяброўскіх радзімскіх рэгіёнаў. З найлепшымі пажаданнямі — Фред Дорн».

Н. К.

Пакуты мінскай багемы

А хіба ў Мінску ёсць багема? Падумалася ёсць. Інакш чаму столькі шчырых перажыванняў ды спагады выклікаў аднаменны спектакль, пастаноўлены студыяй Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі?

Складаная для музычна-настаўніцкага выканання опера Д. Пуччыні «Багема», кранальны аповяд пра норава і праблемы асродкаў беднай творчай моладзі, пра ханне Мімі й Рудольфа, на дзіва прыдалася да нашай беднай, адно толькі імплант ды энтузіязмам падмацаванай студыйнай сцэны. Выканаўчы ролі галоўных герояў — ці не раўняні сваіх персанажаў, дарчы глядзельнікі іх уласнай мудрагелістай, будзённай вяртання, прыкметы ўбогага жыцця «юнай багемы». У сапільных умовах залы кансерваторыі прайшлі два спектаклі, у якіх паказаліся і дыпламнікі-ваналісты, і нядаўнія выпускнікі, і студэнты-пачаткоўцы, у ролі Мімі глядзельнікі пабачылі плыцкурсіцу А. Антанаву, а таксама маладую салістку Дзяржаўнага тэатра музычнай камедыі Беларусі, абавязную любімоўцу публікі Л. Лют. У кожнай дзеі спектакль мяняўся

выканаўца ролі Рудольфа. І шчыра было адчувацца перавагу камусці з іх — вясёліх і трагічных. А. Тузлукову, вытанчанаму М. Грыгорчыку ці ярымаў пачаткоўцу, упэўненаму моцнага тэнара С. Франкоўскаму. Самаададна працавалі ў спектаклі салісты тэатра музычнай камедыі В. Шаўбур, пачаткоўцы А. Калыгаева, А. Гардынец, Л. Фіртаў... Здаецца, гэтак можна пералічыць усіх. Гэтка выглядала на існасць аднаго харава сцэны (хормайстар В. Шаўдронаў). Паставілі «Багему» дырыжор аркестра Ю. Новікаў і рэжысёр С. Штайн.

Шнада, што такая дыктуючая і шчыра праца можа стацца разовай «навукальнай акцыяй». Увечце сабе: спектакль паспелі на мове арміі, мала і глядзельнікі, няспікі, мякка кажучы, знаўчы італьянскія, усё разумеюць і перажываюць ледзь пад пачаткоўцаў, а гэтае тэатральнае мастацтва — тым больш, што пакуты парываюць багемы знайсці водгук у сэрцах таварыччэй інтэлігенцыі Мінска?

С. ВЕТНА.

Адгучалі іспанскія мелодыі

У Мінску прайшлі Дні іспанскай музыкі. У дзёх філарманічных залах выступалі лаўрэаты міжнародных конкурсаў Х. Хаені, Г. Эстэрільяс, дырыжор Мартынавіч, пляністка Л. Мадфітэ выступілі разам з ядучымі беларускімі калектывамі Акадэмічным сімфанічным аркестрам ды харавой капэлай імя Р. Шырмы. Дні іспанскай

музыкі завяршыліся «Рэканчам» — канцэртна-намазатар К. Бенгерэла, выкананым абодвума гэтымі беларускімі калектывамі пад кіраванствам дырыжора Л. Крэмера. Поруц з нашымі выканаўцамі саліраваў і вядомы іспанскі барытон М. Артага, аўтар музыкі да оперы «Рыгор Бардулін» і старэйшай юрэйскай пісьменніцы Рыгор Радэ, намеснік — рэферэнт Мінскага гарэйскага аб'яднання юрэйскай культуры Абрам Жаніхоўскі. На пасяджэнні аргкамітэта тэатра-канцэртнага арганізацыянальнага мерапрыемстваў з мэтай азнамлення шырокай грамадскасці з жыццём і творчай дзейнасцю Мендэля Мойхер-Сфорыма прагледжаны выставы яго твораў у бібліятэках, публікацыя матэрыялаў з яго перыядычным друку, правядзенне цыкла лекцый, гутарак і літаратурных чытанняў на тэму «Мендэле Мойхер-Сфорыма — нарадзіўся юрэйскай літаратуры».

П. ГАРДЗЕНКА.

ЛІТКУР'ЕР

Памяці Мендэле Мойхер-Сфорыма

«Сумны мой напел у хоры юрэйскай літаратуры... Мне было... наканава спусціцца на ніжнюю прыступку юрэйскага жыцця, у падвалы. Перад малі вачыма вечна нясціца тора, справядчана, вясёлая юрэйска тора... Куды б я ні падышоў, усюды — тора, юрэйска тора... аб чым бы я ні ўздумаў раскажаць, мне прыходзіць на розум тора!»

Сіроў і ўсюды — тора, юрэйска тора! Так у прадмове да «Фішн Храмго» гаворыцца аб змесьце сваёй творчасці, заснаванай рэалізму ў юрэйскай літаратуры, выдатны пісьменнік, гуманіст, дамакрат Шолом Яаэль Абрамавіч, вядомы шырокім чытацкім колам не толькі ў нас, а і ў многіх краінах свету як Мендэле Мойхер-Сфорыма.

Сёлетна спяўніца 75 гадоў з дня смерці пісьменніка. Нам ён асабліва блізі, паколькі з'яўляецца земляком — нарадзіўся 20 снежня 1836 года ў мястэчку Капыль на Мін-

шчыне. Дата памяці Мендэле Мойхер-Сфорыма будзе шырока адзначана ў рэспубліцы. З гэтай нагоды для арганізацыі і наадрываючых шматлікіх юбілейных мерапрыемстваў створаны аргкамітэт. Старшынёй аргкамітэта з'яўляюцца вядомы беларускі паэт Рыгор Бардулін і старэйшая юрэйскай пісьменніцы Рыгор Радэ, намеснік — рэферэнт Мінскага гарэйскага аб'яднання юрэйскай культуры Абрам Жаніхоўскі.

На пасяджэнні аргкамітэта тэатра-канцэртнага арганізацыянальнага мерапрыемстваў з мэтай азнамлення шырокай грамадскасці з жыццём і творчай дзейнасцю Мендэля Мойхер-Сфорыма прагледжаны выставы яго твораў у бібліятэках, публікацыя матэрыялаў з яго перыядычным друку, правядзенне цыкла лекцый, гутарак і літаратурных чытанняў на тэму «Мендэле Мойхер-Сфорыма — нарадзіўся юрэйскай літаратуры».

Прагледжваецца пад-

рыхтоўка ў адным з тэатраў рэспублікі спектакля па творах пісьменніка. Вырашаецца пытанне аб дыкцыі на радзіме яго, у Капылі, мемарыяльнай дошцы. У завяршэння створы юбілей-

ных мерапрыемстваў будзе праведзены ў Мінску літаратурны вечар, прысвечаны творчасці класіка юрэйскай літаратуры.

Б. ПЕРНІКАТ, сакратар аргкамітэта.

Пісаў бацька, пісаў я...

Спраўды, як у той знакамітай песні, толькі з крыху іншым акцэнтам. Там бацька і сын удуху наслі. Ды, наспраўдзе казаць, не надта і ўдала. А тут бацька і сын кінку напісалі, ды тэку, якую кожны амаатар беларускага мастацтва не працягне. Маеца на ўвазе нарыс «Непаўторныя рысы», выпушчаны выдавецтвам «Навука і

тэхніка», у якім Алексей Юр'евіч і Юрый Віктаравіч Хадчыні займаюцца з самай выдатнай старонкай беларускага мастацтва, асабістаўчымі тэхнікамі сармацік партрэта, што меў распаўсюджанне ў XVI—XVII стагоддзях як на Беларусі, так і ў Польшчы, Літве, на Украіне. Выданне багата ілюстравана, хоць, праўда, рэпрадукцыі чорна-белыя.

Агляд юных талентаў

У маладзечанскай гарадской дзіцячай бібліятэцы «Верасок» прайшоў літаратурна-мастацкі конкурс «Юныя таленты». Пераможцы яго Алеся Цімохіна, Альберт Аўчынінаў, Алес Бязручка былі ўзнагароджаны каштоўнымі падарункамі, некалькі чалавек атрымалі суневіры.

Юныя паэты і празаікі ў зале райвыканкома сустрапілі з намеснікам старшын Саюза пісьменнікаў Беларусі Алесем Псыянныным.

М. ФАМІЧ.

ТЭАТР

Казка — падман, але...



Удзельніца — н. а. Беларусі І. ДУШКЕВІЧ, Палемон — У. ДАЛГІХ.

Фота А. ХАРКОВА.

Не таму, вядома, што прам'еры балета «Удзіна» папярэднічаў анонс у «Ліме», першыя паказы новага спектакля выклікалі вялікую цікавасць публікі. Проста «Балет» і «аншлаг» у жыцці нашага ДАВТА — гэта словысінонімы. Ды ўсё ж магла нагосціць завабач на прам'еру і канкрэтная інфармацыя ў газеце. Пра тое, што нямецкі кампазітар Х. В. Хенцэ, наш сучаснік, не перавертае да гэтага твора ўвасобіў на беларускі сцэне швейцарскі харэаграф А. Бернарда. Што над спектаклем працаваў вядомы мастак з Пецярбурга В. Окунев. Што музычныя кіраўніцтва ажыццявіў малады беларускі дырыжор А. Васілевіч. Што гэтыя партыі танцоўчы і вядучы майстры — І. Душкевіч, Т. Ярышоў, Н. Дадзішкіліні, і ярыя мала-

дыя салісты — І. Белічнаў, У. Далгіх, А. Фурман.

Вядомы рамантичны сюжэт пра гісторыю нахання юнака Палемона да загадавай Удзіны, дачкі ўладара воднай стыхіі, абцяж глядачам захапляючае і тайнічае відовішча, яскравы і кранальны пачуцц. Нумо — расчараванне? Вядома, казка засталася казкай. Ды эмацыянальна-жывасціслы дэмакраты гучанне аркестра (самаададна і тонкая работа дырыжора А. Васілеўскага) лунна кантрастуе з самім дзеяннем — замаруджаным і грулым, сумнават-мільям харэаграфічным малюнкам, спараджаючы сядытне неадзінадушнае «назначэнне» рэакцыю глядачоў. Але дзякуючы выканаўцам, якія, па-аншэрску асэнсуюючы, напаяўнічы жыццём і драматэатра, здолелі стварыць прам'ерную атмасферу на спектаклі...

С. Б.

Наш Тэль стрэліў у Мангейме



«Вільгельм Тэль». Сцэна са спектакля.

З 17 па 25 мая 1992 года ў Мангейме (Германія) прайшоў 8-ы Тыдзень Шылера. Гэта вялікі міжнародны фестываль, які традыцыйна праводзіцца раз у два гады ў Мангеймскім нааішчым тэатры, які мае непас-

рэднае дачыненне да Шылера, бо 210 гадоў назад малады Шылер скончыўшы ваенную школу ў Штутгарце, прыехаў у Мангейм і стаў драматургам гарадскага тэатра. Тут у 1782 годзе прайшла прэм'ера «Раз-

бойнік», на гэтай самай сцэне прайшлі прэм'еры ўсіх яго спектакляў. Нямецкі народ умеў захапляцца традыцыяй шанавання памяці сваіх духоўных настаўнікаў. Таму 18 гадоў назад быў аб'яўлены праведзены першы міжнародны Шылерскі фестываль, арганізатарам і натхніцтвам яго стаў генеральны дырэктар Мангеймскага нацыянальнага тэатра, чалавек найвысшай прафесійнай ведаў і вопыту, вельмізнага імпульсу і абавязнасці — спадар Арнольд Петэрсан. Ён прыехаў у снежні 1991 года ў Мінск, убачыў спецыяльна складзенага тэатра Беларусі «Вільгельм Тэль» і запрасіў яго на свой фестываль. Між тым, афіша была ўжо вельмі прадстаўнічым: спектаклі дзесяці тэатраў Германіі і іншых краін — «Змова Фіска ў Генуі», Веймарскага тэатра «Наваства і ханне» Вількіна драматычнага тэатра імя М. Горькага з Санкт-Пецярбурга, Беларускага ды Штутгарцкага тэатра,

«Вільгельм Тэль» Базельскага тэатра (Швейцарыя), «Разбойнікі» тэатраў з Мюнхена і Мангейма, «Юная дэва з Арлеана» Франкфурцкага тэатра і іншых пастановак. «Вільгельм Тэль» нашага Маладзечанскага тэатра стаў асобна на гэтым фестывалі (бо ўсе спектаклі ўважлі сабой вялікія палотны, уражвалі магутнасцю дэкарацыі і дзівосным тэхнічным абсталяваннем сцэны, што, вядома ж, абцяжчала работу акцёраў). Спектакль Віталія Катавічава быў вонкава сціплы, разлічаны толькі на акцёрскія магчымасці — пластычны, музычны, моўны і г. д. І хоць засвоіць прастору не зусім тэатральнай залы, якая была заддана для спектакля, было вельмі складана, трэба казаць, што акцёры зрабілі здарэніні сваю задачу. Інакш не выклікалі б іх глядзельца з 5-го палубы кожнага спектакля (а іх было чатыры) і не прымушав зноў і зноў паўтараць фінальную сцэну...

А. МІХАЛЬЦОВА.

БЕЛАРУСКАЕ ЗАМЕЖЖА

Салодкае слова — воля

Кастусь Акула — пісьменнік вядомы ў беларускім замежжы. У яго выйшла некалькі кніг, сярод якіх апавесць «Змаганне дарогі» рамана «Гараватна» ў трох кнігах — «Дзярлівае тупішча», «Замышляўнае сонца», «Беларускія чарныя зямлі» і іншыя. Як правіла, аўтар прыгадае перажытае, а таксама закрывае асобныя моманты жыцця, якія ўспамінаюцца, нааішчальна свядамай беларускай эміграцыі.

Новы раман К. Акулы «За волю», што выпушчана ў Таронта выдавецтва «Пагоня», — таксама пра гэта. Нездарма пісьменнік зрабіў на творы прысвячэнне: «Беларускім народнаму фронту ў працы і змаганні за адраджэнне, волюнасць і незалежнасць Беларусі паміжым, Божа!» Пра змест новай кнігі можна даведацца з прадмовы «Кто будзе вольны, та будзе і свабодны», падпісанай «В. Д. Пагоня». «Раман «За волю» дае чытачам пэўны зраз з жыцця не толькі ў нашай, але і сваёй беларускай эміграцыі.

ДРУК

«Роднае слова», № 5

«...Каб паверылі твайму слову» — штрыхі да творчага партрэта Л. Дайнекі, напісаны Т. Грамадчанкай, спроба пагаварыць аб шматграннасці таленту пісьменніка, што выйшла ў пазі і прэзе. А. Белскі ў артыкуле «Да глыбінняў жыцця» працягвае гаворку пра маладую беларускую прозу. На гэты раз у полі зроку аўтара творчасць А. Асташэна, А. Глобуса, А. Федарэнка, А. Казлоўска, «Беліцкіх уласным святлом». Ф. Шумчын асэнсуюча метафарычна асаблівае раман «Чужая бацькаўчына» В. Адамчыка, І. Ндавіч гукарычы з мастаком М. Купавым — «Калі прачнуць дна...». А. Седзько запрашае прафундны падарожжа па купалаўскім мясцінах — «на свіма-вым бровары», «Казіміроўка». Сладчуну З. Даленгі-Хаданюскага разглядае А. Аксамітаў — «Ля вытокаў беларускага мовазнаўства».

Змястоўны атрамаліст традыцыйны раздзел «Школа і нацыянальнае адраджэнне», «Метадыка і вопыт».

Друкаўца праграма па беларускую літаратуру для 8—9 класаў з паглыбленым вывучэннем беларускай літаратуры.

У раздзеле «Галі закончыўся ўрон» — прыклады распадаран лётніка скаўтаў, беларуска-рускіх слоўнік камандаў, некалькі песен.

ВЕЧАРЫ, СУСТРЭЧЫ

Гадавіна газеты

«Брамай неўміручасці» называў газету «Наша Ніва» пісьменнік Мікола Ермаловіч, гэта сапраўды так. Аднароднай газеце год, чаму і была прысвечана дабрачынная веча-рына, якая адбылася 3 чэрвеня ў Доме літаратара.

Аб цяжкіх выданні газет, яе рэдактарскім і аўтарскім актыўнасці, інтэлектуальным пытанніам і размову на вечарыне Іаан Чыгрын, Алес Астравіц, Сірых Харушскі, Віер Копаль, Адам Чыгрын. Двое апошніх, які і Анатоль Сіс, чыталі свае творы.

На вечарыне адбылося прастае інавацыйнае на-эстраднае гурта

«Альтанка» (мастацкі кіраўнік нампазітар У. Назбану) і прам'ера песні Барда Ігара Добрава «Вясёлая песня» на верш Я. Янішчы, якую выканаў аўтар.

На канцэртнай праграме прынялі ўдзел і лаўрэат рэспубліканскага конкурсу скрыпачка Лілія Уманоў, Цімур Сергеевіч (фартэпіяна), гурт «Навешчот барды» Алес Атаманаў, Вольга Акуліч, Святлана Мідзведзева, Валеры Падзянкіч і іншыя.

Больш за тры гадзіны працягвалася веча-рына, на якой можна было аформіць падпіску на газету.

П. ГАРДЗЕНКА.

15

«МЫ ДАЎЛЕТНІХ ВОЛАТАЎ НАШЧАДКІ...»

Колькі слоў пра В. Ластоўскага

Часамі ў минуты цяжкага роздуму над лёсам свайго спакутаванага краю бярэ адум: гэта ж колькі іх, сільных сыноў і дачок нашай старонкі, выдатных дзеячаў нашай нацыянальнай інтэлігенцыі, цвет і гонар нацыі, загінула ў бізмежных расейскіх прасторах сталінскіх ГУЛАГАў, расстраляна без суда і следства тут, на роднай беларускай зямлі...

Перадаваў людзі нашай рэспублікі, палыманыя патрыёты сваёй радзімы ў адрэзаную эпоху шыра верылі ў праўду, у чалавечую даброду, у тагачасны грамадска-палітычны парадкі, не сумняваючыся ў тым, што яны працуюць для добра і шчасця свайго народа, памнажачы і сцвярджаючы сваю культуру, сваю мову і сваю духоўнасць...

У 1918 годзе Вацлаў Ластоўскі пісаў: «...трэба выкарыстаць усе нашы сілы на будаванне заўтрашняга дня; нам у пакрыўшчую нашу пакаленне цемру нельга спаць, а трэба браць кеганцы і ісці святліцы народнаму, і будзіць яго, весці да новых зор, да светлых дзён». І ягонае жыццё — пераканаўчы прыклад надзвычайнае самаахвярнасці дзеля Бацькаўшчыны, яе ўважэння. Шчыра захоплены ў маладосці святымі ідэаламі беларускага Адраджэння, В. Ластоўскі з гонарам пранёс на сваёй жыццёвай дарозе сімвалічны катанец волі, праўды, асветы. Калі знаёмішся з працамі творцы, заўсёды ўражае дый чесьціць шматбаковасць зробленага. Перад намі постаць грамадскага і палітычнага дзеяча, таленавітага літаратара (паэта і празаіка), вядомага вучонага-гісторыка, мовазнаўцы, этнографа.

Вацлаў Юстынавіч Ластоўскі нарадзіўся 20 кастрычніка 1883 года ў засценку Калеснікі Дзісенскага павета Віленскага губерні. Першыя пачаткі граматы дастаў дома. Пасля скончыў «народную» школу на радзіме, у мястэчку Старыя Пагосты. Вядома, што ў 1904—1905 гадах слухаў «на зайцы» лекцыі ў Санкт-Пецярбургскім універсітэце. Вялікі прыродны здольнасці, прага да вывучэння роднага краю дапамаглі В. Ластоўскаму самавукам прыдбаць немалыя веды.

З малых гадоў ён бярэ актыўны ўдзел у беларускім адраджэнскім руху. На працягу пяці год працаваў сакратаром «Нашае Нівы» (1909—1914), з 1906 года па 1917 год быў дзеячам Беларускага Сацыялістычнага Грамады. Дарэчы, ёсць сведкі, што ўжо ў 1907 годзе В. Ластоўскі разам з Эдвардам Будзькам, Макарам Касцэвічам (Краўцовым) спрабаваў гуртаваць беларускія сілы ў Рызе. Пра гэтую сваю чынасць пазней сам зазначаў: «...чытаў... лекцыі ў беларускай мове, адзін раз для інтэлігенцыі ў саль існаваўшай у тыя часы ў Рызе польскай бібліятэкі і некалькі лекцыяў для работнікаў у паміжшчынніх пачатковых школ» («Крывіч», 1926—1927 гг. № 12). Затым В. Ластоўскі вярнуўся ў Вільню, дзе неўзабаве ажаніўся з Марыяй Іваноўскай, вядомай у гісторыі летувіскае літаратуры пад псеўданімам Марыя Пяледа.

На нашаніўскія гады прыпадае час сталення В. Ластоўскага — навукоўца, літаратара, палітыка. Ён далёва даследваў падзеі беларускае мінуўшчыны, распрацоўвае шэ-

раг забытых гістарычных праблем. Ягоная работа ў гэтым кірунку спрыяла навукова-даследчую працу, заняўся выдавецкай чынасцю. Тут і прыдаліся ўсе тыя фальклорныя, дыялекталагічныя, этнаграфічныя матэрыялы, што назапашваліся яшчэ з юнацкіх гадоў падчас шматлікіх вандравак па Беларусі. Якраз у гэтыя гады В. Ластоўскі найбольш поўна фармуляе сваю волатаўскую тэорыю паходжання беларускага народа. Гэта відаць з артыкулаў у часопісе «Крывіч», які рэдагаваў В. Ластоўскі (12 нумароў). Апроч матэрыялаў па гісторыі, вучоны друкаваў у часопісе свае вершы і прозу (фантастычныя апавесці «Лабірынты», напэўна, найбольш выразна дэманструе талент пісьменніка), публіцыстыку, нарысы пра мову і мастацтва, пераклады класікаў замежнае літаратуры.

У 1926 годзе В. Ластоўскі выдае багатую на фактычныя матэрыялы і шырока каментараваную аўтарам бібліяграфію помнікаў беларускага рукапіснага і друкаванага пісьменства X—XVIII стст. — «Гісторыя беларускай (крыўскай) кнігі», працу, якая атрымала шырокае прызнанне ў славянскіх (і не толькі славянскіх) вучоным свеце. Гэтая праца В. Ластоўскага па сённяшні дзень застаецца самым буйным зборам звестак з беларускай бібліяграфіі. Сярод мовазнаўчых даследаванняў В. Ластоўскага найперш трэба адзначыць яго выдатную працу «Расійска-крыўскі (беларускі) слоўнік», выдадзены ў 1924 годзе ў Коўне. У гэтым слоўніку В. Ластоўскі паўстае перад намі як вопытны і выдатны лексікограф, упэўнены, што беларускай мове дзеля адраджэння і развіцця проста неабходна «пацярпіць выявіць сваю выразна зарысаваную індывідуальнасць»...

З 1927 года пасля пярэбараў у Мінск В. Ластоўскі — дырэктар Беларускага дзяржаўнага музея, неадменны сакратар Інбелкульту. Вучоны пільна займаўся беларускай этнаграфіяй, узначальваў экспедыцыі па Беларусі, падчас аднаго з якіх быў зноўдзены Крыж Св. Ефрасініі Полацкай. З 1928 года—В. Ластоўскі выбіраецца акадэмікам Беларускай Акадэміі навук.

На пачатку 1930 года ў жыцці В. Ластоўскага адбыліся трагічныя падзеі. Ён быў арыштаваны і без судовага абгрунтавання сасланы ў Саратаў. Другі раз падпаў пад арышт у 1937 годзе, а ў студзені 1938-га быў асуджаны на пакаранне смерцю...

В. Ластоўскі жыў бацькаўшчынай, у мрох бачыў жаданыя росквіт, памыснасць роднае краіны Беларусі. Яму давялося шмат змагацца, самааддана ствараць і пацярпець праз ідэю. Ягоныя праблемы сугучныя з нашымі, сённяшнімі, тагачасныя рэаліі беларускіх падобных да цяперашніх. У 1923 г. у адным з вершаў В. Ластоўскі напісаў:

Як вядома, у 1915 годзе спынілася выданне «Нашай Нівы». Але ўжо 15 лютага 1916 года з'яўляецца першы нумар віленскае газеты «Гоман», рэдагаванай В. Ластоўскім да красавіка 1917 года. Нягледзячы на цяжкія варункі, В. Ластоўскі рупіцца пра выданне падручнікаў і вучэбных дапаможнікаў для беларускіх школ (сярод іншых з'явіліся «Выпісы з беларускай літаратуры», ч. 1 і зборныя фальклорных запісаў «Прыпеўкі (Песні — песьні)» (Вільня, 1918 г.). У кастрычніку 1918 г. у Вільні выдаецца нумар палітычна-літаратурнага месячніка «Крывіч».

Бурлівы вір тагачаснага палітычнага жыцця паглынае В. Ластоўскага ў сваё ўлонне. У 1917 годзе ён становіцца ідэолагам «Свазязі Незалежнасці і Непадзельнасці Беларусі», дакументы якой пераканаўча сведчаць пра памкненне да адбудовы незалежнае непадзельнае беларускае рэспублікі. Канцэпцыя «Свазязі...» знайшла адлюстраванне ва Універсале канферэнцыі Беларускага Народнага Камітэта, Беларускай Сацыял-Дэмакратычнай Работніцкай Групы і Віленскага Камітэта БСГ у версін 1917 года. Ідэя В. Ластоўскага паспрыялі, відавочна, і ўта-

рэнню ў студзені 1918 г. Віленскай Беларускай Рады, дзеячы якой унеслі ў сакавіку 1918 г. прапанову абвясціць незалежнасць БНР...

Амаль тры гады з паловай (з 14 снежня 1919 г. да 20 красавіка 1923 г.) В. Ластоўскі быў Старшынёй Рады Народных Міністраў БНР. Эміграваўшы ў Коўну, з 1923 г. адышоў ад актыўнае палітыкі і распачаў навукова-даследчую працу, заняўся выдавецкай чынасцю. Тут і прыдаліся ўсе тыя фальклорныя, дыялекталагічныя, этнаграфічныя матэрыялы, што назапашваліся яшчэ з юнацкіх гадоў падчас шматлікіх вандравак па Беларусі. Якраз у гэтыя гады В. Ластоўскі найбольш поўна фармуляе сваю волатаўскую тэорыю паходжання беларускага народа. Гэта відаць з артыкулаў у часопісе «Крывіч», які рэдагаваў В. Ластоўскі (12 нумароў). Апроч матэрыялаў па гісторыі, вучоны друкаваў у часопісе свае вершы і прозу (фантастычныя апавесці «Лабірынты», напэўна, найбольш выразна дэманструе талент пісьменніка), публіцыстыку, нарысы пра мову і мастацтва, пераклады класікаў замежнае літаратуры.

У 1926 годзе В. Ластоўскі выдае багатую на фактычныя матэрыялы і шырока каментараваную аўтарам бібліяграфію помнікаў беларускага рукапіснага і друкаванага пісьменства X—XVIII стст. — «Гісторыя беларускай (крыўскай) кнігі», працу, якая атрымала шырокае прызнанне ў славянскіх (і не толькі славянскіх) вучоным свеце. Гэтая праца В. Ластоўскага па сённяшні дзень застаецца самым буйным зборам звестак з беларускай бібліяграфіі. Сярод мовазнаўчых даследаванняў В. Ластоўскага найперш трэба адзначыць яго выдатную працу «Расійска-крыўскі (беларускі) слоўнік», выдадзены ў 1924 годзе ў Коўне. У гэтым слоўніку В. Ластоўскі паўстае перад намі як вопытны і выдатны лексікограф, упэўнены, што беларускай мове дзеля адраджэння і развіцця проста неабходна «пацярпіць выявіць сваю выразна зарысаваную індывідуальнасць»...

З 1927 года пасля пярэбараў у Мінск В. Ластоўскі — дырэктар Беларускага дзяржаўнага музея, неадменны сакратар Інбелкульту. Вучоны пільна займаўся беларускай этнаграфіяй, узначальваў экспедыцыі па Беларусі, падчас аднаго з якіх быў зноўдзены Крыж Св. Ефрасініі Полацкай. З 1928 года—В. Ластоўскі выбіраецца акадэмікам Беларускай Акадэміі навук.

На пачатку 1930 года ў жыцці В. Ластоўскага адбыліся трагічныя падзеі. Ён быў арыштаваны і без судовага абгрунтавання сасланы ў Саратаў. Другі раз падпаў пад арышт у 1937 годзе, а ў студзені 1938-га быў асуджаны на пакаранне смерцю...

В. Ластоўскі жыў бацькаўшчынай, у мрох бачыў жаданыя росквіт, памыснасць роднае краіны Беларусі. Яму давялося шмат змагацца, самааддана ствараць і пацярпець праз ідэю. Ягоныя праблемы сугучныя з нашымі, сённяшнімі, тагачасныя рэаліі беларускіх падобных да цяперашніх. У 1923 г. у адным з вершаў В. Ластоўскі напісаў:

...мы,—
даўлетніх волатаў
у ярме змалеўшыя,— нашчадкі...

Мінуўшчына надавала яму сілы. Ён верыў у паяз часоў і шыраваў, каб скіраваць іншых. Ці спасцігнем жа сёння ягоны запавет?

Я. КАМАРОУСКІ,
кандыдат філалагічных навук, дацэнт БДУ;
Ю. БУШЛЯКОУ,
студэнт філалагічнага факультэта БДУ.

Марцін КОУЗКІ

ДОЛЯ ПРАЎДЫ

Мартыралог Беларусі гэта і тая бабуня, што на дэманстрацыю выйшла з партрэтамі Ільіча. Паміж не ё ё з-за пляча... Дочкі і ўнучкі раскулачаных ці расстраляных перад вайной, франтавыя сяброўкі ці ўдовы, яны трымаюцца за «асновы», бо «асновы» былі іх вясной. Не ўпоўняюць набеты, што накіроўваюць іх прайдзасветы. Каб ведаць, што дапаможа, я бабуням пад ногі б іду, даруй і памілуй Божа, скіраці толькі мартыралог.

Крэдыты? Калі нехта стаіць з працігнутай рукою, дык ці яму не падаць, ці няма яму не падаць.

Наш чалавек з ружком? А чаго б гэта — на варце, на зайца, на продаж?

Памыляўся паэт Вазісенскі. Аднаго, што трохі туні лічы праекцыяй грушы. Быў для кожнага з нас трохі туні (адміністрацыя — партбюро — прафком) экстрапацыяй нерата за жылішчым кулаком. Праглядаў у тым трохі туні чачэўцы, таміны кутон, дзе ўсіх нас, пакутнікаў пільнаваў жучок-паукоў.

Спыніліся дзве наляскі іх ланкавай лавы. Пагадзілі мацярні пра надзеіныя справы. Дзе ты возьмеш дзеткам адзенне... Зніў у проданні сокі. Пакурылі. Раз'ехаўся кожны на свой бон. Доўга сляў на пад парнавай лавою гарнаваты дымок.

Гім камуністычнай Беларусі: «Не загінула, людцы, і згінуць не мусяць беларуская меншасць на Беларусі».

«Аберагайце дамджа-вых чарвякоў, — заклікалі эналагісты рыбакоў, — лавіце на блешню». Пра рыбу гаманы не было.

Ёсць у Мінску алея, якую садзілі генералы. Генералы, што ў нас разбудовалі свае арсеналы. Зялёныя пошны пусцілі пад аэрадромы, бульбяныя гоні перааралі ў танкадромы. Як латні на вадотры старца, на беларускай зямлі гарнізоны, закрытыя трасы, ахоўныя зоны, патаемныя палігоны. Адкупіліся генералы янем за права злімажыць явечыцы. Каштаны на мінскай алеі свае запалілі свечы.

«Сабе — не ім... «Маё не ваша»... «Я табе — ты мне»... «Я нашым, і нашым»... «Хто не з намі, той супраць нас»... Пара займеннікаў — ужо дума!

Чалавек заўтрашняга дня: слухае шум лістоў па радцы.

У гасця: «Шафы, шафы, шафы, кніжак на рашні»... «Што ты, што ты, што ты, гэта ж парашкі».



Заснавальнікі:
САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ
І МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

Выходзіць раз на тыдзень па пятніцах
Друкарня «Беларускі Дом друку».

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарова, 19.

Тэлефоны: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоўнага рэдактара — 33-25-25; адказны сакратар — 33-19-85; аддзел публіцыстыкі: Міхась ЗАМСКІ — 33-19-65; аддзел пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ, Марыя ГЛЕБІЧ — 33-19-85; аддзел літаратурнага жыцця: Алякс. МАРЦІНОВІЧ — 33-22-62; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Галіна КАРНАНУСКАЯ — 33-22-62; аддзел літаратуры: Юрась СВІРКА — 33-22-04; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУШАУ — 33-21-58; аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Яна ЛАШКЕВІЧ — 33-21-53; аддзел выяўленчага мастацтва і аховы помнікаў: Пётра ВАСІЛЕВСКІ — 33-24-62; аддзел навін: Віталь ТАРАС — 33-19-65; Юрась ЗАЛОСКА — 33-22-04; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУШАУ — 33-44-04; фотакорэспандэнт Уладзімір ПАНАДА — 33-24-62; бухгалтэрыя — 26-86-40.

Пры перадруку просьба спасылца на «ЛІМ». Рукапісы рэдакцыі не вяртае і не рэдагуе. Пазіцыя ролатцы можа не супадаць з думкамі і меркаваннямі аўтара публікацыі.

Нумар падпісаны ў друк 11.06.92 у 18.10.

Галоўны рэдактар Мікола ЛІП.

Рэдакцыйная калегія:

Заір АЗГУР, Алякс. АСПІНКА, Анатоль БУТЭВІЧ, Анатоль ВЯРЦІНСКІ, Андрэй ГАНЧАРОВ [нам. галоўнага рэдактара], Уладзімір ГНІЛАМЕДАЎ, Лілія ДАВІДОВІЧ, Міхась ДРЫНІС, Алякс. ЖУК, Галіна КАРНАНУСКАЯ, Ігар ЛУЧАНОВ, Уладзімір НЯКЛЯЕУ, Нічыпар ПАШКЕВІЧ, Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК, Віктар ТУРАУ.

Адказны сакратар Барыс ПЯТРОВІЧ.

Індэкс 63856
Тыраж 18068

П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12